

Get Your Loans Approved



Best Finance  
in Your Area

We Can Help you with

**MORTGAGES\***

Residential Mortgages  
Re-mortgages  
Further Advance  
Buy to let

**INSURANCES\***

Building Insurance  
Content Insurance  
Life Insurance

**OTHER SERVICES**

Self Employment Reg  
Vat Reg & Cancellation  
Reference letters  
Payroll Solution

**BUSINESS FINANCE**

Commercial Mortgage  
Commercial Loans  
Business Overdraft  
**LOANS FOR ANY PURPOSE**  
Secured Loans

Credit And Finance 0208 900 9090

Visit us: 1 Lancelot Parade, Lancelot Road, Wembley HA0 2AJ  
Web: www.creditandfinance.co.uk  
Email: creditandfinance@gmail.com

# பார்வை

INSEIN Tamil Newsletter/ அறிவியல் வழிகாட்டி

**FREE ISSUE**

மாதம் இரு வெளியீடு  
Published twice a month

ISSUE 23/2017  
TUE, 19<sup>TH</sup> DEC 2017

1, LANCELOT ROAD, WEMBLEY, HA0 2AJ

TEL : 0208 813 1810

MOB : 079 0843 7921

WEBSITE: WWW.INSEIN.CO.UK

EMAIL: INFO@INSEIN.CO.UK

UNIQUE Financial Accountants  
Accountants and Tax Advisors

Accountancy Services for self-employed, partnership & limited companies

Our Main Services Include:

- Accountancy Services for self-employed
- Partnership and limited companies
- Accounts Preparation
- Book Keeping
- Self-Assessment
- Payroll
- VAT Returns
- Tax Consultancy
- Company Formation
- Business Plan



**Special Offer**

Real Time Payroll Services  
and Self Assessment Return  
all for £999 Per Year

Get your Accounts done  
by Professionals!

For more information call: 020 8900 9052

Visit us: Hazel House, 1-3 Lancelot Road, Wembley HA0 2AJ  
Email: info@uniqueaccountants.biz

தமிழ் அரசியலில் தொடரும் குழப்பங்கள்



உள்ளூராட்சித் தேர்தல் அறிவிப்பு வெளியானதும் அரசியல் மேலும் குழப்பமடைந்துள்ளது. தமிழர் தேசியக் கூட்டமைப்பின் அங்கமாக இருந்த சுரேஷ் தலைமையிலான ஈழ மக்கள் புரட்சிகர விடுதலை முன்னணியினர் தமிழரசுக் கட்சியுடனான உறவுகளை முறித்துக் கொள்வதாகக் கூறினர். அடுத்த சில வாரங்களில் ரெலோ அமைப்பினர் தாமும் தமிழரசுக் கட்சியுடன் உறவை முறிப்பதாக அறிவித்தனர்.

ஆனால் ஈ பி ஆர் எல் எவ் இனரின் அறிவித்தல் குறித்து எவரும் பதட்டப்படவில்லை. அவர்கள் வெளியேறினால் தலையிடி சற்றுக் குறையும் என எண்ணினர். தமிழரசுக் கட்சியும் தமது கட்சியின் கதவும் சலூன் கதவு போல் உள்ளதாகவும் -யாரும் உள் வரவும், வெளிச் செல்லவும் முடியும் என்றனர். ஆனால் ரெலோ அறிவிப்பு வெளியானதும் நிலமைகள் மாறின. பத்திரிகைக்காரர்கள் அங்கும் இங்கும் ஓடினார்கள். கட்சித் தலைமைகள் கொழும்பிற்கும், யாழ்ப்பாணத்திற்கும் என விரைந்தனர். நியமனப் பத்திரங்கள் தாக்கல் செய்யப்படும் வரை காத்திருங்கள் என முக்கிய தலைவர்கள் ஆறுதல் கூறினர்.

உள்ளூராட்சித் தேர்தல் நியமனங்களில் தமக்கு அதிக பங்கு தேவையென ரெலோ வலியுறுத்தியது. ஆனால் தமிழரசுக் கட்சியினர் 70 இற்கு 30 என பேரம் பேசினர். அதாவது 70 சதவீதம் தமது கட்சிக்கும் 30 சதவீதம் ஏனையோருக்கும் என தமிழ் மக்களைப் கூறு போட்டனர். தொடர்ச்சி பக்கம் 6



ARS

Silk House

Tailoring

Fancy Jewellery

Makeup for all occasions



அனைத்து வகையாக ஆடைத்தொழிலகளை நியாயமான விலையில் பெற்றுக்கொள்ள எம்மை நாடுங்கள்.

TEL: 0203 583 6416

Mob: 0740 569 2257

Website: [www.arssilkhouse.co.uk](http://www.arssilkhouse.co.uk)

Facebook: arssilkhouse

ARS Silk House, 780 Uxbridge Road, Hayes UB4 0RS

JAY VISVA SOLICITORS

Solicitors and Commissioners for Oaths



Furthering  
your interests



Solicitors

Mr Jeyarajan Visvalingam, MA, LLB (Hons), Solicitor  
Mrs Jyothsna Somasundar BAL, LLB (Hons), Solicitor  
Mr. Nesar Afsar BA (Hons), Solicitor  
Mrs. Lingeswary Balarajan Attorney at Law

Our Staff Speak  
Tamil, Kannada,  
Hindi and Punjabi



Conveyancing  
Quality

OUR LEGAL SERVICES

Civil litigation

Commercial Litigation / Disputes

Conveyancing- Commercial & Residential Property

Lawyers

for your

Business

The Law Society

Accident Claims

Immigration law

Wills and Probate

Liquor Licensing

Employment Law

Planning law

Family law

Neighbour Disputes

CONTACT US | 0208-573-6673 | 0794-369-8335

ADDRESS | 1<sup>st</sup> Floor, 784, Uxbridge Road, Hayes, Middlesex, UB4 0RS

Authorised & Regulated by the Solicitors Regulation Authority. SRA ID: 599586

noolanam.org | aavananam.org

No more long queues!

No more long car drives!

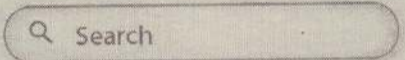
No more carrying bags!

# Your Grocery Shopping Gone Easy Now!

Wherever you are in the UK, order all your favourite Sri Lankan "Groceries & Vegetables" from the comfort of your warm and cosy homes and get them delivered at your door step

**Believe it or not!** Now you can even order "Frozen Fish" and other "Frozen food" online!

www.elakkiaonline.com



- Home
- Groceries
- Savouries
- Frozen
- Fruits & Vegetables



We are delighted to announce our new venture elakkiaonline an online shopping channel.



GROCERIES



SPICES



CURRIES & SAUCES



PICKLES & SAMBALS



VEGETABLES & FRUITS



RICE & FLOURS



HEALTH & BEAUTY



KITCHEN & TABLEWARE



SAVOURIES & FROZEN

## FREE DELIVERY\*

on all orders over £35

Promo Code: SIL2710

\*Free Delivery offer valid till 31 December 2015  
\*Terms and conditions apply.

Save time, trouble and money!  
[www.elakkiaonline.com](http://www.elakkiaonline.com)

Another new venture from your favourite RUBY'S group

email: [info@elakkiaonline.com](mailto:info@elakkiaonline.com)



# செவ்வராஜா

கோல்டு ஹவுஸ் & டெக்ஸ்டைல்ஸ்

**15<sup>ஆம்</sup> ஆண்டு நிறைவை முன்னிட்டு**

பிடவைகள் அனைத்தும் 50% விலைக்கழிவில்

நகைகள் அனைத்தும் என்றும் இல்லாதவரை அதிரடி விலைக் கழிவில்  
நாம் அனைத்து வாடிக்கையாளர்களுக்கும் எங்களுடைய இனிய  
நத்தார் புதுவருட வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

புதிதாக ஆரம்பிக்கப்பட்ட சிட்டுத் திட்டத்தில்  
இணைந்து நீங்களும் ஓர் அதிஷ்டசாலியாகலாம்

**EXCLUSIVE DESIGNER JEWELS & SAREES**

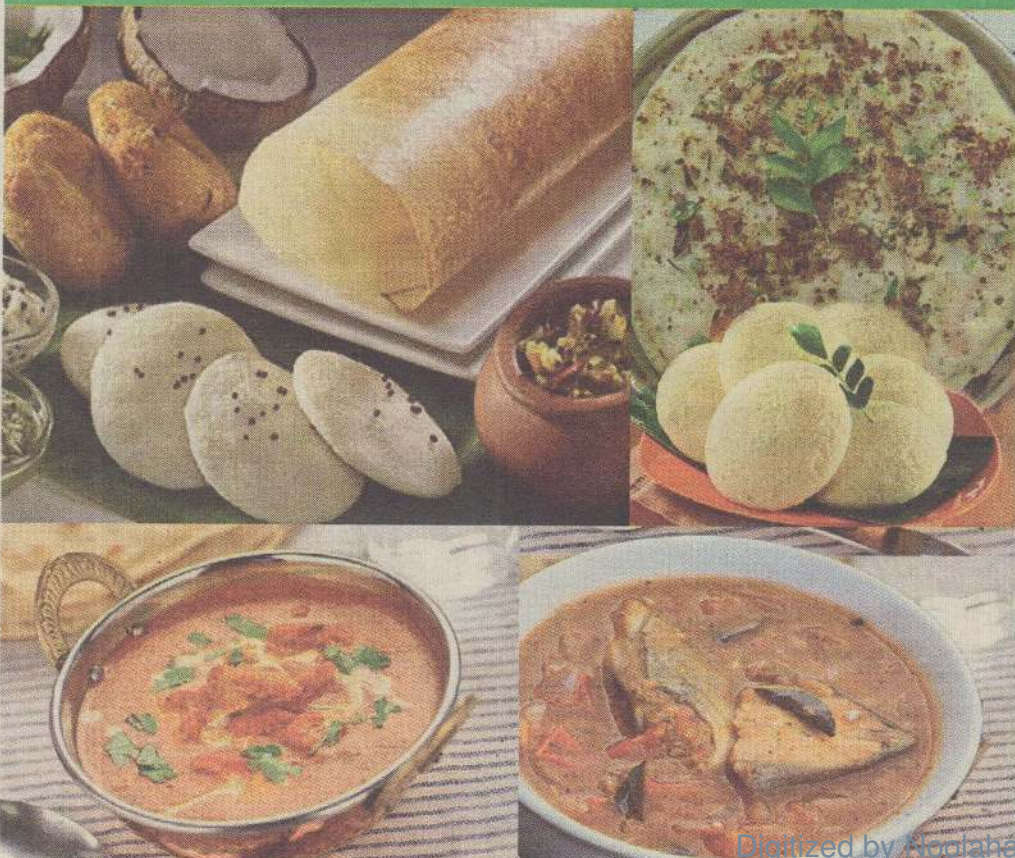
**Selvaraja Gold House & Textile**

Exclusive Designer Jewellery & Sarees

**162b, Mitcham Road London SW17 9NJ**

**Tel : 020 8767 3795 | 07825 005 269**

Dosa Specialist  
**Sarasas**  
South Indian Restaurant



*WE SERVE*

South Indian, Sri Lankan, Indo Chinese,  
Tandori & North Indian Dishes

*LUNCH TIME OFFER*

Mon - Fri from 12 noon to 3.30pm

*EVENTS*

*CATERING*

We cater for Wedding,  
Birthday Parties and  
Other Events.

*FUNCTION HALL*

Available for Hire  
Reserve up to  
60 persons

**BOOK NOW FOR YOUR NEED**

**Sarasas South Indian Restaurant**

630-634, Uxbridge Rd, Hayes,  
Middlesex, UB4 0RY

T: 020 8561 8188 | E: info@sarasasrestaurant.com

## தமிழ் அரசியலில் தொடரும் குழப்பங்கள்

பக்கம் 1<sup>st</sup> தொடர்ச்சி...

இந்த விலை பேசும் விவகாரத்தில் திருப்தியடையாத ரெலோ தரப்பினர் தமிழரசுக்கட்சி தம்மைத் தவிர்க்கமுடியாத நிலைக்குத் தள்ளுவதால் தாம் அந்த உறவில்லுந்து விலகுவதாக ஊடகங்களிலும் அறிவித்தனர். அதே வேளை அடுத்த நாள் மீண்டும் சந்திப்பதற்கும் தயாராக இருந்தனர்.

இந் நிலை தொடரும் அதே வேளை மாற்று ஏற்பாடு ஒன்றினை மேற்கொள்ளும் பொருட்டு ஆனந்தசங்கரி அவர்கள் தலைமையிலான தமிழர் கூட்டணியுடன் புதிய கூட்டு அமைப்பதற்கான வாய்ப்புகளையும் தேடினர். அவ் வேளையில் சுரேஷ் அவர்களும் தமிழர் கூட்டணியுடன் கூட்டு அமைக்கும் பேச்சுவார்த்தைகளில் ஈடுபட்டார். இங்கு அவதானிக்க வேண்டிய விடயம் என்னவெனில் கட்சி என்ற பெயரில் இயங்கும் சில தனி மனிதர்கள் தமிழ் மக்களை எந்த மட்டத்தில் எண்ணி கூட்டு அமைக்கிறார்கள், அரசியல் விவகாரங்களைப் பகிரந்து கொள்கிறார்கள் என்பதாகும்.

கடந்த காலங்களில் அதாவது ஆனந்தசங்கரி அவர்களை கூட்டமைப்பிலிருந்து வெளியேற்றியபோது அல்லது வெளியேறியபோது வாய்ப்பு மெளனத்த இந்த மனிதர்கள் அங்கு பிரச்சனைகள் ஏற்பட்டதும் தேடிச் செல்கிறார்கள். அவரது அரசியல் கருத்துக் குறித்து ஒருபோதும் செவி சாய்த்ததில்லை. அவ்வாறெனில் அவரது கட்சி சின்னத்தைப் பயன்படுத்தவே கூட்டிற்குச் சென்றனர். தமிழ் மக்களை வெறும் அரசியல் மூடர்களாக, அரசியல் விபரங்கள் இல்லாமல் வெறுமனே சின்னத்திற்கு புள்ளடி போடும் யந்திரங்களாகவே கணித்துள்ளார்கள்.

உதய சூரியன் சின்னத்திற்காகவே இவர்கள் ஆனந்த சங்கரி தலைமையிலான தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியிடம் சென்றனர். அவர் தொடர்ந்து சமஷ்டி ஆட்சியின் அவசியம் குறித்து வற்புறுத்தி வருகிறார். ஒரு தடவையாவது அவருடன் இணைந்து செல்ல இந்த மனிதர்கள் எண்ணியதில்லை. அவர் தலைமையிலான தரப்பினர் தேர்தலில் போட்டியிட்டுத் தோல்வியடைந்தனர். அவை குறித்து பலர் எள்ளிநகையாடினர். ஆனால் இப்போது தேவைப்படுகிறார்.

மிகவும் மோசமான வங்குறோத்து அரசியலை வைத்திருக்கும் இச் சக்திகள் தமிழ் மக்களின் விவேகம் குறித்து வைத்திருக்கும் மட்டமான சிந்தனையின் வெளிப்பாடே தத்தமது கட்சிச் சின்னங்களை விடுத்து மக்கள் மனதில் ஒரு காலத்தில் பதிந்திருந்த எண்ணங்களைக் கொள்ளையிட முயற்சிப்பதாகும். இப் பிரச்சனைகளின் போது அதாவது ரெலோவின் அறிவிப்பு வெளியானதும் அரசு தரப்பிலும் அதிர்ச்சிகள் ஏற்பட்டன.

குறிப்பாக மைத்திரி தலைமையிலான சிறீலங்கா சுதந்திரக் கட்சியினர் மத்தியில் ஏற்பட்டள்ள நெருக்கடிகள் காரணமாக ஐ தே கட்சியினர் கூட்டமைப்புடன் இணைந்து புதிய அரசை அமைக்க முயற்சிகளை எடுத்து வருகின்றனர். இந் நிலையில் இச் செய்திகள் பெரும் குழப்பத்தைத் தோற்றுவித்தன. இதன் காரணமாக அமெரிக்க தூதராலயம் கூட்டமைப்பிடம் சற்றுக் கடினமாகவே பேசியதாகவும் செய்திகள் கசிந்தன.

இத் தேர்தலில் பெரும்பாலும் மூன்று தரப்பினர் போட்டியிடும் வாய்ப்புகள் உள்ளன. தமிழரசுக் கட்சி, ரெலோ, புளொட் இணைந்த கூட்டமைப்பு, சுரேஷ் தலைமையிலான ஈ பி ஆர் எல் எவ் உடன் தமிழர் கூட்டணி இணையும் கூட்டு, அடுத்தது

முதலமைச்சர் விக்கனேஸ்வரன் தலைமை தாங்கும் தமிழ் மக்கள் பேரவையும், கஜேந்திரகுமார் பொன்னம்பலம் தலைமையிலான தமிழ் தேசிய மக்கள் முன்னணி என்ற கூட்டு ஆகும்.

இந்த முக் கூட்டணிக்குள் தமிழர் கூட்டமைப்பிற்கு எதிராகவே பின்னைய இரு கூட்டணிகளும் செயற்படப் போகின்றன. தற்போது தமிழரசுக் கட்சியின் செல்வாக்கும் மிகவும் சரிந்து செல்கிறது. அரசியல் தீர்வோ அல்லது புதிய அரசியல் அமைப்போ சாத்திமாகுமா? என்ற கேள்வி தொடர்ந்து காணப்படுகிறது. அரசாங்கத்தைக் காப்பாற்றுவதற்காக அங்கு செயற்படுவதாகவே குற்றச்சாட்டுகள் உள்ளன.

சிறைக் கைதிகள் விவகாரம், காணிகள் விடுவிப்பு, ராணுவ முகாம் குறைப்பு, வேலை வாய்ப்பு வழங்குதல் எனக் கொடுத்த வாக்குறுதிகள் யாவும் அரை குறையாகவே உள்ளன. சமீபத்தில் திருகோணமலைப் பகுதியில் உள்ள பட்டதாரிகள் இரா. சம்பந்தன் அவர்களின் வீட்டினை முற்றுகையிட்டதாக செய்திகள் வெளியாகியுள்ளன. மக்கள் மிகவும் அமைதியற்று உள்ளனர். இந் நிலையில் தமது இழந்த செல்வாக்கை மீட்டெடுக்க உள்ளூராட்சித் தேர்தல்களை அரசியல் களங்களாக மாற்ற இவர்களும் திட்டமிடுகின்றனர். தமது தற்போதைய அரசியல் அணுகுமுறைக்கான அங்கீகாரமாக மாற்ற முனைகின்றனர்.

இதே போலவே மக்களிடமிருந்து மிகவும் அந்நியமாகி தமிழ்க் குறும் தேசியவாதத்தின் சில கூறுகளை மீண்டும் உயிருட்டி விடுதலைப்புலிகளின் ஆதரவுத் தளங்களை தமது பக்கம் திருப்ப இதர சக்திகள் எண்ணுகின்றன. எனவே கூட்டமைப்பின் தற்போதைய அரசியல் அணுகுமுறைகள் தவறானவை. அவை தமிழ் மக்களின் அடிப்படைப் பிரச்சனைகளைத் தீர்க்கப் போவதில்லை. எனவே கூட்டமைப்பின் அணுகுமுறைக்கு எதிரான வாக்கெடுப்பாக மாற்ற ஏனைய சக்திகள் எண்ணுகின்றன. இதில் அவ்வப்போது தேர்தல் காலங்களில் முளைவிடும் விடுதலைப்புலிகள் ஜனநாயகக் கட்சி என்ற பெயரில் பத்திரிகையாளர் வித்யாதரன் தலைமையிலான குழுவினரும் இக் கூட்டில் இணைந்துள்ளதாக தெரிய வருகிறது. மொத்தத்தில் தமது அரசியல் இருப்பைப் பேண யாருடனும் கூட்டுச் சேர்ந்து, மக்களை ஏமாற்ற இந்தக் கட்சிகள் தயாராகி வருகின்றன.

இந்த மோசடியில் சிக்கியுள்ளவர்கள் சாமான்ய மக்களாகும். உள்ளூராட்சித் தேர்தல்கள் என்பது கிராமிய மட்டத்தில் உள்ள தேவைகளை அப் பிரதேச மக்களின் ஜனநாயகப் பங்குபற்றலோடு அவற்றை நிறைவேற்றுவதற்கான ஏற்பாடு ஆகும். மக்களின் அதிகாரம் அந்த மக்களிடம் சேர வேண்டும் என்ற ஜனநாயக நோக்கத்தின் காரணமாகவே அதற்கென தனியான தேர்தல் வைக்கப்படுகிறது. மொத்த தேசத்தின் வளர்ச்சிக்காக பாராளுமன்றம் எவ்வாறு செயற்படுகிறதோ, அதற்கென தனியான தேர்தல் வைக்கப்படுகிறதோ அதே போலவே உள்ளூர் அபிவிருத்தியை தாமே திட்டமிட்டு தாமே மேற்கொள்ளும் விதத்தில் உள்ளூர் பொதுச் சேவையாளர்களுக்கான தலைமைப் பொறுப்பினை வழங்குவதற்காக தனியாக நடத்தப்படும் தேர்தல் இதுவாகும்.

கிராமிய மட்டத்திலான ஜனநாயக அடிப்படைகளை உருவாக்கும் நோக்கில் நடத்தப்படும் இத் தேர்தலை அரசியல்வாதிகள் தமது குறுகிய நலன்களுக்காக அதனை அரசியல் தேர்தலாக மாற்ற முயற்சிக்கின்றனர். இங்குதான் மக்கள் விழிப்புடன் இருப்பது அவசியமாகிறது. தற்போது இந்த ஜனநாயகம் மேலும் விஸ்தரிக்கப்பட்டுள்ளது. அதாவது பெண்களுக்கும் 25 சதவீதம் இந்த அமைப்புகளில் இடமளித்தல் அவசியமாக்கப்பட்டுள்ளது. கடந்த 70 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக செயற்படும் தமிழரசுக் கட்சியில் பெண்களுக்கான நிரந்தர ஒதுக்கீடு இருந்ததில்லை. தமிழ்ப் பிரதேசங்களில் தற்போது பெண்களே அதிக தொகையினர் உள்ளனர்.

ஆனால் இக் கட்சிகளில் பெண்களுக்கான இட ஒதுக்கீடு அல்லது பெண்களின் பிரச்சனைகள் தொடர்பான எவ்வித தீர்மானங்கள் அல்லது திட்டங்கள் இதுவரை இல்லை. இந் நிலையில் இக் கட்சிகள் சமான்ய மக்களின் தேவைகளை எவ்வாறு பிரதிநிதித்துவப்படுத்த முடியும்? எனவே இவ் உள்ளூராட்சித் தேர்தல் என்பது தற்போது முற்றிலும் மாறுபட்ட காலகட்டத்தில் இடம்பெறுகிறது.

நாட்டிலுள்ள பொருளாதார மாற்றங்கள் காரணமாகவும், போர், இயற்கை அழிவுகள் காரணமாக மக்களின் தேவைகள் அதிகரித்துள்ளன. வேலைவாய்ப்புகள் கிராமங்களிலேயே ஏற்படுத்த வேண்டியுள்ளது. தொழில்நுட்ப வளர்ச்சி அதிகரித்துள்ளதால் அவற்றைக் கிராமிய மட்டத்தில் அறிமுகப்படுத்துவதற்கு இச் சபைகளே பாரிய அளவில் உதவ முடியும். கல்வி வளர்ச்சியை தொழில் நுட்ப உதவியோடு கிராமங்களில் வளர்க்க முடியும். நகர்ப்புற பாடசாலைகளை நோக்கி பயணம் செய்ய வேண்டிய அவசியம் இல்லை. இத்தகைய மாற்றங்களை திட்டமிடுவதற்கு, மேற்கொள்வதற்கு வீரியம் மிக்க புதிய தலைமுறையினர் அவசியமாகிறது.

இவ்வாறான பாரிய தேவைகளை கிராமிய மட்டத்தில் நிறைவேற்ற தற்போதைய சுயநலமிக்க அரசியல் சக்திகளால் முடியாது. ஏனெனில் தற்போதைய அரசியல் மிகவும் பிளவுபட்டதாக, சமூக விரோத சக்திகளின் கூட்டாங்களாக, ஊழல் மிக்கதாக உள்ளன. கடந்த காலங்களில் தமிழ்ப் பகுதிகளில் செயற்படும் பெரும்பாலான சபைகள் தமிழரசுக் கட்சியின் கட்டுப்பாட்டிலேயே உள்ளன. இவை எவ்வித அபிவிருத்தியையும் மேற்கொள்ளவில்லை. பதிலாக அவை ஊழல் மையங்களாகவே காணப்பட்டன. இப்போதும் அதே சக்திகளே மீண்டும் அவற்றைக் கைப்பற்ற எண்ணுகின்றன.

தற்போதைய தேர்தலை அரசியலாக்க எண்ணும் இச் சக்திகள் கிராமிய பொருளாதார வளர்ச்சி குறித்து எவ்வித திட்டங்களையும் கொண்டிருக்கவில்லை. பதிலாக மக்களின் வாக்குகளைக் கொள்ளையடிப்பதற்கென கூட்டுச் சேர்வதில் கண்ணாக உள்ளனர். இவ்வாறான சுயநலமிக்க அரசியல் சூழ்ச்சிகளிலிருந்து மக்களைக் காப்பாற்றுவது அவசியமாக உள்ளது. கிராமிய வளர்ச்சியை மையமாகக் கொண்ட தேர்தலாக இத் தேர்தலை மாற்றுவது இன்றியமையாததாக உள்ளது.

எனவே எதிர்வரும் உள்ளூராட்சித் தேர்தல்களை மக்களின் உள்ளக தேவைகளை நிறைவேற்றுவதற்கான, புதிய தலைமுறையினரின் பொதுச் சேவைக்கான வாய்ப்புகளைத் தரும் ஆரம்ப தளமாக மாற்ற சகல மக்களும் இணைந்து செயற்பட வேண்டும். குறிப்பாக பெண்கள் இச் சந்தர்ப்பத்தினை நன்கு பயன்படுத்துவது அவசியமானது. அதேவேளை இத் தேர்தலை அரசியல் தேர்தலாக மாற்றும் கபட உள்ளூர்க்கங்களை அம்பலப்படுத்துவதும் முக்கியமானது.

Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org

இனிய நத்தார் மற்றும்  
புத்தாண்டு நல்வாழ்த்துக்கள்



HAYES மாகாணத்தில் ஒரு புதிய உதயம்

**FENIX PROPERTY SERVICES LIMITED....**

அன்பான வீட்டு உரிமையாளர்களை

உங்கள் வீடுகளை விற்கவோ வாடகைக்கு விடவோ சிரமப்படுகின்றீர்களா?

கவலை வேண்டாம்...

உங்கள் அனைத்து தேவைகளையும் மிகவும் துரிதமாகவும் இலகுவாகவும் பூர்த்தி

செய்ய நீங்கள் நாடேவன்ஷிய ஓரே இடம்

**FENIX PROPERTY SERVICES LIMITED**

உங்கள் வீடுகள் HAYES, UXBRIDGE, HILLINGDON, GREENFORD, HARROW, EALING, NORTHOLT ஆகிய இடங்களில் இருந்தால் எம்மால் இலகுவாக வாடகைக்கு அமர்த்தி தரப்படும்...



எங்கள் சேவைகள்

**LETTING:**

FREE MARKET APPRAISAL | FREE MARKETING | FREE INVENTORY  
REGULAR CHECKING | PROFESSIONAL TENANTS | LOW COMMISSION

**SALES :**

FREE VALUATION | FREE MARKETING LOW COMMISSION  
QUICK SALE IN MOST CASES



**FENIX PROPERTY SERVICES LIMITED**

Tel: 0208 004 1114, Web: fenixps.co.uk  
976 Uxbridge Road UB4 0RL

## இலங்கை சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு - Democratic Socialist Republic of Sri Lanka.

கடந்த இதழில் தொடர்ச்சி. நிறைவேற்றதிகாரம்: இலங்கையின் ஜனாதிபதியே நாட்டின் தலைவரும் ஆயுதப் படைகளின் கட்டளைத் தளபதியும் அரசின் தலைவரும் ஆவார். இவர் ஆறு வருடங்களுக்கு ஒருமுறை தெரிவுசெய்யப்படுவார். ஜனாதிபதி தனது கடமைகளை நிறைவேற்றும்போது பாராளுமன்றத்துக்கு பொறுப்புக்கூற வேண்டியவராவார். பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களிலிருந்து சனாதிபதியால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட அமைச்சர்களைக் கொண்ட அமைச்சரவைக்கு ஜனாதிபதியே தலைமை தாங்குவார். ஜனாதிபதி தனது பதவிக் காலத்தில் தன்னால் செய்யப்பட்ட நடவடிக்கைகள் அல்லது செய்ய விதிக்கப்பட்டிருந்தும் செய்யாமல் விட்ட நடவடிக்கைகள் ஆகியவற்றுக்காக அவர்மீது விதிக்கப்படும் எந்தவொரு சட்ட நடவடிக்கைகளிலிருந்தும் தன்னை விடுவித்துக் கொள்ளலாம். ஆரம்பத்தில் நபரொருவர் இருதலைவர்கள் மாத்திரமே ஜனாதிபதி பதவி வகிக்க முடியும் எனும் சட்டம் இருந்தது. எனினும் 2010ல் கொண்டுவரப்பட்ட 18ம் திருத்தத்துக்கமைய ஒருவர் எத்தனை தலைவர்கள் வேண்டுமானாலும் ஜனாதிபதியாக பதவி வகிக்க முடியும்.

சட்டவாக்கம்: இலங்கையின் பாராளுமன்றம் 225 உறுப்பினர்களைக்கொண்ட ஓரவைச் சட்டவாக்கக் கழகமாகும். இவர்களில் 196 பேர் தேர்தல் தொகுதிகளிலிருந்து தேர்ந்தெடுக்கப்படுவர். ஏனைய 29 பேர் விகிதாசாரப் பிரதிநிதித்துவம் மூலம் தேர்ந்தெடுக்கப்படுவர். உறுப்பினர்கள் சர்வசனவாக்குரிமையின் படி மாவட்ட விகிதாசாரப் பிரதிநிதித்துவ அடிப்படையில் ஆறு ஆண்டு காலத்துக்கு தேர்ந்தெடுக்கப்படுவர். பாராளுமன்றம் ஒருவருட காலம் செயற்பட்ட பின் அதில் கூட்டமொன்றை நடத்துவதற்கோ பாராளுமன்றக் கூட்டமொன்றை இடைநிறுத்துவதற்கோ அல்லது பாராளுமன்றக் கூட்டத்தை முடிவுறுத்துவதற்கோ அல்லது பாராளுமன்றத்தைக் கலைப்பதற்கோ ஜனாதிபதிக்கு அதிகாரம் உண்டு. பாராளுமன்றம் எல்லா வகையான சட்டங்களையும் இயற்றும் அதிகாரத்தைக் கொண்டுள்ளது. ஜனாதிபதியுடன் இணைந்து அவருக்குப் பதிலாகக் கடமையாற்றும் பிரதமர் பாராளுமன்றில் ஆளுங்கட்சியை வழிநடத்துவதோடு பல்வேறு பொறுப்புக்களை நிறைவேற்றும் அதிகாரத்தையும் கொண்டுள்ளார்.

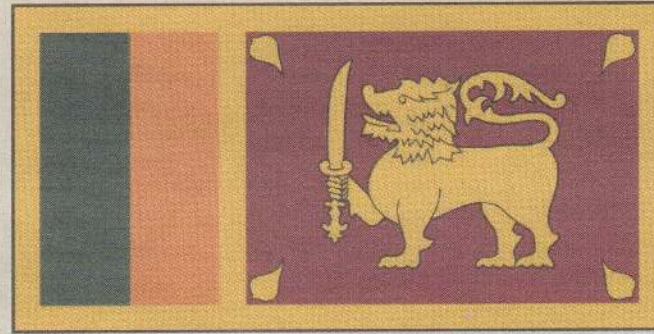
நீதி: இலங்கையின் நீதித்துறை அதன் உயர் நீதிவழங்கும் இடமாக மீயுயர் நீதிமன்றத்தினைக் கொண்டுள்ளதுடன், மேன்முறையீட்டு நீதிமன்றம் ஒன்றையும் உயர்நீதிமன்றங்களையும் மேலும் சில கீழ் நீதிமன்றங்களையும் கொண்டுள்ளது. மிகவும் சிக்கலான நீதி முறைமை பல்லினப் பண்பாட்டுத் தாக்கங்களைப் பிரதிபலிக்கிறது. குற்றவியல் சட்டம் பெரும்பாலும் பிரித்தானியச் சட்டத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டது. அடிப்படைக் குடியியற் சட்டம் ரோம மற்றும் டச்சர் சட்டங்களை அடிப்படையாகக் கொண்டது. திருமணம், மணமுறிவு மற்றும் சொத்து தொடர்பான சட்டங்கள் பொதுச்சட்டத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டவை. பண்டைய வழக்கங்கள் மற்றும் சமயம் என்பன காரணமாக, சிங்கள வழமைச் சட்டம் (கண்டியச் சட்டம்), தேசவழமை மற்றும் இசுலாமியச் சட்டம் என்பன பின்பற்றப்படுகின்றன. மீயுயர் நீதிமன்றம், மேன்முறையீட்டு நீதிமன்றம் மற்றும் மேல்நீதிமன்றங்களுக்கான நீதிபதிகளை சனாதிபதியே நியமிக்கிறார். பிரதம நீதியரசர் மற்றும் இரு மீயுயர் நீதிமன்ற நீதிபதிகளைக் கொண்ட நீதிச்சேவை ஆணைக்குழு கீழ் நீதிமன்ற நீதிபதிகளை நியமிக்கும், இடம்மாற்றும் மற்றும் பதவி நீக்கும் அதிகாரத்தைக் கொண்டுள்ளது.

நிர்வாகப் பிரிவுகள்

நிர்வாகத் தேவைகளுக்காக இலங்கை ஒன்பது மாகாணங்களாகவும் இருபத்தைந்து மாவட்டங்களாகவும் பிரிக்கப்பட்டுள்ளது. மாகாணங்கள் 19 ஆம் நூற்றாண்டிலிருந்து இலங்கையில் மாகாணங்கள் காணப்பட்டாலும் அவற்றுக்கு சட்ட அங்கீகாரம் இருக்கவில்லை. எனினும், பல பத்தாண்டு கால அதிகாரப்பரவலாக்கல் கோரிக்கைகளைத் தொடர்ந்து, 1987ம் ஆண்டில் ஏற்படுத்தப்பட்ட 1978

அரசியலமைப்புக்கான 13ம் திருத்தம் மூலம் மாகாண சபைகள் உருவாக்கப்பட்டன. ஒவ்வொரு மாகாண சபையும் எந்த அமைச்சினாலும் கட்டுப்படுத்தப்படாத சுயாதீன அமைப்பாகும். இதன் சில செயற்பாடுகள் மைய அரசாங்க அமைச்சுக்கள், திணைக்களங்கள், கூட்டுத் தாபனங்கள் மற்றும் அதிகார சபைகள் என்பவற்றால் கையாளப்படுகின்றன. எனினும், காணி மற்றும் காவல் துறைக்கான அதிகாரங்கள் மாகாண சபைக்கு வழங்கப்படவில்லை. 1989 க்கும் 2006க்கும் இடையில், வடக்கு மற்றும் கிழக்கு மாகாணங்கள் தற்காலிகமாக இணைக்கப்பட்டு வட-கிழக்கு மாகாணமாக ஆக்கப்பட்டது. 1987க்கு முன், மாகாணங்களுக்கு உரிய நிர்வாக நடவடிக்கைகள் அனைத்தும் மாவட்ட அடிப்படையிலான நிர்வாகச் சேவையினால் கையாளப்பட்டன. இச்சேவை குடியேற்றக் காலத்திலிருந்து காணப்பட்டு வந்தது. தற்போது ஒவ்வொரு மாகாணமும் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட மாகாண சபையினால் நிர்வகிக்கப்படுகிறது.

மாவட்டங்களும் உள்ளூராட்சிச் சபைகளும் இலங்கை 25 மாவட்டங்களாகப் பிரிக்கப்பட்டுள்ளது. ஒவ்வொரு மாவட்டமும் மாவட்டச் செயலகத்தினால் நிர்வகிக்கப்படுகின்றது, மாவட்டங்கள் 256 பிரதேசச் செயலகங்களாகவும், மேலும் 14,008 கிராம சேவகர் பிரிவுகளாகவும் பிரிக்கப்பட்டுள்ளன. மாவட்டங்கள் சிங்களத்தில் திசா என அழைக்கப்படும். மாவட்டச் செயலாளர் என அழைக்கப்படும் அரசாங்க அதிபரால் மாவட்டம் நிர்வகிக்கப்படும்.



இவற்றை விட மூன்று வகையான உள்ளூர் அதிகார மன்றங்கள் காணப்படுகின்றன. அவை, மாநகர சபைகள் (18), நகர சபைகள் (14) மற்றும் பிரதேச சபைகள் (256) என்பனவாகும். உள்ளூர் அதிகார மன்றங்கள், முற்கால கோரளை மற்றும் ரட ஆகிய மானியமுறைப் பிரிவுகள் அடிப்படையில் உருவாக்கப்பட்டன. இவை முன்னர் பிரதேச இறைவரி அதிகாரிப் பிரிவு என அறியப்பட்டன. பின்னர் இப்பிரிவு உதவி அரசாங்க அதிபர் பிரிவு என மாற்றப்பட்டது. தற்போது இப்பிரிவு பிரதேசச் செயலகம் என மாற்றப்பட்டு பிரதேசச் செயலாளரினால் நிர்வகிக்கப்படுகிறது.

வெளியுறவு

இலங்கை, அணிசேரா இயக்கத்தின் உருவாக்க உறுப்பு நாடாகும். தனது சுதந்திரத்தை உறுதிப்படுத்தும் அதேவேளை, இலங்கை இந்தியாவுடனான தனது உறவுகளையும் வளர்த்துக்கொண்டுள்ளது. 1955ல் இலங்கை ஐக்கிய நாடுகள் அவையில் உறுப்புரிமையைப் பெற்றது. இன்று, அது பொதுநலவாயம், தெற்காசிய நாடுகளின் பிராந்தியக் கூட்டமைப்பு, உலக வங்கி, அனைத்துலக நாணய நிதியம், ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி மற்றும் கொழும்புத் திட்டம் போன்ற அமைப்புகளில் இடம்பெற்றுள்ளது.

இலங்கையின் விடுதலை முதற்கொண்டு அதனை ஆட்சி புரியும் இரு கட்சிகளில் ஒன்றான ஐக்கிய தேசியக் கட்சி, மரபு ரீதியாக மேற்குலகுடன் சாதகமான தொடர்புகளைப் பேணிவந்துள்ளது. அதேவேளை, இடது சார்புடைய மற்றைய கட்சியான சிறீலங்கா சுதந்திரக் கட்சி கீழைத்தேய நாடுகளுடன் உறவுகளைப் பலப்படுத்தி வந்துள்ளது. இலங்கையின் நிதியமைச்சர் ஜே. ஆர். ஜெயவர்த்தன மற்றும் அமைச்சர் பென்சர் ஆகிய

யோர் இணைந்து 1950ல் கொழும்பில் இடம்பெற்ற பொது-நலவாய வெளியுறவு அமைச்சர்கள் மாநாட்டின் போது கொழும்புத் திட்டத்தை முன்மொழிந்தனர். 1951ல் நடைபெற்ற சான் பிரான்சிசுகோ சமாதான மாநாட்டில், ஏனைய நாடுகள் தயக்கம் காட்டிய போதிலும் இலங்கை சுதந்திர ஜப்பானுக்காக குரல் கொடுத்தது. மேலும், இரண்டாம் உலகப்போரின் அழிவுகளுக்காக சப்பான் இழப்பீடு செலுத்த வேண்டிய அவசியமில்லை எனவும் அது வாதிட்டது. இழப்பீடு செலுத்தல் சப்பானின் பொருளாதாரத்தைப் பாதிக்குமென அது கருதியது. 1949ல் மக்கள் சீனக் குடியரசின் உருவாக்கத்துடன் இலங்கை-சீன உறவுகள் ஆரம்பித்தன. 1952ல் இருநாடுகளும் முக்கியத்துவமிக்க இறப்பர்-அரிசி உடன்படிக்கையில் கைச்சாத்திட்டன. 1955ல் நடைபெற்ற ஆசிய-ஆபிரிக்க மாநாட்டில் இலங்கை முக்கிய பங்கு வகித்தது. இது அணிசேரா இயக்கத்தின் உருவாக்கத்துக்கான முக்கிய படியாக விளங்கியது.

1956 பண்டாரநாயக்க அரசாங்கம் ஐக்கிய தேசியக் கட்சியால் உருவாக்கப்பட்ட மேற்குலகு சார் கொள்கைகளில் குறிப்பிடத்தக்களவு மாற்றங்களை ஏற்படுத்தியது. 1959ல் பிடல் காசரோ தலைமையிலான கியூபு அரசை அங்கீகரித்தது. அதன் பின், கியூபாவின் புரட்சித் தலைவரான ஏர்னஸ்டோ சே குவெரா இலங்கைக்கு வருகை தந்தார். 1964ன் சிறீமா-சாஸ்த்திரி ஒப்பந்தம் மற்றும் 1974ன் சிறீமா - காந்தி ஒப்பந்தம் என்பன இலங்கை மற்றும் இந்தியத் தலைவர்களிடையே செய்துகொள்ளப்பட்டன. இதன்மூலம், இந்திய வம்சாவழித் தோட்ட-தொழிலாளர்களின் இலங்கைக் குடியரிமை ரத்து செய்யப்பட்டது. 1974ல் பாக்கு நீரிணையில் அமைந்துள்ள சிறிய தீவான கச்சதீவு இலங்கைக்கு வழங்கப்பட்டது. இக்காலப்பகுதியில், இலங்கை அணிசேராக் கொள்கையில் தீவிரமாகக் காணப்பட்டதுடன் 1976ல் ஐந்தாவது அணிசேரா மாநாடு கொழும்பில் இடம்பெற்றது. ஜே. ஆர். ஜெயவர்த்தன ஆட்சியின் போது இலங்கை இந்திய உறவுகளில் முறுகல் நிலை ஏற்பட்டது. இதன் காரணமாக, இலங்கையின் உள்நாட்டுப் போரில் இந்தியா தலையிட்டது. மேலும் 1987ல், இந்திய அமைதி காக்கும் படை இலங்கைக்கு அனுப்பப்பட்டது. தற்போது இலங்கை, சீனா, ரசியா மற்றும் பாகிசுதான் ஆகிய நாடுகளுடன் பரந்தளவிலான உறவுகளைப் பேணி வருகிறது.

இராணுவம்

இலங்கை ராணுவம், இலங்கைக் கடற்படை மற்றும் இலங்கை வான்படை ஆகியவற்றை உள்ளடக்கிய இலங்கை ஆயுதப்படை பாதுகாப்பு அமைச்சின் மேற்பார்வையின் கீழ் செயற்படுகிறது. இதன் மொத்த ஆளணி அண்ணளவாக 259,000 ஆகும். மேலும் 36,000 ரிசர்வ் படையினரும் சேவை புரிகின்றனர். இலங்கையில் கட்டாய ராணுவச் சேவை நடைமுறையில் இல்லை. துணை ராணுவக் குழுக்களாக விசேட அதிரடிப் படை, ஊர்காவற் படை மற்றும் இலங்கை கரையோரப் பாதுகாப்புப் படை என்பன செயற்படுகின்றன.

1948ல் சுதந்திரம் பெற்றதிலிருந்து, ஆயுதப் படைகளின் முக்கிய நோக்கமாக உள்ளாட்டுப் பாதுகாப்பே இருந்து வந்துள்ளது. மாக்கிய ராணுவக் குழுவான மக்கள் விடுதலை முன்னணியின் இரண்டு கலகங்கள் மற்றும் விடுதலைப் புலிகளுடனான 30 ஆண்டுகால போர் ஆகியவற்றை அடக்குவதில் முக்கிய பங்காற்றியுள்ளது. கடந்த 30 ஆண்டுகாலமாக ஆயுதப் படைகள் தயார் நிலையிலேயே இருந்து வந்துள்ளன. இலங்கையின் உள்ளாட்டுப்போர் மே 2009ல் ஒரு தீர்க்கமான முடிவை எட்டியது. 1960களின் ஆரம்பத்திலிருந்து இலங்கையின் ஆயுதப்படைகள் ஐக்கிய நாடுகளின் அமைதிக்காக்கும் பணிகளில் ஈடுபட்டு வந்துள்ளது. இதன் கீழ் சாட், லெபனான், மற்றும் எயிட்டி ஆகிய நாடுகளில் இடம்பெறும் ஐக்கிய நாடுகளின் அமைதிக்காக்கும் பணிகளில் நிரந்தரமாக படைகளை நிறுத்தியுள்ளது. அடுத்த இதழில் தொடரும் . . .

எப்பொழுதும் நியாயமான விலை.... எல்லாமே புத்தம் புது மசைன்கள்...  
வாசுகங்கள்..! வாங்கி செல்லுங்கள்...



The Leading  
Jewellery store  
in London with the  
largest selections including  
Diamond Jewellery,  
Thaali Kodi  
& all Studded  
Jewellery

தாலிக்கொடிக்கு

22  
CARAT  
PERFECT  
சான்றுதழ்  
வழங்கப்படும்

## Rathy Jewellers Ltd

28 Ealing Road, Wembley, HA0 4TL. Tel: 020 8903 3063

Unit 6, Plaza Parade, 29 -33 Ealing Road, Wembley HA0 4YA. Tel: 020 8900 0818

Opening Time:

Monday - Saturday: 10.00am - 6.30pm, Sunday: 11.00am - 6.30pm

எங்களிடம் வரும் பழைய நகைகள் 24ct தங்கமாக மாற்றப்பட்ட பின்னர்தான்  
மீளத் தயாரிக்கப்படுகிறது. அதனால் எல்லா நகைகளுக்கும் 22 கரட் சரியாக இருக்கும்.

# IT'S NEVER TOO LATE TO LEARN A NEW SKILL

Hands-on training to take your skills and career to the next level

**pitman<sup>®</sup>**  
training

Enrol NOW for a Pitman Training Diploma and you'll be able to start a new career and earn a good salary without building up big debts!

## Pitman Courses and Diplomas

Sage 50 Accounts 2017  
Sage 50 Payroll RTI  
ECDL  
Microsoft Office Courses  
Typaz - Touch Typing  
AAT Accounting - Level 2 & Level 3  
Web & Graphic Design Training  
Legal / Medical Secretary  
Social Media Marketing Training  
Business Management  
IT Support Training - CCNA, MCSE

All our courses can lead to a rewarding and well-paid careers

## CACHE Childcare Courses



**cache**  
for the Children and  
Young People's Workforce

Childcare Level 2 Certificate  
Childcare Level 3 Diploma

## Teaching Assistant Level 2 Course GCSE English Language & Literature Tuition

ESOL Entry 3 (B1) Exam Preparation Classes

Cambridge ESOL English Classes

IELTS Exam Preparation

PCO Licence - Mini Cab English Exam Preparation and Tests

Food Hygiene / Health and Safety Training

Driving Theory Test Preparation Classes

Personal Licence (Off Licence) Exam Preparation

## Life in the UK

- Practice more than 1000+ Questions
- NEW - History Questions



**HARROW INDEPENDENT COLLEGE**

*School of Mathematics, Science & Economics*



Your Pathway  
to Top British  
Universities

## Harrow Independent College

308-310 Eastcote Lane, Harrow, HA2 9AH, United Kingdom  
Tel: +44 (0)208 423 6227 Mobile: +44 (0)7957 317668  
www.harrowindependentcollege.co.uk

## With our Individual Learning Plan (ILP)

### UNIVERSITY PREPARATION PROGRAM – (UPP)

- GCE AS/A2 Advanced Level Courses
- UCAS application advice
- Special coaching to write expert personal statements
- Individual coaching for University interviews
- Expert career advice by industry professionals
- Small class sizes (max. 8)

## Specialisation leads to

- Medicine / Dentistry
- Electrical and Electronics Engineering
- Aerospace or Aeronautical Engineering
- Econometrics
- Computer Systems Engineering
- Physical Sciences

*Expert, dedicated and committed teachers with over 20 years experience in teaching. In the past 5 years we have helped many students to secure places at top Universities.*

CALL US NOW ON  
**020 8423 6227**

We are ready to help and support your child to achieve a Better and Brighter Future.

**edexcel**  
Approved Centre from Pearson

**UCAS**  
We are a UCAS registered centre

**ASIC**  
ACCREDITATION SERVICE  
for  
INTERNATIONAL SCHOOLS,  
COLLEGES & UNIVERSITIES

We will help all students to realise their maximum potential!



## மாவீரர் நாளை முன்னிட்டு, 1000 தென்னங் கன்றுகள் வழங்கும் காட்சி

மாவீரர் நாளை முன்னிட்டு, 1000 தென்னங் கன்றுகள் வழங்கும் முகமாக நா.த.ஈ. அரசாங்கத்தின் மாவீரர் முன்னை நாள் போராளிகள் குடும்ப நல அமைச்சால், மாவீரர், முன்னை நாள் போராளிகளின் பெற்றோருக்கு மரக்கன்றுகள் வழங்கப்படும் காட்சி.



## உலகப் பரப்பெங்கும் முன்னெடுக்கப்பட்டிருந்த தமிழீழத் தேசிய மாவீரர் நாள்: நாடுகடந்த தமிழீழ அரசாங்கம்!

எமது சுதந்திரம் வேண்டி இந்த உலகத்தை துறந்து இனிமையான உணர்வுகளை துறந்து மண்ணுக்காக எம் மக்களுக்காக எம் மக்களின் வாழ்விற்காக தங்கள் உயிர்களையும் ஈர்ந்த மாவீரர்களுக்காக நவம்பர் 27<sup>ஆம்</sup> திகதி தமிழ் தேசிய நினைவேந்தல் தினத்தையொட்டி உலகெங்கிலும் உள்ள தமிழர்கள் தாயக மீட்புக்கான விடுதலைப் போராட்டத்தில் தங்கள் உயிர்களை தியாகம் செய்த விடுதலைப் போராளிகளை நினைவு கூருகின்றனர்.

அந்த வகையில் பிரித்தானியாவில் ஒக்ஷ்பேட் நகரிலே உலகத் தமிழர் வரலாற்று மையத்தில் மாவீரர் தின நிகழ்வுகள் உணர்வெழுச்சியுடன் நடைபெற்றது. இந்நிகழ்வில் முதல் நிகழ்வாக

பிரித்தானிய கொடியினை நாடு கடந்த தமிழீழ அரசாங்கத்தின் பொருமியமும் வணிக முயற்சிகளின் பிரதி அமைச்சர் வடிவேலு சுரேந்திரன் அவர்கள் ஏற்றி வைக்க அதனை தொடர்ந்து தமிழீழ தேசிய கீதம் இசைக்கப்பட தமிழீழ தேசியக் கொடியினை தமிழீழ நிதி துறையின் பொறுப்பாளர் பாலதாஸ் அவர்களின் துணைவியார் போராளி மலரின் ஏற்றி வைத்தார். அதனை தொடர்ந்து ஈகைச்சுடரினை தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளின் ஜெயந்தன் பட்டயனியின் சிறப்பு தளபதி ஜெயார்த்தன் அவர்கள் ஏற்றி வைத்தார் அதனை தொடர்ந்து துயிலுமில்ல பாடல் இசைக்கப்பட ஏனையோரும் தீபம் ஏற்றி அஞ்சலி செலுத்தினர்.



## இலங்கைச் செய்திகள்

### வவுனியா பாடசாலை மாணவர்களுக்கு போக்குவரத்து வீதிமுறையின் சான்றிதழ்கள் வழங்கிவைப்பு



வவுனியா - நெடுக்குளம் கலைமகள் பாடசாலையில் காலை 7.45 மணியளவில் பாடசாலை அரங்கில் பாடசாலையின் அதிபர் சிவநாதன் தலைமையில் மாணவர்களுக்கு நெடுக்குளம் போக்குவரத்து பொலி-சாரினால் சைக்கைகள், போக்குவரத்து விழிப்புணர்வு செயலமர்வு இடம்பெற்று 25 மாணவர்களுக்கு அதற்கான சான்றிதழ் வழங்கும் நிகழ்வு இடம்பெற்றது.

இந்நிகழ்வில் உரையாற்றிய நெடுக்குளம் பொலிஸ் நிலையப் பொறுப்பதிகாரி ஏ. எம். எஸ். அத்தநாயக்க, "கடமையில் ஈடுபடும் மாணவர்கள் ஏனைய மாணவர்களுக்காக தங்களை அர்ப்பணித்து மழை, வெயில் பாராது நேரகாலத்திற்கு வந்து தமது கடமையில் ஈடுபட்டுள்ளனர். கடந்த 3 வருடங்களாக இவ்வாறான சேவையை நாங்கள் மேற்கொண்டு வருகின்றோம். இனிவரும் காலங்களிலும் இவ்வாறான சேவையை தொடர்ந்து செய்வோம். இவ்வாறான சேவையினால் நாங்கள் மகிழ்ச்சியாக உள்ளோம்." என தெரிவித்தார். இந்நிகழ்வில் நெடுக்குளம் போக்குவரத்து பொலிஸ் பொறுப்பதிகாரி சி. எச். எம். மாதுண்ண, பொலிஸ் பரிசோதகர் எஸ். ஜி. ஆர். பிரியந்தகுமார, பாடசாலையின் உப அதிபர், அசிரியர்கள், மாணவர்கள் என பலரும் கலந்துகொண்டனர்.

### வாள்வெட்டுச் சம்பவங்களுடன் தொடர்புடைய அறுவர் கைது



யாழ்ப்பாணத்தில் பல்வேறு பகுதிகளில் இடம்பெற்ற வாள்வெட்டுச் சம்பவங்களுடன் தொடர்புடைய ஆறு இளைஞர்கள் யாழ் வட்டுக்கோட்டை பொலிஸாரினால் கைது செய்யப்பட்டுள்ளனர்.

குறித்த இளைஞர்கள் ஒரு தலைக் காதல் விவகாரம் காரணமாகவே வாள்வெட்டுச் சம்பவங்களில் தொடர்சியாக ஈடுபட்டு வந்துள்ளனர் என ஆரம்ப கட்ட விசாரணைகளிலிருந்து தெரிய வந்துள்ளதாக பொலிஸார் தெரிவிக்கின்றனர்.

குறித்த வாள்வெட்டு குழுவினர் யாழ் வட்டுக்கோட்டை பகுதியில் தாக்குதல் நடவடிக்கை ஒன்றுக்கு தயாராக இருப்பதாக வட்டுக்கோட்டைப் பொலிஸாருக்கு கிடைத்த இரகசிய தகவலின் அடிப்படையில் குறித்த ஆறு இளைஞர்களை நேற்று மாலை வட்டுக்கோட்டை பொலிஸார் கைது செய்துள்ளனர்.

கைது செய்யப்பட்டவர்களிடம் இருந்து இரண்டு வாள்கள் மற்றும் கைத்தொலைபேசிகள் என்பன மீட்கப்பட்டுள்ளதாக பொலிஸார் தெரிவிக்கின்றனர். கைது செய்யப்பட்டவர்களை வட்டுக்கோட்டை பொலிஸார் நேற்று மாலை மல்லாகம் நீதவான் முன்னிலையில் ஆஜர்படுத்தியபோது சந்தேக நபர்கள் ஆறு பேரையும் எதிர்வரும் 22 ஆம் திகதி வரை விளக்க மறியலில் வைக்குமாறு மல்லாகம் நீதவான் உத்தரவிட்டுள்ளார்.

### தமிழ் மக்களின் ஏக பிரதிநிதிகள் என இனி எவரும் தங்களை தாங்களே கூறிக்கொள்ள கூடாது



"காணாமல் ஆக்கப்பட்டவர்களின் பிரச்சினைக்காக எந்த

அரசியல்வாதிகளும் எவ்வித ஆக்கபூர்வமான நடவடிக்கைகளையும் மேற்கொள்ளாத காரணத்தினால் காணாமல் ஆக்கப்பட்டவர்களின் உறவினர்களாகிய நாம் வருகின்ற உள்ளூராட்சி தேர்தலை பகிஸ்கரிக்கப் போகின்றோம்" என காணாமல் ஆக்கப்பட்டவர்களின் உறவினர்கள் தெரிவித்துள்ளனர்.

292 ஆவது நாளாக இன்று கிளிநொச்சியில் தொடர் கவனயீர்ப்பு போராட்டத்தில் ஈடுபட்டு வரும் காணாமல் ஆக்கப்பட்டவர்களின் உறவினர்கள் பத்திரிகையாளர்களை சந்தித்து கருத்து தெரிவித்து போதே இவ்வாறு தெரிவித்துள்ளனர். காணாமல் ஆக்கப்பட்டவர்களின் உறவினர்களின் சார்பில் அந்த அமைப்பைச் சேர்ந்த கனகரஞ்சினி மற்றும் லீலாதேவி ஆகியோரே இவ்வாறு தெரிவித்துள்ளனர். அவர்கள் மேலும் தெரிவிக்கையில்,

தமிழ்த்தேசியக் கூட்டமைப்பு தங்களின் ஒவ்வொரு தேர்தல் விஞ்ஞாபனத்திலும் காணாமல் ஆக்கப்பட்டவர்களின் விடயத்தை முகவுரையாக எழுதி வாக்குகளை பெற்று தங்களின் சுயநல அரசியலை நடத்துகின்றாராகளே தவிர காணாமல் ஆக்கப்பட்டவர்களின் விடயத்தில் எவ்வித ஆக்கபூர்வமான நடவடிக்கையினையும் மேற்கொள்ளவில்லை எனவே வருகின்ற தேர்தலிலும் எங்களுடைய விடயத்தை முன்வைத்து வாக்கு கேட்டு வருகின்றவார்களுக்கு நாங்கள் தக்க பாடம் புகட்டவுள்ளோம்.

அந்த வகையில் இந்த உள்ளூராட்சி தேர்தலில் நாம் எவருக்கும் வாக்களிக்கப் போவதில்லை. தமிழ் மக்களின் ஏக பிரதிநிதிகள் என இனி எவரும் தங்களை தாங்களே கூறிக்கொள்ளக்கூடாது.

அதனை மக்கள்தான் கூற வேண்டும். மக்களின் பிரச்சினைகளில் அக்கறையில்லாதவர்கள் ஏக பிரதிநிதிகள் அல்ல. எதிர்வரும் பத்தாம் சர்வதேச மனித உரிமைகள் தினத்தில் யாழ்ப்பாணத்தில் அனைத்து மாவட்டங்களையும் சேர்ந்த காணாமல் ஆக்கப்பட்டவர்களின் உறவினர்கள் ஒன்று சேர்ந்து கவனயீர்ப்பு போராட்டம் ஒன்றை நடாத்தி ஐ.நா அலுவலகத்தில் மகஜர் ஒன்றையும் வழங்கவுள்ளோம் எனவும் தெரிவித்தனர்.

**புங்குடுதீவு நலன்புரிச் சங்கம் (ஐ.ஓ)**  
**PUNGUDUTIVU WELFARE ASSOCIATION (UK)**  
Pungudutivu Welfare Association (UK) is Registered Charity in UK and Waise. No: 1141097

# DINNER & DANCE

*Katruvali Kiramam*  
காற்றுலாழிக் கிராமம் 2017

**24  
DEC  
2017**

**NAKSHATRA**  
SNAKEY LANE, FELTHAM, TW13 7NA  
5.00 PM - MID NIGHT

**LIVE MUSIC**  
BY POPULAR SOUTH INDIAN  
& UK/CANADA TAMIL SINGERS

For Tickets:  
07929349302 • 07932789544 • 07931733751  
www.pungudutivu.org

**Lycamobile** | **RUBY'S** | **RATHY JEWELLERS**

DESIGN BY: SHADIENTGRAPHICS.CO.UK



# GANAPATHY CASH & CARRY

For all your Groceries & Seafood

## GANAPATHY CASH & CARRY & WINE MARKET

For all Your Home Needs Under One Roof

Tel: 020 87954627 | Fax: 020 89033185 | Email: stantonys@btconnect.com

- இலங்கை உணவுப்பொருட்கள்
- இந்திய உணவுப்பொருட்கள்
- பழ வகைகள்
- உடன்மரக்கறி வகைகள்
- கடலுணவுப் பொருட்கள்
- மளிகைப் பொருட்கள்

- Fresh Vegetables
- Chilled food
- Fresh Food
- Frozen Food
- Frozen Sea Food
- Refrigerated Room for Vegetables
- Pooja Items

- Srilankan, Indian News
- Indian Grocery
- Cookware
- International Calling Cards
- Wine Mart
- Wheel Chair Access

அனைத்தையும் ஒரே இடத்தில்  
பெற்றுக் கொள்ள உங்கள் நினைவில்  
என்றும் இருக்க வேண்டிய இடம்

Opening Hours:

6.00 a.m. - 12.00 p.m. (Midnight)



மொத்தமாகவும், சில்லறையாகவும் பெற்றுக் கொள்ளலாம்

## WINE MART

Incorporated in the Ganapathy Chain

உங்களுக்குத் தேவையான அனைத்து விதமான உள்நாட்டு,  
வெளிநாட்டு மதுபானங்கள் மற்றும் குளிர்பானங்கள் கிடைக்கும்

34-38 Ealing Road, Wembley, Middx HA0 4TL



## சனிப் பெயர்ச்சி பலன்கள்



தாய்மொழி, தாய்நாடுமீது அதிக அக்கறை கொண்ட நீங்கள், மாளிகையில் இருந்தாலும் மண்ணை நேசிப்பவர்கள். முடநம்பிக்கைக்கு முற்றுப்புள்ளி வைப்பவர்கள். இதுவரை உங்கள் ராசிக்கு 8ம் வீடான அஷ்டமத்தில் அமர்ந்து கொண்டு உங்களுடைய வாழ்க்கையில் சூறாவளியை ஏற்படுத்தி அஷ்ட கோணலாகப் புரட்டிப் போட்ட சனிபகவான் இப்போது 19.12.2017 முதல் 26.12.2020 வரையுள்ள காலகட்டங்களில் 9ம் வீட்டில் அமர்வதால் இனி புதிய விபுலம் அமைத்து எதிலும் வெற்றி பெறுவீர்கள்.

எப்போது பார்த்தாலும் சோகமே உருவாக இருந்த உங்கள் முகத்தில் புன்னகை மிளிர் துவங்கும். எந்தக் காரியத்தைத் தொட்டாலும் தோல்வியில் முடிந்ததை நினைத்து அவ்வப்போது ஆதங்கப்பட்டீர்களே! உங்களுக்கு அடுத்த நிலையில் இருந்தவர்கள் கூட உங்களை அவமதிக்கும் நிலைக்கு ஆளானீர்களே! இனி அந்த அவல நிலையெல்லாம் மாறும். வருடக் கணக்கில், மாதக் கணக்கில் கிடப்பில் கிடந்த வேலைகளையெல்லாம் உற்சாகமாகச் செய்து முடிப்பீர்கள். வீண் விவாதங்கள், சண்டையிலிருந்து ஒதுங்குவீர்கள்.

**சனிபகவானின் பார்வைப் பலன்கள்:**

சனிபகவான் 3ம் வீட்டை பார்ப்பதால் எதிலும் வெற்றி பெறுவீர்கள். புது பதவிக்கு தேர்ந்தெடுக்கப்படுவீர்கள். இளைய சகோதர வகையில் உதவிகள் உண்டு. சொந்தபந்தங்கள் வீட்டு விசேஷங்களை முன்னின்று நடத்துவீர்கள். சனிபகவான் 6ம் வீட்டை பார்ப்பதால் மறைமுக எதிர்ப்புகளை சமாளிப்பீர்கள். சனிபகவான் லாப வீட்டைப் பார்ப்பதால் கடினமான வேலைகளையும் சாமர்த்தியமாக செய்து முடித்து எல்லோரின் பாராட்டையும் பெறுவீர்கள்.

**சனிபகவான் நட்சத்திர சஞ்சார பலன்கள்:**

19.12.2017 முதல் 18.1.2019 மற்றும் 12.8.2019 முதல் 26.9.2019 வரை கேதுவின் மூலம் நட்சத்திரத்தில் சனிபகவான் செல்வதால் திடீர் திருப்பம் உண்டாகும். பெரிய பதவியில் இருப்பவர்களின் நட்பு கிடைக்கும். யோகா, தியானத்தில் மனம் லயிக்கும். வெளிவட்டாரத்தில் மதிக்கப்படுவீர்கள். தன்னைச் சுற்றியிருப்பவர்களின் சுயருபம் தெரிய வரும். வீடு, வாகன வசதி பெருகும். அயல்நாடு செல்ல விசா கிடைக்கும். வேற்று மதத்தவர்களால் ஆதாயமடைவீர்கள். ஆனால் அஸ்வினி நட்சத்திரக்காரர்களுக்கு விவாதங்கள், அநாவசியச் செலவுகள், பூரினரி இன்ஸ்பெக்ஷன், அலேஜி, மறைமுக எதிர்ப்புகளெல்லாம் வந்துபோகும்.

உங்களின் தனசப்தமாதியான சக்கிரனின் பூரடம் நட்சத்திரத்தில் 19.1.2019 முதல் 11.8.2019 மற்றும் 27.9.2019 முதல் 24.2.2020 மற்றும் 17.7.2020 முதல் 20.11.2020 வரை சனி செல்வதால் இக்காலக்கட்டத்தில் புதிய திட்டங்கள் தீட்டுவீர்கள். இடம், பொருள், ஏவலறிந்து செயல்படுவீர்கள். இங்கிதமாகப் பேசி எல்லோர் மனதிலும் இடம் பிடிப்பீர்கள். திருமணம் தள்ளிப் போனவர்களுக்குக் கூடிவரும். மனைவி வழியில் ஒத்துழைப்பு அதிகரிக்கும். புது வேலை அமையும். பணவரவு உண்டு. ஆடை, ஆபரணச் சேர்க்கை உண்டாகும். உங்களுடைய திறமைகளை வெளிப்படுத்த நல்ல வாய்ப்புகள் வரும். பரணி நட்சத்திரக்காரர்களுக்கு சனித் தொந்தரவு, காய்ச்சல், தொண்டைப் புகைச்சல் வரக்கூடும்.

25.2.2020 முதல் 16.7.2020 மற்றும் 21.11.2020 முதல் 26.12.2020 வரை சனிபகவான் உங்களின் ராசிக்கு பூர்வ புண்யாதிபதியான சூரியனின் உத்திராடம் நட்சத்திரம் முதல் பாதத்தில் செல்வதால் பிள்ளைகளின் உயர்கல்வி, உத்தியோகம், திருமணம் சம்பந்தப்பட்ட முயற்சிகள் சற்று தாமதமாகும். சிலர் பிள்ளைகளை விட்டுப் பிரிந்து வேறு ஊர், வேற்று மாநிலம் அல்லது வெளிநாடு செல்ல வேண்டிய சூழ்நிலை உருவாகும். பூர்வீகச் சொத்துப் பிரச்சனைக்கு சுமுகத் தீர்வு காண்பது நல்லது. அரசு விவகாரங்களில் அலட்சியம் வேண்டாம். உறவினர்களின்

அன்புத் தொல்லைகள் அதிகரிக்கும். ஆனால் கார்த்திகை நட்சத்திரக்காரர்கள் முன்கோபத்தை தவிர்ப்பது நல்லது.

**சனிபகவானின் வக்ர சஞ்சாரம்:**

29.4.2018 முதல் 11.9.2018 மற்றும் 12.8.2019 முதல் 13.9.2019 வரை மூலம் நட்சத்திரத்தில் சனி வக்ரமாவதால் எதையும் திட்டமிட்டு செய்யப் பாருங்கள். மற்றவர்களை நம்பி பெரிய முடிவுகளெல்லாம் எடுக்க வேண்டாம். நெருங்கியவர்களாக இருந்தாலும் ஜாமீன் கையொப்பமிட்டு சிக்கிக் கொள்ளாதீர்கள். வழக்கில் தீர்ப்பு தள்ளிப் போகும். திடீரென்று அறிமுகமாகும் நபர்களை வீட்டிற்கு அழைத்து வர வேண்டாம். எதிர்ப்பை எண்ணங்கள் வந்து போகும். நரம்புத் தளர்ச்சி, கணுக்கால் வலி, சிறுநீர் பாதையில் அழற்சியெல்லாம் வரக்கூடும். சனிபகவான் 10.5.2019 முதல் 11.8.2019 மற்றும் 27.7.2019 முதல் 13.9.2019 மற்றும் 17.7.2020 முதல் 16.9.2020 வரை பூரடம் நட்சத்திரத்தில் வக்கரிப்பதால் கணவன்மனைவிக்குள் விட்டுக் கொடுத்துப் போவது நல்லது. வீட்டை விரிவுபடுத்துவது, வர்ணம் பூசுவது, அழகுபடுத்துவது போன்ற பராமரிப்புச் செலவுகள் அதிகமாகும். மின்னணு, மின்சார சாதனம் பழுதாகும். வாகனத்தை இயக்கும்போது மறவாமல் தலைக்கவசம் அணிந்து செல்வது நல்லது.

மனைவிவழி உறவினர்களுடன் மோதல்கள் வரக்கூடும். 2.5.2020 முதல் 16.7.2020 வரை உத்திராடம் நட்சத்திரத்தில் சனி வக்ரமாகி செல்வதால் புதிய சிந்தனைகள் மனதில் தோன்றும். பிள்ளைகளின் வருங்காலம் குறித்து சில முக்கிய முடிவுகள் எடுப்பீர்கள். மகளுக்கு நல்ல வரன் அமையும். மகனின் அலட்சியப் போக்கு மாறும். பூர்வீகச் சொத்துப் பிரச்சனை முடிவுக்கு வரும். அரசால் அனுசூலம் உண்டாகும். வியாபாரத்தில் எத்தனையோ புது முயற்சிகளும், முதலீடுகளும் மேற்கொண்டும் நடட்டமானே மிஞ்சியது. இனி லாபம் அதிகரிக்கும். கலையை மக்கள் நடமாட்டம் அதிகமுள்ள மெயினான இடத்திற்கு மாற்றுவீர்கள். அடிக்கடி வேலையாட்கள் மாறிக் கொண்டேயிருந்தார்களே! இனி நல்ல கல்வித் தகுதியுள்ள, அனுபவமிக்க வேலையாட்கள் அமைவார்கள். பலமுறை கேட்டும் வராமலிருந்த பாக்கித் தொகைகள் உடனடியாக வசூலாகும். சந்தை நிலவரம் தெரியாமல் சரக்குகளை வாங்கிப் போட்டு சங்கடப்பட்டீர்களே! இனி மக்கள் ரசனைக் கேற்ப மாறுவீர்கள். தேங்கிக் கிடந்த சரக்குகளுக்கும் விற்பனை தீரும். புகழ் பெற்ற நிறுவனங்களுடன் புது ஒப்பந்தம் செய்வீர்கள்.

வியாபாரிகள் சங்கத்தில் பெரிய பொறுப்புகளுக்கு தேர்ந்தெடுக்கப்படுவீர்கள். பிரபலமானவர்களை பயன்படுத்தி விளம்பரம் செய்து கூடுதல் லாபமடைவீர்கள். கூட்டுத் தொழில் வளர்ச்சி அடையும். வங்கியில் வாங்கியிருந்த கடனை ஒருவழியாக கட்டி முடிப்பீர்கள். கெமிக்கல், இரும்பு, போர்டிங், லாட்ஜிங், எண்ணெய் வகைகளால் லாபம் உண்டு. உத்தியோகத்தில் இந்த மூன்று ஆண்டுகளுக்குள் பலர் நேர்முகத் தேர்விற்கு சென்று, சம்பளம் திருப்பதியில்லாமலும், கல்வித் தகுதிக்கேற்ற வேலை அமையாமலும் எத்தனையோ அலுவலகங்கள் ஏறி இறங்கி அலுத்துப் போனீர்களே! அப்படியே எந்தவேலை கிடைத்தாலும் ஏற்றுக் கொள்ளலாம் என்று நினைத்துச் சென்றாலும் ஊழியர்களாலோ அல்லது அதிகாரிகளாலோ பிரச்சனைகளை சந்தித்தீர்களே! இனி அந்த அவல நிலை மாறும். அதிக சம்பளம் கிடைத்து நிலையான வேலையில் சென்று அமருவீர்கள். தொல்லை கொடுத்து வந்த அதிகாரி வேறு இடத்திற்கு மாறுவார்.

பதவி, சம்பள உயர்வெல்லாம் இனி எதிர்பார்த்தபடி கிடைக்கும். உங்கள் மீது தொடுக்கப்பட்ட அவதூறு வழக்கிலிருந்து விடுபடுவீர்கள். சிலர் உத்தியோகம் சம்பந்தமாக அயல்நாடு சென்று வருவீர்கள். கன்னிப் பெண்களே! போலியான நண்பர்களிடமிருந்து விடுபடுவீர்கள். உண்மையானவர்களின் அறிமுகம் கிடைக்கும். போட்டித் தேர்வுகளில் வெற்றி உண்டு. தகுதிக்கேற்ப நல்ல வேலை கிடைக்கும். பெற்றோர் உங்களின் உணர்வுகளுக்கு மதிப்பளிப்பார்கள். உங்கள் ரசனைக்கேற்ப நல்ல வரன் அமையும். காதுலும் கனிந்து வரும். மாணவ மாணவிகளே! மந்தம், மறுதி விலகும். நினைவாற்றல் அதிகரிக்கும்.

முதல் மதிப்பெண் பெறுவதற்காக கடுமையாக உழைப்பீர்கள். ஆசிரியர்கள் பாராட்டும்படி நடந்து கொள்வீர்கள். விரும்பிய கோளில் இடம் கிடைக்கும். விளையாட்டுப் போட்டிகளில் பதக்கம் உண்டு. கலைத்துறையினரே! உங்களுக்கு எதிராக செயல்பட்டவர்கள் வலுவழிப்பார்கள். ஹிந்தி, கன்னடம் பேசுவர்களால் புது வாய்ப்புகள் வரும். அரசால் ஆதாயம் உண்டு. இந்த சனிப்பெயர்ச்சி வறுமை, வருத்தங்களிலிருந்து விடுபட வைப்பதுடன் நிம்மதியையும், செல்வ வளத்தையும் தருவதாக அமையும்.

**புரிகாரம்:** திண்டிவனத்திலுள்ள லட்சுமி நரசிம்மரை தரிசியுங்கள். ஏழைகளுக்கு இயன்றவரையில் அன்னதானம் செய்யுங்கள்.



எதிர்ப்பை எண்ணங்களுடன் வருபவர்களை ஆற்றுப் படுத்தி நேர்வழியில் கொண்டு செல்பவர்களே! இதுவரை உங்கள் ராசிக்கு 7ம் வீட்டில் அமர்ந்து சின்னச் சின்ன தடைகளையும், அவ்வப்போது உடல் நலக்குறைகளையும் தந்தாலும்

ஓரளவு யோக பலன்களையும் தந்த சனிபகவான் இப்போது 19.12.2017 முதல் 26.12.2020 வரை உள்ள காலகட்டங்களில் 8ம் வீட்டில் அஷ்டமத்துச் சனியாக அமர்வதால் நீங்கள் இனி எதிலும் முன்னெச்சரிக்கை உணர்வுடன் செயல்படுவது நல்லது. வெளுத்ததெல்லாம் பாலாக நினைத்து இனி பேச வேண்டாம். குடும்பத்தில் கணவன் மனைவிக்குள் பிரச்சனையை ஏற்படுத்தி பிரிவை உண்டாக்க சிலர் முயற்சி செய்வார்கள். உஷாராக இருங்கள். குடும்ப விஷயங்களை வெளியில் சொல்ல வேண்டாம். பிள்ளைகளின் பிடிவாதம் சில சமயங்களில் கோபத்தின் உச்சிக்கே கொண்டு போகும். மகனின் உயர்கல்வி, உத்தியோகத்தின் பொருட்டு சிலரின் சிபாரிசை நாடுவீர்கள்.

மகளின் திருமணத்திற்காக வெளியில் கடன் வாங்க வேண்டி வரும். நெருங்கிய உறவினர்கள், நண்பர்களாக இருந்தாலும் அவர்களுக்காக உதவி செய்யப்போய் உபத்திரவத்தில் சிக்கிக் கொள்ளாதீர்கள். பழைய கடன் பிரச்சனைகள் அவ்வப்போது மனைசை வாட்டும். யாரை நம்புவது என்கிற மனக்குழப்பத்திற்கு ஆளாவீர்கள். வரவேண்டிய பூர்வீகச் சொத்துப் பங்கை போராடிப் பெறுவீர்கள். சிலர் உங்கள் முன் புகழ்ந்து பேசிவிட்டு பின்னடி இகழ்ந்து பேசுவார்கள். கட்டுப்படுத்த முடியாதபடி செலவினங்கள் அதிகரிக்கும். மனைவியுடன் மனஸ்தாபங்கள் வரும். அறுவை சிகிச்சை உண்டு. வழக்கில் வழக்கறிஞரை மாற்றுவீர்கள். வீட்டு விசேஷங்களில் சிலர் உங்களுக்கு முக்கியத்துவம் தர மாட்டார்கள். சொத்து வாங்குவது, விற்பதில் வில்லங்கம் வந்து விலகும். திடீர் பயணங்களும் அதிகரிக்கும். வெளிவட்டாரத்தில் அலைச்சல் இருக்கும். கர்ப்பிணிப் பெண்கள் மருத்துவரின் ஆலோசனையின்றி எந்த மாத்திரையும் உட்கொள்ள வேண்டாம். சகோதரர்கள் குறைபாட்டுக் கொள்வார்கள். உணவு விஷயத்தில் கட்டுப்பாட்டுடன் இருக்கப்பாருங்கள். இரத்த அழுத்தம் அதிகரிக்கும். சர்க்கரை நோய்க்கான அறிகுறிகள் தெரியும். மெடிக்களை எடுத்துக் கொள்ளுங்கள்.

**சனிபகவானின் பார்வைப் பலன்கள்:** சனிபகவான் உங்கள் ராசிக்கு 2ம் வீட்டை பார்ப்பதால் சாதூர்யமாகப் பேசுவீர்கள். ஆனால், சில நேரங்களில் உணர்ச்சிவசப்பட்டு பேசி சிக்கிக் கொள்வீர்கள். எதிர்பார்த்த பணம் வரும். சனிபகவான் உங்களின் 5ம் வீட்டை பார்ப்பதால் தன்னைச் சுற்றி ஏதோ சதி நடப்பதாக சிலரை சந்தேகப்படுவீர்கள். பிள்ளைகளை அளவுடன் கண்டியுங்கள். பூர்வீக சொத்தில் பிரச்சனைகள் வந்து சரியாகும். சனிபகவான் 10ம் வீட்டை பார்ப்பதால் வேற்றுமொழி, மதத்தினரால் ஆதாயமடைவீர்கள். உத்தியோகத்தில் கூடுதல் பொறுப்புகள் அதிகரிக்கும்.

**சனிபகவான் நட்சத்திர சஞ்சாரப் பலன்கள்:** 19.12.2017 முதல் 18.1.2019 மற்றும் 12.8.2019 முதல் 26.9.2019 வரை கேதுவின் மூலம் நட்சத்திரத்தில் சனிபகவான் செல்வதால் இக்காலகட்டத்தில் திடீர் பணவரவு, உண்டு. திருமணம், கிரகப் பிரவேசம் என வீடு களைக்கட்டும். பெரிய பதவிகளுக்கு தேர்ந்தெடுக்கப்படுவீர்கள். கிருத்திகை 2,3,4

தொடர்ச்சி பக்கம் 13இல்

பக்கம் 12இன் தொடர்ச்சி . . .  
மற்றும் மிருகசீரிஷம் 1, 2ம் பாதம் நட்சத்திரக்காரர்களுக்கு இக்காலக்கட்டத்தில் புதுவேலை கிடைக்கும். நவீன வாகனங்கள் வாங்குவீர்கள். அயல்நாடு சென்று வருவீர்கள். வேற்றுமதத்தை சார்ந்தவர்கள், பிறமொழிக்காரர்கள் உதவுவார்கள். ஆனால், ரோகிணி நட்சத்திரக்காரர்களுக்கு அலைச்சல்கள் அதிகரிக்கும். பயணங்களில்போது சிறுசிறு விபத்துகள் வரக்கூடும். உங்களின் ராசிநாதனும் சஷ்டமாதிபதியுமான சக்கிரனின் பூரடம் நட்சத்திரத்தில் 19.1.2019 முதல் 11.8.2019 மற்றும் 27.9.2019 முதல் 24.2.2020 மற்றும் 17.7.2020 முதல் 20.11.2020 வரை சனி செல்வதால் இக்காலகட்டத்தில் புதிய திட்டங்கள் நிறைவேறும். குடும்பத்தில் அமைதி நிலவும். இழுபறியான வேலைகள் முடியும்.

குழந்தை பாக்கியம் உண்டு. தாமதமானாலும் எதிர்பார்த்த பணம் வரும். கிருத்திகை 2, 3, 4 மற்றும் ரோகிணி நட்சத்திரத்தில் பிறந்தவர்களுக்கு மேலும் நல்லது நடக்கும். ஆனால் மிருகசீரிஷ நட்சத்திரக்காரர்களுக்கு சிறுசிறு விபத்து, முன்கோபம், வீண் டென்ஷன், மனஉளைச்சல், ஒற்றை தலை வலி, உடல் உஷ்ணத்தால் அடிவயிற்றில் வலி வந்துச் செல்லும். 25.2.2020 முதல் 16.7.2020 மற்றும் 21.11.2020 முதல் 26.12.2020 வரை சனிபகவான் உங்களின் ராசிக்கு சுகாதிபதியாகிய சூரியனின் உத்திராடம் நட்சத்திரம் முதல் பாதத்தில் செல்வதால் வீடு, மனை சேரும். பழைய நண்பர்கள் தேடி வருவார்கள். மனைவி வழியில் உதவிகள் கிடைக்கும். புகழ்பெற்ற புண்ணிய தலங்களுக்குச் சென்று வருவீர்கள். அரசால் ஆதாயம் உண்டு. ரோகிணி மற்றும் மிருகசீரிஷம் 1, 2ம் பாதம் நட்சத்திரத்தில் பிறந்தவர்களுக்கு மேலும் நற்பலன்கள் கிடைக்கும். என்றாலும் கார்த்திகை 2,3,4ம் பரதம் நட்சத்திரக்காரர்களுக்கு பயணங்களால் அலைச்சல் அதிகரிக்கும். உடல் நலத்தில் அதிக அக்கறைக் காட்ட வேண்டும்.

சனிபகவானின் வக்ர சஞ்சாரம்: 29.4.2018 முதல் 11.9.2018 மற்றும் 12.8.2019 முதல் 13.9.2019 வரை மூலம் நட்சத்திரத்தில் சனி வக்ரமாவதால் தடைபட்ட வேலைகள் முடியும். குடும்பத்தில் கணவன் மனைவிக்குள் மகிழ்ச்சியான சூழ்நிலை உருவாகும். வழக்குகள் சாதகமாகும். கடன் பிரச்சனை தீரும். அயல்நாடு மற்றும் புகழ்பெற்ற புண்ணிய தலங்கள் சென்று வருவீர்கள். சனிபகவான் 10.5.2019 முதல் 11.8.2019 மற்றும் 27.7.2019 முதல் 13.9.2019 மற்றும் 17.7.2020 முதல் 16.9.2020 வரை பூரடம் நட்சத்திரத்தில் வக்கரிப்பதால் இக்காலகட்டத்தில் சனித்தொந்தரவு, காய்ச்சல், பல்வலி, பார்வைக்கோளாறு வந்து நீங்கும். குடும்பத்தில் விட்டுக் கொடுத்துச் செல்வது நல்லது.

2.5.2020 முதல் 16.7.2020 வரை உத்திராடம் நட்சத்திரத்தில் சனி வக்ரமாகி செல்வதால் சகோதரங்கள் மற்றும் தாயாருடன் கருத்து மோதல்கள் வந்து போகும். உயர்கல்வி, உத்யோகத்தின் பொருட்டு பிள்ளைகளை பிரிய வேண்டிவரும். வியாபாரத்தில் வியாபாரம் சுமார்தான். போட்டிகள் அதிகரிக்கும்.

பழைய சரக்குகளை போராடி விற்பீர்கள். வேலையாட்களால் ரகசியங்கள் கசியக் கூடும். அரசு விஷயங்களில் அலட்சியம் காட்டாதீர்கள். இரும்பு, கடல் உணவு வகைகள், ரசாயன வகைகள், கட்டிட உதிரி பாகங்கள் மூலம் லாபம் வரும். கூட்டுத் தொழிலில் பங்குதாரர்களால் மறைமுகப் பிரச்சனைகளும், எதிர்ப்புகளும் வந்து நீங்கும். இக்காலக்கட்டத்தில் பெரிய முதலீடுகளை தவிர்ப்பது நல்லது. உத்யோகத்தில் நேரங்காலம் பார்க்காமல் உழைத்தும் எந்த பயனும் இல்லையே என்று அவ்வப்போது ஆதங்கப்படுவீர்கள். உங்களுக்காக பரிந்து பேசிய உயர் அதிகாரி வேறு இடத்திற்கு மாற்றப்பட்டு, புது அதிகாரியால் சில நெருக்கடிகளை சந்திக்க நேரிடும். எனினும் சம்பளம் உயரும். சக ஊழியர்களிடம் கவனமாகப் பழகங்கள். புது வாய்ப்புகளும், பொறுப்புகளும் சற்று தாமதமாகி கிடைக்கும்.

மாணவமாணவிகளே! அதிகாலையில் எழுந்து படிக்கத் தவறாதீர்கள். அன்றைய பாடத்தை அன்றன்றே படிப்பது நல்லது. கடைசியில் பார்த்துக் கொள்ளலாம் என்று இருக்க வேண்டாம். வேதியியல், கணக்குப் பாடங்களில் அதிக கவனம் செலுத்தப்பாருங்கள். கன்னிப் பெண்களே! அவசர முடிவுகளை எடுத்து அவதிப்பட்டீர்களே! இனி வெளுத்ததெல்லாம் பாலென்று நினைத்து ஏமாறாதீர்கள். வாறஸ் அப், முகநூலில் மூழ்கிக் கிடக்காதீர்கள். பெற்றோரின் ஒத்துழைப்பு உண்டு. காதல் விவகாரங்களில் நிதானம் தேவை. முன் கோபத்தைத் தவிர்த்துப்பாருங்கள். புதிய வேலை கிடைக்கும். கலைத்துறையினர்களே! திரைப்பட கலைஞர்களுக்கு இந்தி, தெலுங்கு மொழி பேசுவர்களால் முன்னேற்றம் உண்டு. தொலைக்காட்சி கலைஞர்களே புதிய வாய்ப்புகள் தேடி வரும். விமர்சனங்களையும், வதந்திகளையும் தாண்டி வெற்றி பெறுவீர்கள். உங்களின் படைப்புகளை போராடி வெளியிட வேண்டி வரும். இந்தச் சனிப் பெயர்ச்சி உங்களைத் தனித்து நின்றே வெற்றி பெற வைக்கும். சக்தியையும், சகிப்புத் தன்மையையும், பண்பு பழக்கத்தையும் தருவதாக அமையும்.

பிரகாரம்: சென்னை திருவொற்றியூர் ஆதிபுரீஸ்வர-  
ரையும் வடிவையம்மனையும் தரிசியுங்கள்.  
ஏழைகளின் கல்விச் செலவுக்கு உதவுங்கள்.



இதயத்தால் பேசும் நீங்கள், எல்லா வேலைகளையும் எடுத்துக் கட்டி செய்பவர்கள். நிர்நந்தங்களுக்கும், அடக்குமுறைகளுக்கும் அடிபணிய மாட்டீர்கள். இதுவரை உங்கள் ராசிக்கு 6ம் வீட்டில் அமர்ந்து எல்லா வகையில் முன்னேற்றத்தையும், அடிப்படை வசதி, வாய்ப்புகளை அதிகரிக்க வைத்தாரே. நாடாளுபவர்களின் நட்பையும், வேற்று மதத்தினர்களின் அறிமுகங்களையும் கிடைக்கச் செய்தாரே. பண்புபுழக்கம் சரளமாக இருந்ததால் சொத்து வாங்கினீர்களே.

நல்லது கெட்டது அறிந்து செயல்பட வைத்தாரே. கோட்டு, கேஸ் என்று பல வகைகளிலும் சிக்கிக்கொண்டிருந்த உங்களை மீள வைத்தாரே, நாலு பேர் மதிக்கத்தக்க வகையில் உங்களின் தராதரத்தை உயர்த்திக் காட்டிய சனிபகவான் இப்போது 19.12.2017 முதல் 26.12.2020 வரை உள்ள காலக்கட்டங்களில் 7ம் வீட்டில் கண்டகச் சனியாக அமர்வதால் நீங்கள் கொஞ்சம் எச்சரிக்கையாகத் தான் இருக்க வேண்டும்.

குடும்பத்தில் வீண் விவாதங்கள் வரக்கூடும். வங்கிக் காசோலைகளில் முன்னதாக கையெழுத்து போட்டு வைக்காதீர்கள். முக்கிய ஆவணங்களில் கையெழுத்திடுவதற்கு முன்பாக ஒருமுறைக்கு இருமுறை கவனமாக படித்துப் பார்ப்பது நல்லது. சட்டத்திற்கு புறம்பான வகையில் எந்த காரியமும் செய்ய வேண்டாம். மனைவிக்கு மாதவிடாய்க் கோளாறு, கர்ப்பச் சிதைவால் ஆரோக்கியம் பாதிக்கும். மருத்துவரின் ஆலோசனையின்றி எந்த மருந்தையும் உட்கொள்ள வேண்டாம். பிள்ளைகள் பொறுப்பாக நடந்துக்

கொள்வார்கள். மகனின் உயர்கல்விக்காக சிலரின் சிபாரியை நாடவேண்டியிருக்கும். உத்யோகம், வியாபாரத்தின் பொருட்டு குடும்பத்தை பிரிய வேண்டி வரும். சொந்த வாகனத்தில் இரவு நேரப் பயணங்களை தவிர்ப்பது நல்லது. குறிப்பிட்ட நேரத்திற்குள் செல்ல வேண்டுமென்று வாகனத்தில் அடித்துப் பிடித்து போகாமல் முன்னதாகவே செல்லப்பாருங்கள்.

சனிபகவானின் பார்வைப் பலன்கள்: சனிபகவான் உங்கள் ராசியை பார்ப்பதால் விளம்பர மோகத்தில் மயங்கி புது நிறுவனங்களின் சோப்பு, ஷாம்பு, பேஸ்ட் வகைகளை பயன்படுத்தி உடம்பை கெடுத்துக் கொள்ளாதீர்கள். அலேஜியால் தோலில் நமைச்சல், கட்டி, முடி உதிர்வதற்கும் வாய்ப்புள்ளது. செறிமானக் கோளாறு வந்து நீங்கும். உப்பு, புளி, மிளகாயை அதிகம் உணவில் சேர்த்துக் கொள்ளாதீர்கள். மறதியும், பித்தத்தால் தலைச்சுத்தலும் வந்து நீங்கும். சனிபகவான் 4ம் வீட்டை பார்ப்பதால் வீடு, வாகனப் பராமரிப்புச் செலவுகள் அதிகரிக்கும். அவ்வப்போது குடிநீர், கழிவுநீர் பிரச்சனைகள் வந்துபோகும். தாயாரின் உடல்நலம் பாதிக்கும். அவருடன் வீண் விவாதங்கள் வந்து செல்லும். சனிபகவான் உங்களின் 9ம் வீட்டை பார்ப்பதால் கையிருப்புகள் கரையும். வெளியிலும் கடன் வாங்க நேரிடும்.

சனிபகவானின் நட்சத்திர சஞ்சாரப் பலன்கள்: 19.12.2017 முதல் 18.01.2019 மற்றும் 12.08.2019 முதல் 26.9.2019 வரை கேதுவின் மூலம் நட்சத்திரத்தில் சனிபகவான் செல்வதால் குடும்பத்தில் சோகம் நீங்கி சுபிட்சம் உண்டாகும். கேட்ட இடத்தில் உதவிகள் கிடைக்கும். கடன் பிரச்சனையிலிருந்து மீள்வதற்கு புது வழி பிறக்கும். முன்கோபம் நீங்கும். குடும்ப வருமானம் உயரும். பண்பலம் அதிகரிக்கும். மிருகசீரிஷம் 3,4ம் பாதம் மற்றும் புனர்பூசம் 1,2,3ம் பாதம் நட்சத்திரத்தில் பிறந்தவர்களுக்கு மேலும் நற்பலன்கள் கிடைக்கும். ஆனால் திருவாதிரை நட்சத்திரக்காரர்களுக்கு உறவினர்கள், நண்பர்களுடன் கருத்து மோதல்கள் வந்து நீங்கும்.

அடுத்த இதழில் தொடரும் . . .

## SHIVA SHAKTHI ASTROLOGY



**Pandith: Sai Ram**

**SPIRITUAL HEALER**

**World famous Indian Astrologer  
from 9 Generations**

**30 Years of Experience**



**ASTROLOGY PREDICTION IS GOD'S GIFT. PASSED DOWN FROM GENERATION TO GENERATION.**  
Expert in elimination and kind of Black Magic. Complete knowledge of Numerology, Face Reading, Palmistry from Generation to Generation.--  
Contact us to know about your Past, Present and Future.

**Removes Black Magic and Evil Spirits and gives Protection**

VEDIC SOLUTIONS  
ARE AVAILABLE FOR:

Health  
Family  
Marriage  
Love  
Business  
Court cases  
Husband and wife relationship  
Obeav, And many more..!

Education  
Jadu  
Divorce  
Children  
Promotion  
Voodo

**100% Guarantee**

We can recommend Lucky numbers  
for all Lotteries  
We give suitable solutions  
for all problems

**PRIVATE AND CONFIDENTIAL**

We can speak:  
Hindi, Telugu, English and Tamil

**All Religions welcome**

**Any problems cleared  
within 9 days**

**Office Hours: 7 Days a week**

**10.00AM-8.00PM**

Unit 12, Chandani Bazar,  
29/33, Ealing Road,  
Wembley, Middlesex  
LONDON - HA0 4YA  
United Kingdom

**CALL FOR AN APPOINTMENT**

**07404 261 999**

**SPICELAND**  
FOR THE ASIAN TASTE OF  
SPICE CURRY

**Authentic**

Sri Lankan  
& South Indian  
Restaurant

DINE IN - TAKE AWAY  
ONLINE ORDER - CATERING

GREAT FOOD  
EXCELLENT SERVICES



**இலங்கை, தென்னிந்திய உணவு வகைகளை  
எம்மிடம் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.**



**PARTY HALL  
FOR YOUR  
FUNCTIONS  
& EVENTS**

உங்களுடைய  
அனைத்து  
நிகழ்வுகளையும் எமது  
விருந்துபசார மண்டபத்தில்  
கொண்டாடலாம்.

**தாயக உணவுகளை அதே  
சுவையுடன் உண்டு மகிழ் நாடுங்கள்**

**10% OFF ON COLLECTION**

நீங்கள் முன்கூட்டியே ஓபர் செய்து  
பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

விசேடமாக, நீங்கள் எடுத்துச் செல்லும்  
உணவிற்கு 10% கழிவு வழங்கப்படும்.



**SPICELAND**

212 LONDON ROAD,  
CROYDON, SURREY, CR0 2TE

WEBSITE [WWW.SPICELANDUK.COM](http://WWW.SPICELANDUK.COM)

TELEPHONE **0208 667 1700**

Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org | aavanaham.org

## அகில இலங்கை தமிழ் காங்கிரஸ், உள்நூராட்சி மன்றத்தேர்தலில் போட்டியிட கட்டுப்பணத்தை செலுத்தியது



எதிர்வரும் உள்நூராட்சி மன்றத்தேர்தலில் மன்னார் மாவட்டத்தில் போட்டியிடுவதற்காக அகில இலங்கை தமிழ் காங்கிரஸ் இன்று மதியம் மன்னார் தேர்தல் திணைக்களத்தில் கட்டுப்பணத்தை செலுத்தியுள்ளது.

அகில இலங்கை தமிழ் காங்கிரஸ் கட்சியின் இணைச் செயலாளர் செல்வராஜா கஜேந்திரன் தலைமையில், சட்டத்தரணி நடராஜா காண்டிபன், மன்னார் மாவட்டத்தில் அதிகாரம் அழிக்கப்பட்ட முகவர் அந்தோனி சகாயம் ஆகியோர் இன்று மதியம் 12.5 மணியளவில் மன்னார் தேர்தல் திணைக்களத்தில் கட்டுப்பணத்தை செலுத்தியுள்ளனர்.

மன்னார் நகர சபை, மன்னார் பிரதேச சபை, நானாட்டான் பிரதேச சபை, முசலி பிரதேச சபை, மாந்தை மேற்கு பிரதேச சபை, மடு பிரதேச சபை ஆகிய 5 உள்நூராட்சி மன்றங்களில் போட்டியிடுவதற்காக கட்டுப்பணம் செலுத்தப்பட்டுள்ளது.

கட்டுப்பணம் செலுத்திய நிலையில் ஊடகங்களுக்கு கருத்து தெரிவித்த அகில இலங்கை தமிழ் காங்கிரஸ் கட்சியின் இணைச் செயலாளர் செல்வராஜா கஜேந்திரன், சைக்கிள் சின்னத்தில் போட்டியிடுகின்ற அகில இலங்கை, தமிழ் காங்கிரஸ் கட்சி, தமிழ் தேசிய மக்கள் முன்னணி மற்றும் பொது அமைப்புக்கள் இணைந்த கூட்டு அணி சார்பாக கட்டுப்பணம் செலுத்தப்பட்டுள்ளது. மன்னார் மாவட்டத்தில் ஒரு நகர சபை மற்றும் 4 பிரதேச சபை உள்ளடங்கலாக ஐந்து உள்நூராட்சி சபைகளுக்கான கட்டுப்பணம் செலுத்தப்பட்டுள்ளது.

மன்னார் மாவட்டத்தில் மட்டுமல்ல வடக்கு - கிழக்கில் உள்ள தமிழர் தாயகத்தில் உள்ள 8 மாவட்டங்களிலும் அகில இலங்கை தமிழ் காங்கிரஸ், தமிழ் தேசிய மக்கள் முன்னணி மற்றும் பொது அமைப்புக்கள் இணைந்து அகில இலங்கை தமிழ் காங்கிரஸின் சைக்கிள் சின்னத்தில் போட்டியிடவுள்ள நிலையில் மன்னார் மாவட்டத்தில் கட்டுப்பணத்தை செலுத்தியுள்ளோம். என தெரிவித்தார்.

**"நாட்டுப்பற்றிருந்தால் எங்களுடைய புதிய கூட்டணியில் வந்து இணையுங்கள்" கஜேந்திரகுமாருக்கு, ஆனந்தசங்கர் அழைப்பு....**



"நாட்டுப்பற்றிருந்தால் எங்களுடைய புதிய கூட்டணியில் வந்து இணையுங்கள் கடந்தகால கூட்டமைப்பு போல் தனிக்கட்சி அதிகாரம் இங்கில்லை எனவே பொய்களையும், குற்றச்சாட்டுகளையும் சுமத்துவதை விடுத்து ஒன்றிணையுங்கள்" என வீ. ஆனந்தசங்கர் கஜேந்திரகுமாருக்கு அழைப்பு விடுத்துள்ளார்.

கிளிநொச்சியில் தனது அலுவலகத்தில் இடம்பெற்ற

பத்திரிகையாளர் சந்திப்பிலேயே அவர் இவ்வாறு தெரிவித்துள்ளார். அங்கு அவர் மேலும் தெரிவிக்கையில், "கஜேந்திரகுமார் அரசியலில் பால்குடி நான் பாராளுமன்ற போகும் போது அவர் பிறக்கவில்லை ஆகவே அவர் வாய் திறக்கும் போது யோசித்துவிட்டு திறக்க வேண்டும். நான் கஜேந்திரகுமாரின் தந்தை பேரன் உள்ளிட்ட மூத்த அரசியல் தலைவர்களுடன் சேர்ந்து அரசியல் செய்தவன். ஆகவே வரலாறு தெரியாது பேசுவது சிறுபிள்ளைதனமானது.

2005ஆம் ஆண்டு ஜனாதிபதி தேர்தலில் ரணில் விக்கிரமசிங்க சமஷ்டி தீர்வை முன்வைத்தே போட்டியிட்டார். அவருக்கு எதிராக மஹிந்த போட்டியிட்டார் ஆனால் கஜேந்திரகுமார் தரப்பினர் ரணிலுக்கு வாக்களிக்க வேண்டாம் என்று மக்களை வலியுத்தினார்கள். இது சமஷ்டிக்கு வாக்களிக்க வேண்டாம் என்பதே. இதனை அவர் மறந்திருக்க முடியாது.

வரலாறு இப்படியிருக்க நாங்கள் வடக்கு - கிழக்கு இணைப்பை பேசவில்லை என்று கூறுவது சுத்தப் பொய். நாங்கள் இன்றும் சமஷ்டியை வலியுறுத்தி வருகின்றோம். அல்லது சமஷ்டியை எட்டும் வரைக்கும் இந்திய முறையிலான தீர்வை வலியுறுத்தியிருக்கின்றோம்.

கஜேந்திரகுமாரின் தந்தை மற்றும் அவரின் பேரன் ஆகியோர் உன்னதமான தலைவர்கள் எனவே கஜேந்திரகுமார் இவர்களின் வரலாறுகளை அறிந்து பேசவேண்டும்." என்றும் கேட்டுக்கொண்டார்.



## வவுனியாவில் தேர்தலுக்கு கட்டுப்பணம் செலுத்திய சீரிலங்கா பொதுஜன பெரமுன



உள்நூராட்சி சபைத் தேர்தலில் வவுனியா நகரசபையில் போட்டியிடுவதற்கு சிறிலங்கா பொதுஜன பெரமுன கட்சி இன்று மதியம் வவுனியா மாவட்ட செயலகத்தில் உள்ள தேர்தல்கள் திணைக்களத்தில் கட்டுப்பணத்தை செலுத்தியுள்ளது.

வவுனியாவில் வடக்கு மத்திய மாகாண முதலமைச்சர் எஸ்.எம். ரஞ்சித் தலைமையிலான குழுவினர் கட்டுப்பணத்தை செலுத்தியுள்ள நிலையில் இன்று மாலை முல்லைத்தீவில் கட்டுப்பணம் செலுத்தவுள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது.

## ஐக்கிய தேசியக் கட்சி கொழும்பில் கட்டுப்பணம் செலுத்தியது

உள்நூராட்சி மன்றத் தேர்தலுக்காக கொழும்பு மாவட்டத்தின் மூன்று உள்நூராட்சி மன்றங்களுக்கு ஐக்கிய தேசியக் கட்சி இன்று கட்டுப்பணம் செலுத்தியுள்ளது. தெஹிவளை - கல்கிளை, மஹரகம மற்றும் பொரலஸ்கமுவ ஆகிய உள்நூராட்சி மன்றங்களுக்கே கட்டுப்பணம் செலுத்தப்பட்டுள்ளது.

நிதித்துறை இராஜாங்க அமைச்சர் ஏரான் விக்ரமரட்ண தலைமையிலான குழுவினர் இன்று காலை கொழும்பு மாவட்ட செயலகத்தில் குறித்த மூன்று சபைகளுக்குமான

கட்டுப்பணத்தை செலுத்தியுள்ளனர். இதேவேளை ஹிங்கிரான்கொட பிரதேச சபைக்காக ஐக்கிய தேசியக் கட்சி நேற்று கட்டுப்பணம் செலுத்தியது. பாராளுமன்ற உறுப்பினர் நாளக கொலன்னேவினால் பொலநறுவை மாவட்ட செயலகத்தில் அக்கட்டுப்பணம் செலுத்தப்பட்டது. மேலும் நாவல்பிட்டி உள்நூராட்சி மன்றத்திற்காக ஐக்கிய தேசியக் கட்சி பாராளுமன்ற உறுப்பினர் ஆனந்த அமுத்கமகேவினால் நேற்று கண்டி மாவட்ட செயலகத்தில் கட்டுப்பணம் செலுத்தப்பட்டமையும் குறிப்பிடத்தக்கது.

உள்நூராட்சி மன்றத் தேர்தல் எதிர்வரும் பெப்ரவரி மாதம் நடைபெறுவற்கான ஏற்பாடுகள் நடைபெற்றுக்கொண்டிருக்கும் இத்தருணத்தில் கட்சிகள் தேர்தலுக்காக கட்டுப்பணம் செலுத்துவதில் ஆர்வம் காட்டி வருகின்றன. இதேவேளை கூட்டிணைந்து போட்டியிடவுள்ள கட்சிகள் ஆசன ஒதுக்கீட்டில் மும்முரம் காட்டி வருகின்றமையும் குறிப்பிடத்தக்கது.

## மன்னார் புதைகுழி வழக்கு, விசாரணையின்றி மீண்டும் தவணையிடப்பட்டது



மன்னார் - திருக்கேதீஸ்வரம் மாந்தைப் பகுதியில் கண்டு பிடிக்கப்பட்ட புதைகுழி வழக்கு சம்பந்தமாக நேற்று மன்னார் மாவட்ட நீதவான் நீதிமன்றில் விசாரணைக்கு அழைக்கப்பட்டபோது விசாரணையின்றி வழக்கு தொடர்ந்து பிறிதொரு தினத்துக்கு தவணையிடப்பட்டுள்ளது.

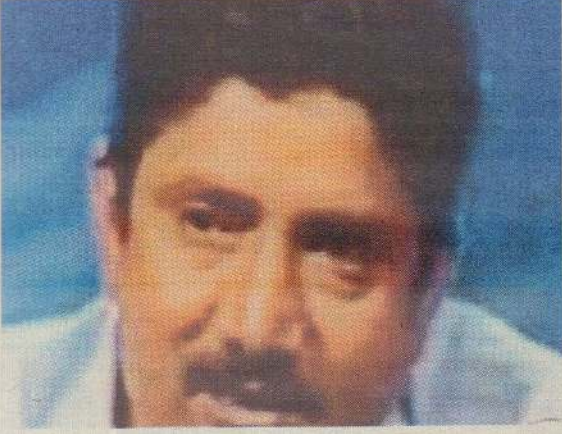
கடந்த 2013ஆம் ஆண்டு மன்னார் திருக்கேதீஸ்வர ஆலய பகுதியிலிருந்து மாந்தை பகுதி குடி மக்களுக்கு குடிநீர் வழங்கும் திட்டத்துக்கு அமைவாக வீதியோரமாக குழாய்கள் நிலத்தடியில் பதித்துச் சென்ற வேளையில் மனித எச்சங்கள் தென்பட்டிருந்தன.

இதைத்தொடர்ந்து மன்னாரில் அன்றைய நீதிபதியாக இருந்த செல்வி கனகரட்ணம் ஆனந்தியின் முன்னிலையில், சட்ட வைத்திய நிபுணர் வைத்திய கலாநிதி டி.எஸ்.வைத்தியரத்தின தலைமையில் கண்டுபிடிக்கப்பட்ட புதைகுழியை 05.03.2014 வரை 33 தினங்கள் அகழ்வு செய்யப்பட்டபோது 84 மனித எச்சங்களும் மண்டையோடுகளும் கண்டுபிடிக்கப்பட்டன.

இவற்றை பகுப்பாய்வு செய்யும் நோக்குடன் அனுராதபுரம் வைத்தியசாலையில் தற்பொழுது பாதுகாப்பான முறையில் வைக்கப்பட்டுள்ளன. இவற்றை வெளிநாட்டிலுள்ள குறிப்பிடப்படும் நிறுவனத்தின் மூலம் பகுப்பாய்வு செய்யப்பட வேண்டும் என காணாமல் போனவர்களின் உறவினர்கள் சார்பாக நீதிமன்றில் ஆஜராகியிருந்த சட்டத்தரணிகள் கடந்த தவணைகளின்போது மன்றை கோரியிருந்தனர்.

இவ் வழக்கை விசாரணை செய்த முன்னைய நீதிபதியின் நாட்குறிப்பின்படியும் குற்ற புலனாய்வின் மற்றும் காணாமல் ஆக்கப்பட்டோரின் உறவினர்கள் சார்பாக ஆஜராகிய சட்டத்தரணிகள் ஆகியோர் சமர்ப்பித்த மேலதிக சமர்ப்பணத்தை வைத்துக் கொண்டு தற்பொழுது வழக்கை விசாரித்து வரும் நீதிபதி கட்டளை பிறப்பிக்க இருந்த சமயத்தில் இவ் வழக்கை வேறொரு நீதிமன்றுக்கு மாற்றி விசாரணையை மேற்கொள்ளுமாறு குற்ற புலனாய்வு பிரிவினர் நீதி சேவை ஆணைக்குழுவுக்கு முறைப்பாடு செய்யப்பட்டிருப்பதாக கடந்த தவணையின்போது மன்றில் தெரிவித்திருந்தனர். இதனால் கட்டளை பிறப்பிக்கப்படாத நிலையில் நேற்று மன்னார் மாவட்ட நீதவான் நீதிமன்ற பதில் நீதவான் இம்மனுவேல் கயஸ் பல்லானோ முன்னிலையில் இவ் வழக்கு மீண்டும் அழைக்கப்பட்டபோது எதிர்வரும் 29.01.2018 வரை இவ் வழக்கு ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

**இந்த மண்ணிற்காய் ஆயுதமேந்தி மரணித்த வீரர்களை பெற்றெடுத்தவர்களிடமும், போராளிகளிடமும் பாராளுமன்ற உறுப்பினர் சுமந்திரன் பகிரங்க பொது மன்னிப்பினை கோர வேண்டும்**



“இந்த மண்ணிற்காய் ஆயுதமேந்தி மரணித்த வீரர்களை பெற்றெடுத்தவர்களிடமும், போராளிகளிடமும் பாராளுமன்ற உறுப்பினர் எம்.ஏ.சுமந்திரன் பகிரங்க பொது மன்னிப்பினை கோர வேண்டும்” என ஜனநாயக போராளிகள் கட்சியின் ஊடக பேச்சாளர் துளசி வெளியிட்டுள்ள ஊடக அறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. “இடர்பாடுகள் நிறைந்த இன்றைய தாயக அரசியல் களத்தில் நாவடக்கம் பிரதானமானது. தமிழர்கள் ஆயுதமேந்தியது இன்னுமோர் இனத்தின்மீது மேலாதிக்கத்தை செலுத்துவதற்காக அல்ல எங்களது தமிழினம் கொல்லப்படுவதில் இருந்து எம்மை பாதுகாத்துக்கொள்வதற்காகவே ஆயுதமேந்தினோம்.

அந்தவகையில் உயிரையும், உதிரத்தையும் கொடுத்து தமிழ்த்தேசியத்தை உருவாக்கி அதன் காவலர்களாக, கவசங்களாக காத்து நின்றவர்கள் போராளிகள்தான். நாம் உருவாக்கிய தேசியத்தில் பதவிகள் தருகின்ற இதமானகூடுகளை அனுபவித்து ஆள்கின்றவர்கள் விடுதலைக் கனவுடன் ஆயுதமேந்தியோரை மலினப்படுத்தும் விதமாக ஆயுததாரிகள் என விளித்து நிற்பது அறத்திற்கு அப்பால்பட்டது. ஒவ்வொரு தேர்தல் காலத்திலும் நீங்கள் அடிக்கின்ற அரசியல் அலப்பறைகள் எமக்கும், எமது மக்களுக்கும் புதியவையல்ல அவற்றினை நாம் கசப்புணர்வோடே அவதானிக்கின்றோம். விரைந்து மாறுகின்ற அரசியல்களும் நிலைத்து நீட்சிபெறுவதற்கு இதுபோன்ற சொல்லாடல்கள் என்றுமே பலம் சேர்க்கப்போவதில்லை. யாராகினும் நா காக்க வேண்டுகிறோம்.

இவ்வாறான சொல்லாடல்களை பயன்படுத்திய தமிழ் தேசிய கூட்டமைப்பின் ஊடகப்பேச்சாளர் சுமந்திரன் இந்த மண்ணிற்காய் ஆயுதமேந்தி மரணித்த வீரர்களை பெற்றெடுத்தவர்களிடமும், போராளிகளிடமும் பகிரங்க பொது மன்னிப்பினை கோர வேண்டுமென்பதே எமது நிலைப்பாடாகும்.” என ஜனநாயக போராளிகள் கட்சியின் ஊடக அறிக்கையில் மேலும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

**எந்தக் கட்சியையும் பிளவுபடுத்தும் தேவை ஐ.தே.க.வுக்கு இல்லை**



எந்தவொரு அரசியல் கட்சியையும் உடைக்கும் எண்ணம் ஐ.தே.க.விடம் இல்லை என்று, அக்கட்சியின் பொதுச் செயலாளர் கபீர் ஹாஷிம் தெரிவித்தார். கொழும்பில் 8இல் நடைபெற்ற சந்திப்பொன்றில் ஊடகவியலாளர் ஒருவர் எழுப்பிய கேள்விக்கு பதிலளிக்கும்போதே அவர் இதனைத் தெரிவித்தார்.

ஜனாதிபதி மைத்ரிபாலவுடன் மஹிந்த ராஜபக்ச இணைவதை ஐ.தே.க. விரும்பவில்லையா? என்று அவ்வூடகவியலாளர் கேள்வி எழுப்பியிருந்தார். நாட்டில் ஜனநாயக கட்டமைப்பொன்றை உருவாக்கும் முயற்சியில் ஐ.தே.க. இறங்கியுள்ளது. அதைக் கட்டிக் காப்பதற்கு ஐ.தே.க.வின் உறுப்பினர்கள் உறுதியுண்டும் உள்ளனர். எந்தவொரு அரசியல் கட்சியையும் பிளவுபடுத்தும் தேவை ஐ.தே.க.வுக்கு இல்லை. மாறாக, எல்லோரும் ஒன்றிணைந்து ஒரு சிறந்த அரசை உருவாக்க வேண்டும் என்பதே எமது எண்ணம்.

ஐ.தே.க.வும் ஸ்ரீ.ல.ச.க.வும் இணைவது சிரமம் என்றாலும் இரு கட்சிகளிடையேயும் ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ள ஒப்பந்தத்தின் அடிப்படையில் இரு சாராரும் ஒரே அடையாளத்தின் கீழ் இருந்து பணியாற்றி வருகின்றனர். இவ்வாறு கபீர் ஹாஷிம் தெரிவித்தார்.

**அம்பாந்தோட்டை துறைமுகத்தின் செயற்பாடுகள் ஆரம்பம்**



இலங்கை மற்றும் சீன நிறுவனங்கள் செய்துகொண்ட ஒப்பந்தத்தில் ஏலவே திட்டமிட்டபடி அம்பாந்தோட்டை துறைமுகத்தின் செயற்பாடுகள் 9இல் ஆரம்பமாகின்றன.



இந்த ஒப்பந்தத்தை கடந்த வியாழக்கிழமை அமைச்சரவையும் ஒப்புதல் அளித்திருந்தது. இலங்கை துறைமுக அதிகார சபை, இலங்கை அரசு, சீனாவின் வரையறுக்கப்பட்ட மேர்ச்சண்ட்ஸ் போர்ட் ஹோல்டிங்ஸ் நிறுவனம், அம்பாந்தோட்டை சர்வதேச துறைமுக குழுமம் மற்றும் அம்பாந்தோட்டை சர்வதேச துறைமுக சேவைகள் நிறுவனம் என்பன இணைந்து அம்பாந்தோட்டை துறைமுகத்தை அபிவிருத்தி செய்யும் இந்த ஒப்பந்தத்தில் கைச்சாத்திட்டிருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது.

**குப்பை அகற்றும் தொழில்முறைக்கு கொரியா 14 மில். கடனுதவி**

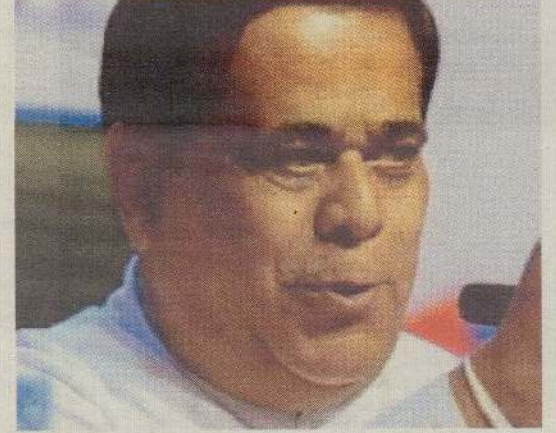


குப்பை அகற்றும் தொழில்முறைக்கு உதவும் வகையில், கொரியாவின் ஏற்றுமதி - இறக்குமதி வங்கி பதினான்கு மில்லியன் டொலர் பெறுமதியான கடன் உதவிகளை இலங்கைக்கு வழங்க அனுமதி வழங்கியுள்ளது. இத்தகவலை, இலங்கைக்கான கொரியத் தூதரகம் தெரிவித்துள்ளது.

இத்திட்டத்தின் கீழ், அனைத்து மாகாணங்களுக்கும் 190 குப்பை சேகரிக்கும் வாகனங்கள் வழங்கப்படவுள்ளன. திடக் கழிவுகளை திறமையான முறையில் அகற்றுவதே இத்திட்டத்தின் பிரதான நோக்கம். அதன்படி, வழங்க-

பட்டவுள்ள வாகனங்கள் அனைத்தும் குறைந்த நேரத்தில், குறைந்த செலவில் பாரியளவு குப்பைகளை திறமையான முறையில் அகற்றும் வல்லமை கொண்டன என்று கூறப்படுகிறது. வட்டியில்லாக் கடன் முறையில் வழங்கப்படவுள்ள இந்தக் கடனைத் திருப்பிச் செலுத்த மொத்தமாக நாற்பது ஆண்டு கால அவகாசமும் வழங்கப்பட்டுள்ளது.

**ரயில்வே வேலை நிறுத்தம்: போக்குவரத்து அமைச்சர் அதிரடி அறிவிப்பு**



ரயில்வே சேவையை அத்தியாவசிய சேவையாக வர்த்தமானி மூலம் அறிவிக்கப்படுவதால், உடனடியாக சேவைக்குத் திரும்பாத ரயில்வே ஊழியர்கள் தத்தமது பதவிகளை இராஜினாமா செய்தவர்களாகக் கருதப்படுவர் என்று போக்குவரத்துத் துறை அமைச்சர் நிமல் சிறிபால டி சில்வா தெரிவித்தார்.

ரயில்வே ஊழியர்களின் வேலை நிறுத்தத்தால் கடந்த மூன்று தினங்களாக பல்லாயிரக்கணக்கான மக்கள் கரும் நெருக்கடிக்குள் தள்ளப்பட்டுள்ளனர். இதையடுத்து, ரயில்வே சேவையை அத்தியாவசிய சேவையாகப் பிரகடனப்படுத்தும் வர்த்தமானி பத்திரத்தில் ஜனாதிபதி 8இல் கைச்சாத்திட்டார். இந்த வர்த்தமானிப் பத்திரம் தமக்குக் கிடைத்திருப்பதாகவும் இன்று அவை அச்சிட்டு வெளியிடப்படும் என்றும் அரசு அச்சகம் தெரிவித்துள்ளது. இந்த அதிரடி நடவடிக்கைகளால் வேலை நிறுத்தம் கைவிடப்படலாம் என்று நம்பப்படுகிறது.

**அம்பாந்தோட்டை துறைமுகம் உத்தியோகபூர்வமாகக் கையளிப்பு**



அம்பாந்தோட்டை துறைமுகத்தை உத்தியோகபூர்வமாக குத்தகைக்கு விடும் நிகழ்வு இன்று நடைபெற்றது. இதன்போது, சீனாவின் தலைமை நிறுவனம் ஒன்று துறைமுகத்தைப் பொறுப்பேற்றுக்கொண்டதுடன், இலங்கைக்கு குத்தகைப் பணத்தின் முதலாவது கொடுப்பனவும் செய்யப்பட்டது. இதற்கான ஒப்பந்தத்தில் கைச்சாத்திடப்பட்டதற்குப் பின் இந்தப் பரிமாற்றல் நிகழ்வு நடைபெற்றது. 99 வருட குத்தகை அடிப்படையில் கைமாற்றப்பட்டிருக்கும் துறைமுகத்துக்காக மொத்தம் 1.12 பில்லியன் அமெரிக்க டொலர்கள் இலங்கைக்குக் கிடைக்கவுள்ளது.

இதன் முதல் தவணைக் கொடுப்பனவான 293 மில்லியன் அமெரிக்க டொலர்கள் இன்று இலங்கை அரசுக்கு வழங்கப்பட்டது. இதனிடையே, அம்பாந்தோட்டை துறைமுகத்தில் பணியாற்றுவோரின் உறவினர்கள் துறைமுக வளாகத்திற்கு எதிரே நின்று ஆர்ப்பாட்டம் ஒன்றை நடத்தினர். துறைமுகத்தில் பணியாற்றும் தமது உறவினர்களின் தொழிலுக்கு உத்தரவாதம் வழங்கக் கோரியே இந்த ஆர்ப்பாட்டம் நடத்தப்பட்டது.



# HOMELAND LIFELINE LTD

BASELY CREDIT SCORE ARE ALSO WELCOME

SECURED LOAN ON  
RESIDENTIAL PROPERTY & COMMERCIAL PROPERTY

## BUSINESS DEVELOPMENT

- 1] Starters up to £30.000 without security.
- 2] Any overdraft facilities up to £50.000 depend on the turn over.
- 3] L.C depend on the import invoice value. (Less than 10% Margin)
- 4] Working Capital up to £200.000, depend on the turn over in last six month and the strength to proof the turnover.
- 5] Commercial Loans and Mortgages. LTV start from 70%.  
Up to 65% from High Street lenders depend on status, Interest rate start from 3.45%.
- 6] Personal Loan: We won't do it. But we can help to get from the companies and the rate ranging from 4% to 36%.
- 7] We also introduce Residential mortgages and Buy to let mortgages from our friendly companies who are independently authorised.

## வியாபார அபிவிருத்தி

அனைத்து வகையான கடன்களையும் எம்முலமாக நீங்கள் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

எமது நிறுவனம் வங்கிகளுடனும் கடன் கொடுக்கும் தனியார் நிறுவனங்களுடனும் நெருங்கிய தொடர்புகளை வைத்திருக்கின்றது.

அதன் அடிப்படையில் நீங்கள் விரும்பும் வகையில் உங்கள் நிதி நெருக்கடியை அல்லது கடன் பிரச்சனையைத் தீர்ப்பதற்கு நம்பிக்கையுடன் நாடவேண்டியது எமது நிறுவனம்.

அதிகூடிய வட்டியில் கடன் பெற்றிருப்பவர்கள் எம்மை நாடி குறைந்த வட்டி வீதத்தில் புதிய கடனைப் பெற்று பழைய கடன் தொல்லையிலிருந்து விடுபடலாம்.

நீங்கள் உங்கள் நிதிப் பிரச்சனைகளைத் தீர்க்க நம்பிக்கையுடன் எமது சேவையை எதிர்கொண்டால் நிச்சயமாக உங்கள் பணத் தேவை நிவர்த்தி செய்யப்படலாம்.

**உங்கள் தேவை - நம்பிக்கை  
எங்கள் சேவை - உத்தரவாதம்**

**WE HAVE FURTHER MORE SERVICES**

**PLEASE CONTACT US FOR  
MORE INFORMATION & DETAILS**

**CALL TODAY : 079 0843 7921**

Address: 1 Lancelot Parade, Lancelot Road, Wembley, HA0 2AJ. United Kingdom

## தம் இளமைக்காலத்தை எமக்காக உகந்தளித்த வீரமறவர்களின் நாள். மாவீரர் நாள்!

“மொழியாகி எங்கள் முச்சாகி நாளை  
முடிசூடும் தமிழ்மீது உறுதி!  
வழிகாட்டி எம்மை உருவாக்கும் தலைவன்  
வரலாற்றின் மீதினிலும் உறுதி!  
விழி முடி இங்கு துயில்கின்ற வேங்கை  
வீரர்கள் மீதினிலும் உறுதி!  
இழிவாக வாழோம் தமிழீழப் போரில்  
இனிமேலும் ஓயோம் உறுதி!”

இதனை தொடர்ந்து இதற்கென ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட மண்டபத்தில் நிகழ்வுகள் நடைபெற்றது. நாடு கடந்த தமிழீழ அரசாங்கத்தின் மதிப்பிற்குரிய பிரதமர் விஸ்வநாதன் உருத்திரகுமார் அவர்களின் மாவீரர் நாள் தொடர்பான அறிக்கையினை நாடு கடந்த தமிழீழ அரசாங்கத்தின் பெண்கள், சிறுவர்கள், முதியோர் விவகார அமைச்சர் மதிப்பிற்குரிய பாலாம்பிகை முருகதாஸ் அவர்கள் வாசித்தார். அதனை தொடர்ந்து நாம் தமிழர் கட்சியின் பொது செயலாளர் தடா சந்திரசேகரன் அவர்கள் மற்றும் மனித உரிமை அமைப்பின் வழக்கறிஞர் எழில் சந்திரசேகர் (இந்தியா) அவர்கள் சிறப்புரை ஆற்றினார்கள். இதனை தொடர்ந்து எழுச்சி பாடல்கள், நடனம், பேச்சு, கவிதை, என ஏராளமான நிகழ்வுகள் இடம்பெற்றது. இதில் ஆயிரக்கணக்கான மக்கள் கலந்து கொண்டு உணர்வெழுச்சியுடன் அஞ்சலி

செலுத்தினர். இந்நிகழ்வினை புரட்சி அவர்கள் தொகுத்து வழங்கினார். ஒரு இனமானது தனது உரிமைகளுக்காகவும் சுதந்திர வாழ்வுக்காகவும் தங்களது உறவுகளை நினைவு கூர்வது சர்வதேசரீதியில் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட ஒன்றாகும். எம்மின விடுதலைக்காக தம் இன்னுயிரை அர்ப்பணித்த வீரர்களுக்கும் மக்களுக்கும் மரியாதை செலுத்தும் இவ் வேளையில் தொடர்ந்தும் எம்மினத்தின் விடுதலை நோக்கிய பயணத்தில் சோர்வடையாது பயணிப்போம் என்று உறுதியெடுப்போம். : ஊடகப்பிரிவு - நா.க.த.அபிரித்தானியா

அமெரிக்காவில்: உலகப் பரப்பெங்கும் முன்னெடுக்கப்பட்டிருந்த தமிழீழத் தேசிய மாவீரர் நாள்வரிசையில் அமெரிக்கத் தலைநகர் நியூ யோக்கிலும் மாவீரர்கள் உணர்வெழுச்சியுடன் நினைவுகூரப்பட்டுள்ளனர். மாவீரர்களை நினைவேந்தி கலைநிகழ்வுகள், உரைகள், கவிதைகள் என்பன நிகழ்த்தப்பட்டிருந்தன. நாடுகடந்த தமிழீழ அரசாங்கத்தின் பிரதமர் வி.உருத்திரகுமாரன் அவர்கள் சிறப்புரை ஆற்றியிருந்தார். இதேவேளை அவுஸ்திரேலியாவின் பல்வேறு நகரங்களிலும் மாவீரர் நிகழ்வுகள் சிறப்பாக முன்னெடுக்கப்பட்டிருந்தது என நா.தமிழீழ அரசாங்கத்தின் செயலகம் செய்திக்குறிப்பொன்றில் தெரிவித்துள்ளது. மெல்பேனலில் இடம்பெற்றிருந்த தேசிய மாவீரர் நாளில் நினைவுரையினை நாடுகடந்த தமிழீழ அரசாங்கத்தின் பெண்கள், சிறுவர்கள், முதியோர் விவகார துணை அமைச்சர் டொமினிக் சந்தியாப்பிள்ளை அவர்கள் நிகழ்த்தியுள்ளார். பேர்த் நகரில் இடம்பெற்றிருந்த தேசிய மாவீரர் நாள் நிகழ்வில் நாடுகடந்த தமிழீழ அரசாங்கத்தின் வெளிவிவகார அமைச்சர் மாணிக்கவாசகர் கலந்து கொண்டு அவுஸ்திரேலியாக் கொடியினை ஏற்றியிருந்தார். பீரிஸ்பன் மாநிலத்தில் உணர்வெழுச்சியுடன் நடைபெற்ற தேசிய மாவீரர் நாள் நிகழ்வில் நாடுகடந்த தமிழீழ அரசாங்கத்தின் செனற்றர் பிரையன் செனிவர்ட்னா அவர்கள் சிறப்புரை வழங்கியுள்ளார்.

இதனை தொடர்ந்து எழுச்சி பாடல்கள், நடனம், பேச்சு, கவிதை, என ஏராளமான நிகழ்வுகள் இடம்பெற்றது. இதில் ஆயிரக்கணக்கான மக்கள் கலந்து கொண்டு உணர்வெழுச்சியுடன் அஞ்சலி செலுத்தினர். இந்நிகழ்வினை புரட்சி அவர்கள் தொகுத்து வழங்கினார். மேலும் இந்நிகழ்வில் நாடுகடந்த தமிழீழ அரசாங்கத்தின் அனைத்து பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களும் கலந்துகொண்டமை குறிப்பிடத்தக்கதாகும். அத்துடன், முன்னால் போராளிகள் பலரும் கலந்துகொண்டிருந்தார்கள். அங்கு வந்திருந்த அனைவரிடமும் தமது சொந்த மண்ணில் வந்து தமது பிள்ளைகள் உறவுகளுக்கு தமது கண்ணீர் அஞ்சலியினை செலுத்திய உணர்வினை காணக்கூடியதாக இருந்தது. ஒரு இனமானது தனது உரிமைகளுக்காகவும் சுதந்திர வாழ்வுக்காகவும் தங்களது உறவுகளை நினைவு கூர்வது சர்வதேசரீதியில் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட ஒன்றாகும். எம்மின விடுதலைக்காக தம் இன்னுயிரை அர்ப்பணித்த வீரர்களுக்கும் மக்களுக்கும் மரியாதை செலுத்தும் இவ் வேளையில் தொடர்ந்தும் எம்மினத்தின் விடுதலை நோக்கிய பயணத்தில் சோர்வடையாது பயணிப்போம் என்று உறுதியெடுப்போம். தமிழரின் தாகம் தமிழீழத் தாயகம்.

ஊடகப்பிரிவு,

நா.க.த.அ - பிரித்தானியா



## இந்தியச் செய்திகள்

**எப்போது தேர்தல் வந்தாலும் திமுக ஆட்சியை பிடிக்கும் மு.க.ஸ்டாலின் முதல்வராவது நிச்சயம்: வைகோ பேச்சு**



பொதுக்கூட்டத்தில் மதிமுக பொதுச்செயலாளர் வைகோ பேசிய தாவது: கருணாநிதியின் நிழலில், அவரால் ஊக்குவிக்கப்பட்டு வளர்க்கப்பட்டவன் நான். எனது ஊனில், உதிரத்தில், நிறைந்திருக்க கூடிய உயிரணுக்களில் நீக்கமற நிறைந்து இருக்கிறது திராவிட இயக்கம். திமுக செயல் தலைவர் மு.க.ஸ்டாலின் இன்று சட்டசபை எதிர்க்கட்சி தலைவர் ஆனால், நாளை தமிழக முதல்வராகும் நாள் தொலைவில் இல்லை. அதற்கு நுழைவாயில் ஆக்டும் மருதுகணைஷ் வெற்றி. இப்போது ஆட்சி நடத்துவது எப்படியா அல்லது பன்வாரிலால் புரோகித்தா என்ற கேள்வி எழுகிறது. கவர்னர் கோவை செல்கிறார். கலெக்டருக்கு உத்தரவிடுகிறார். மந்திரியை உள்ளே வராதே என்று சொல்கிறார். மானம், சூடு, சூரணை இல்லாத அமைச்சர் ஒரு அறையின் முலையில் முடங்கி கிடக்கிறார். நெல்லை போகிறார். பஸ் ஸ்டாண்ட் சென்று போட்டோவுக்கு போஸ் கொடுக்கிறார். தூய்மையான நிர்வாகத்தை தருவேன் என்கிறார். நீங்கள் யார் அதை சொல்வதற்கு?

அதிமுகவுக்கு விடப்பட்ட அவமானம் அல்ல. அவர்கள் மானரோஷத்தை இழந்து கொத்தடிமை கூட்டமாக இருக்கிறார்கள். இது தமிழக அரசியலில் ஜனநாயகத்திற்கு விடப்பட்ட சவால். மாநில சுயாட்சிக்கு விடப்பட்ட சவால். கவர்னர் எல்லை மீறினால், மரபுகளை உடைத்தால் திமுக உங்களை எதிர்த்து போராட்டம் நடத்தும் என்று மு.க.ஸ்டாலின் சொல்லியிருக்கிறார். சரியாக சொன்னார் மு.க.ஸ்டாலின். மதசார்பின்மையை தகர்க்க மோடி அரசு முயல்கிறது. ஆனந்த குமார் என்கிற மத்திய அமைச்சர் இந்துத்துவாவும், இந்தியாவும் ஒட்டி பிறந்தவை. இஸ்லாம் ஒழிக்கப்பட வேண்டும் என்று மோடி மந்திரி சபையில் உள்ளவர் பேசுகிறார். மாட்டுக்கறி சாப்பிட்டதற்காக அடித்தே ஒரு குடும்பத்தை கொன்றனர். மதச்சார்பின்மையை தகர்க்க நினைத்தால் இந்திய ஒருமைபாடு உடையும். இறையாண்மை உடையும். மதசார்பின்மையை காக்கிற சக்திகளை, மாநில சுயாட்சியை காக்க மு.க.ஸ்டாலின் முன்னெடுத்து சென்று போராட வேண்டும். குமரியில் இருந்து மீள்பிடிக்க சென்ற 132 விசைபடகு திரும்பவில்லை. கடலில் பிரேதங்கள் ஆயிரக்கணக்கில் மிதக்கிறது. இந்த தேர்தல் களத்தில் பணம் கொடுக்கப்படுகிறது. ஏன் கொடுக்க மாட்டார்கள் 89 கோடி அமைச்சர் வீட்டில் புள்ளி விவரத்தோடு பிடிபட்டும் என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது. அதையும் தாண்டி மக்கள் நெஞ்சிலே குமுறுகிற ஆத்திரம், பொங்கி எழுகிற வேதனை. தமிழகத்தை காக்க வேண்டும் என்று எண்ணுகிற எண்ணம் உதயசூரியனை ஜெயிக்க வைக்கும். மருதுகணைஷை ஜெயிக்க வைக்கும். அந்த வெற்றியை தேட தெருவுக்கு, தெரு பிரச்சாரம் செய்யுங்கள். திமுகவிற்கு நிகரான படை தமிழகத்தில் ஒரு படை என்று ஒன்று கிடையாது. எப்போது தேர்தல் வந்தாலும் திமுக ஆட்சியை பிடிக்கும். மு.க.ஸ்டாலின் முதல்வராவது நிச்சயம்.

**தமிழகத்தை காப்பாற்ற இந்த அணி தொடரும் : ஆர்.கே. நகர் பிரசார கூட்டத்தில் மு.க.ஸ்டாலின் பேச்சு**



மத்திய, மாநில அரசுகளின் அநீதியிலிருந்து தமிழகத்தை காப்பாற்ற இந்த அணி தொடரும் என்று மு.க.ஸ்டாலின் கூறினார். சென்னை ஆர்.கே.நகரில் திமுக வேட்பாளர் மருதுகணைஷை ஆதரித்து நடந்த தேர்தல் பிரசார பொதுக் கூட்டத்தில் திமுக செயல் தலைவரும் எதிர்க்கட்சி தலைவருமான மு.க.ஸ்டாலின் பேசியதாவது: ஆர்.கே. நகர் தேர்தலில் தோழமைக் கட்சிகளின் துணையோடு உங்களிடம் மருதுகணைஷ் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளார். அவரை பெருவாரியான வாக்குகள் வித்தியாசத்தில் வெற்றி பெறச் செய்ய வேண்டும். இன்று தமிழகத்தின் உரிமைகள் பறிக்கப்படுகின்றன. தன்மானம், சுயமரியாதையை இழக்கும் ஆபத்தான கட்டத்தில் தமிழகம் இருக்கிறது. இந்த நிலையிலிருந்து தமிழகத்தை காப்பாற்ற இந்த குதிரை பேர ஆட்சிக்கு முடிவு கட்ட பல்வேறு கட்சி தலைவர்கள் ஒன்று சேர்ந்து இருக்கிறோம். கடந்த காலத்தில் நமக்குள் கருத்து வேறுபாடுகள் இருந்திருக்கலாம். அதனால், ஏற்பட்ட காயத்தில் வடியும் ரத்தத்தை துடைத்து விட்டு நாம் ஒன்று சேர்ந்து இருக்கிறோம் என்றால் அது தமிழ்நாட்டைக் காப்பாற்றுவதற்காகத்தான்.

இந்த மேடையில் அனைத்துக் கட்சி தலைவர்கள் இருக்கிறார்கள். இது தமிழ்நாட்டுக்காக போடப்பட்ட மேடை. இது மக்களுக்கு பயன்பட வேண்டும். மத்திய, மாநில அரசுகள் மக்களுக்கு இழைக்கும் அநீதியிலிருந்து மக்களை காப்பாற்றி மீட்டெடுக்க நாம் ஒன்றாக அமர்ந்து இருக்கிறோம். இது ஒரு தொடக்கம். மாற்றத்தை தமிழ்நாட்டில் உருவாக்க நாம் உறுதியாக இருக்கிறோம். இந்த தேர்தலில் மிகப்பெரிய வெற்றி பெற இருக்கிறோம். இந்த தொடக்கம் நம்பிக்கையை ஏற்படுத்தி இருக்கிறது. இந்த தொடக்கம், இந்த அணி தொடர வேண்டும்.

இதை நாம் மட்டும் அல்ல தமிழக மக்கள் அனைவரும் எதிர்பார்த்து காத்திருக்கிறார்கள். இந்த தொடக்கம் தொடரும் தொடரும் தொடரும். நமக்கு எதிராக அமைந்துள்ள மேடைக்கும் நமக்கும் எவ்வளவு வித்தியாசம் இருக்கிறது? மத்திய பாஜ ஆட்சி அமைத்த மேடையில் ஈபிஎஸ், ஓபிஎஸ் அமர்ந்து இருக்கிறார்கள். அது தமிழக மக்களுக்கு எதிரான மேடை. இது தமிழக மக்கள் மேடைக்கும், எதிரான மேடைக்கும் இடையே நடக்கும் போட்டி தான். ஆர்.கே.நகர் தேர்தல் ஒருவருக்கு இடம் கிடைக்காததால் தனது தொப்பியை இழந்த நிலையில் இருக்கிறார். இன்னொருவரும் களத்தில் இருக்கிறார்.

இன்று தமிழகம் சூறையாடப்பட்டுக் கொண்டு இருக்கிறது. அந்த கூட்டமும் சேர்ந்துதான் சூறையாடியது என்பது மறந்து விடக்கூடாது. 8 மாதம் அவர்கள் ஒரே கூட்டாளியாக இருந்தார்கள். அதுவும் சமயங்கு கூட்டாளியாக இருந்தார்கள். கடந்த 22.9.2016ல் ஜெயலலிதா மருத்துவமனையில் அனுமதிக்கப்படுகிறார். 5.12.2016ல் அவர் மறைந்து விட்டதாக அறிவிக்கப்படுகிறது. அது வரை இந்த கூட்டாளிகள் தான் பக்கத்தில் இருந்தார்கள். ஒவ்வொருநாளும் அவர் நன்றாக இருக்கிறார். உடற்பயிற்சி செய்கிறார் இடலி, சட்னி சாப்பிட்டார் என்று சொன்னார்கள். 24 மணி நேரமும் ஓபிஎஸ் தாடியோடு இருந்தார். இப்போது கூறுகிறார்கள் நாங்கள் இரட்டைகுழல் துப்பாக்கி என்று உண்மையில் 3 குழல் துப்பாக்கி. ஈபிஎஸ், ஓபிஎஸ் மற்றும் சசிகலா. ஜெயலலிதா மரணத்தில் உள்ள மர்மம் பற்றி சிபிஐ விசாரணை வேண்டும் என்று ஓபிஎஸ் கேட்டார்.

உடனே குட்கா பாஸ்கர் விசாரணை வந்தால் ஓபிஎஸ் தான் முதல் குற்றவாளி என்றார். அதற்கு ஓபிஎஸ், சுகாதாரத்துறை அமைச்சர் தான் முதல் குற்றவாளி என்றார். ஜெயலலிதா மரண செய்தி வந்ததும் ஓபிஎஸ் முதல்வர் பதவி ஏற்று 62 நாட்கள் அந்த பதவியில் இருந்தார். அப்போது அவர் ஜெயலலிதா மரணத்தில் மர்மம் என்று கூறியது உண்டா? லண்டன் டாக்டரை அழைத்து வந்து ஜெயலலிதாவுக்கு முறையாக சிகிச்சை நடந்தது. எந்த தவறும் நடக்க வில்லை என்று சொல்ல வைத்தனர். அதை போல் சுகாதாரத் துறை செயலாளரும் கூறினார். அதன் பிறகு ஈபிஎஸ் முதல்வர் ஆனார். உடனே ஓபிஎஸ் ஜெயலலிதா மரணத்தில் மர்மம் இருக்கிறது. உச்சநீதிமன்ற நீதிபதி, சிபிஐ விசாரிக்க வேண்டும் என்றார். ஈபிஎஸ் தலைமையில் கொள்ளையடிக்கும் ஊழல் ஆட்சி நடக்கிறது என்றார்.

ஜெயலலிதா மரணத்தில் உள்ள மர்மத்தை மறைப்பதில் முக்கிய பங்கு வகிப்பவர்கள் ஓபிஎஸ், இபிஎஸ் ஆவார்கள். 161 நாட்கள் ஈபிஎஸ் வாய் திறந்தாரா. டெல்லியில் இருந்து கட்டபஞ்சாயத்து நடந்தது. சென்னையிலும் தொடர்ந்தது. ஓபிஎஸ், ஈபிஎஸ் இருவரும் கைகோர்த்தனர். கவர்னர் கைகோர்த்து வைத்தார். அதன்பிறகு ஈபிஎஸ் அறிவிக்கிறார். ஜெயலலிதாவின் மர்ம மரணம் குறித்து ஓய்வு பெற்ற நீதிபதி தலைமையில் விசாரணை நடைபெறும் என்றார். ஆனால் நீதிபதியை நியமிக்கவில்லை. அதுபற்றி ஓபிஎஸ் கேட்கவும் இல்லை. அவருக்கு பதவி தான் முக்கியம். ஜெயலலிதா முக்கியம் அல்ல. என்ன பதவி, என்ன இலாகா என்று கேட்டு பெற்றார். நீதிபதி நியமனம் எங்கே என்று அனைத்து கட்சிகளும் கேட்டன. 40 நாட்களுக்கு பிறகு ஓய்வு பெற்ற நீதிபதி ஆறுமுகசாமி தலைமையில் விசாரணை நடைபெறும் என்று அறிவித்தார். விசாரணை கமிஷன் அமைக்கப்பட்ட பிறகு ஓய்வு பெற்ற நீதிபதிக்கு என்ன அதிகாரம் வழங்கப்பட்டது? அந்த நீதிபதியால் லண்டன் டாக்டர் ரிச்சர்ட் பீலேவை அழைத்து விசாரிக்க முடியுமா? எய்ம்ஸ் டாக்டர்களை அழைத்து விசாரிக்க முடியுமா? மத்திய அமைச்சர்களை விசாரிக்க முடியுமா? அப்போது பொறுப்பில் இருந்த தமிழக ஆளுநருக்கு சம்மன் அனுப்பி வரவழைத்து அவரிடம் விசாரணை நடத்த முடியுமா? முடியாது. அதனால் தான் நாங்கள் சொல்கிறோம், இது ஒரு கண்துடைப்பு, நாடகம் என்று.

எத்தனை கோடி கொடுத்தாலும், ஆர்.கே.நகர் தொகுதியில் ஓபிஎஸ், இபிஎஸ் இருந்தாலும் டொபாசித் தொகையை பெற முடியாது. இன்று தமிழகத்தின் நிலை என்ன. குதிரை பேர அரசியலில் தொழில் வளர்ச்சி இல்லை. ரேஷனில் அரிசி இல்லை. பருப்பு இல்லை, இன்னும் சில காலத்தில் ரேஷன் கடையே இல்லை என்ற நிலை ஏற்படும். கன்னியாகுமரியில் மீனவர்கள் தத்தளிச்சென்றனர். பெண்கள் குடும்பம் குடும்பமாக பரிதவிக்கின்றனர். ஆனால் மாநில அரசு முன்னெச்சரிக்கை நடவடிக்கை எடுக்கவில்லை. ஆனால் எம்ஜிஆர் விழா நடத்துகின்றனர். மீனவர் பிரச்சனை குறித்து நாளை திமுக மீனவர் அணியின் சார்பில் போராட்டம் நடத்தப்போகிறார்கள். நானும் அதில் பங்கேற்கிறேன். கன்னியாகுமரி மாவட்டத்தில் 6 சட்டப் பேரவை தொகுதிக்கு நான் சென்றேன். அங்கு 32 கிராம மக்களை சந்தித்து பிரச்சனை குறித்து விவரங்கள் திரட்டி வந்துள்ளேன். நாளை மறுநாள் அவற்றை ஆளுநரிடம் கொடுக்க உள்ளோம். அதற்கு பிறகு டெல்லிக்கு சென்று அந்த துறை அமைச்சரை சந்தித்து இது குறித்து தெரிவிக்க உள்ளோம். அதற்கு பிறகும் மத்திய அரசு மவுனம் சாதித்தால் திமுக தலைமையில் மாபெரும் போராட்டம் நடத்த உள்ளோம்.

தேர்தல் பிரசாரத்துக்கு வருகின்ற இபிஎஸ் ஏன் கன்னியாகுமரி மீனவர்களை பார்க்க வரவில்லை. கேரள முதல்வருக்கு இருந்த அக்கறையில் கால் சதவீதம் கூட இபிஎஸ்க்கு இருக்கிறது. சேகர் ரெட்டி டைரி வெளியிட்ட ஊடகங்கள் செய்தி போடுகின்றன. அதில் ஓபிஎஸ், அவர் உதவியாளர், மருமகன் பெயர்கள் இடம் பெற்றுள்ளன. அவர்களுக்கு 7 கோடியே 28 லட்சம் கொடுக்கப்பட்டதாக உள்ளது. கொள்ளை அடிக்கும் இந்த அரசில் உள்ள இவர்கள் இருவரும் இரட்டைக்குழல் துப்பாக்கி என்று கூறுகிறார்கள். முன்பு 89 கோடி, பிறகு 40 கோடி வருமான வரித்துறை எடுத்துள்ளது. இப்போது ஓபிஎஸ் வண்டவாளம் வெளியில் வந்துள்ளது.

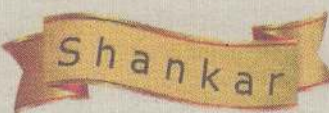
இந்த நிலையில் ஆர்.கே.நகர் தொகுதியில் திமுகவின் அதிகாரப்பூர்வ வேட்பாளராக மருதுகணைஷ் நிறுத்தப்பட்டுள்ளார். அவருக்கு உதய சூரியன் சின்னத்தில் வாக்களித்து வெற்றி தேடித் தர வேண்டும். எனது தொகுதி பக்கத்தில் உள்ள கொளத்தூர் தொகுதி. அது என் செல்லப் பிள்ளை. இந்த தொகுதி என் தத்துப் பிள்ளை. அதனால் நீங்கள் 5 ஆண்டுகள் காத்திருக்க வேண்டாம். அவர் சரியாக பணியாற்றவில்லை என்றால் நாங்கள் நடவடிக்கை எடுப்போம். அதனால் திமுக வேட்பாளருக்கு உதய சூரியன் சின்னத்தில் வாக்களித்து வெற்றி பெறச் செய்ய வேண்டுகிறேன். இவ்வாறு திமுக செயல் தலைவர் மு.க.ஸ்டாலின் பேசினார்.

# KRISHNA CASH & CARRY



**KRISHNA**  
FRESHNESS - VALUE - CHOICE

704-708 Uxbridge Road, UB4 0RX London. Tel: 0208 848 1250

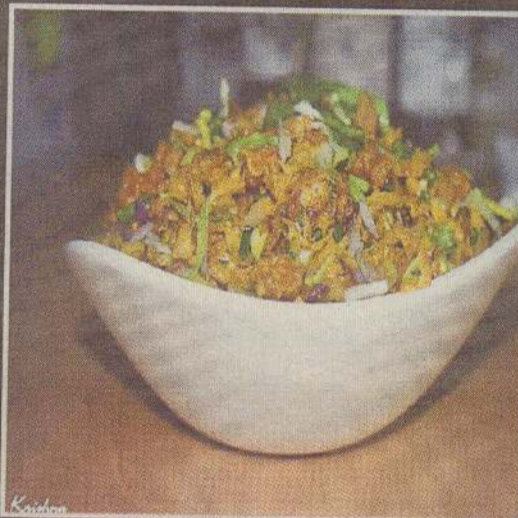


The above trademark products are available

# Krishna

RESTAURANT

700 Uxbridge Road Hayes Greater London UB4 ORX  
www.krishnarestaurantlondon.co.uk/ Email: infokrishnarestaurant@mail.



## Krishna Private Catering

Thank you for choosing Krishna or team would make it their pleasure in assisting or planning your future events. Here at Krishna we can cater for events of 10-120 guests on premise. If you choose to have your event at another location of your own choosing we can provide services from 500 -2000 guests or more. We cater for your weddings, office parties, social events, black tie affairs, religious events.

Please also inquire about our weekly corporate discounts of 10% off When you book your lunch or dinner booking with 15 guests or more on Monday to Friday.

Restaurant is the next door of Krishna Cash & Carry. The purchase receipt has to be presented at Krishna Restaurant to enjoy our weekly special **buy one and get one free** (take away is only applicable on selected items listed on the menu.)

# அரவணைப்பகம்

ARAVANAIPPAKAM

ர்கைலர்ஸை



சிதம்பரம், கள்ளிக்குளம், நொச்சிமோட்டை, ஓமந்தை.

Sithamparam, Kallikkulam, Nochchimodai, Omanthai.

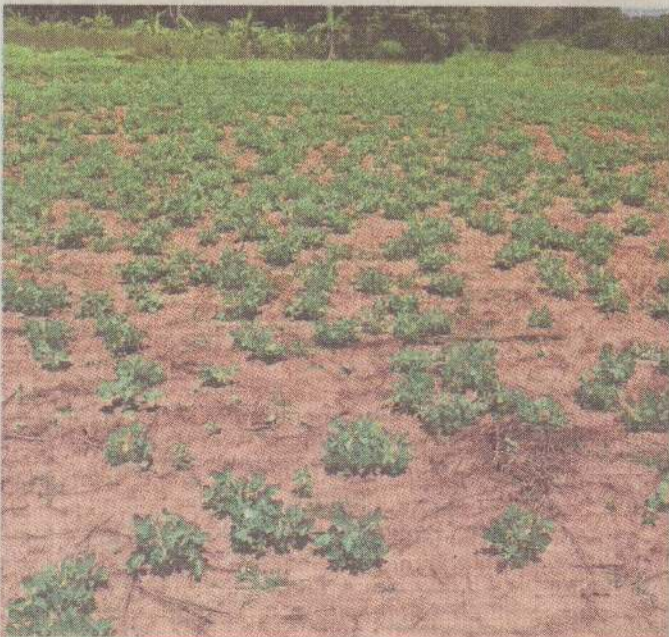
அரவணைப்பகம் ஓய்வு பெற்ற உயர் அதிகாரிகளினால் உருவாக்கப்பட்ட நல்லெண்ணக் கருத்துக்களைக் கொண்டு 2013-ஆம் ஆண்டு ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இதன் ஆரம்பப் பணிகள் ஓரளவு நிறைவு பெற்றுள்ளது. அதாவது பெரிய ஓர் நிலப்பரப்பைச் சொந்தமாக அதற்கான விலை கொடுத்துப்பெற்றுள்ளார்கள். தற்பொழுது அந்த நிலத்தில் ஓர் குடிசை அமைக்கப்பட்டு ஓர் சிறிய இளம் குடும்பம் ஒன்றை காவலுக்காக குடிவைத்துள்ளார்கள்.

ஆதரவற்ற எம்மவர்களுக்கு தங்குமிட வசதிகள் அமைந்த கட்டடத்தை அவர்கள் அமைக்க முன்வந்துள்ளார்கள். புலம் பெயர் மக்களாகிய நாங்கள் மனம் உவந்து வழங்கும் பொருளாதார உதவி அந்த இல்லத்தில் குடியிருக்க விண்ணப்பித்தவர்களை குடியமர்த்தி ஆதரிக்க, பெரு மனது படைத்த கருணையுள்ளங்கள் பார்வை நிறுவனத்துடன் தொடர்பு கொண்டு உங்களுக்குத் தேவையான விபரங்களைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம் என்பதை பணிவன்புடன் தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம்.

நீங்கள் உங்களுடைய நிதிப் பங்களிப்பை பார்வை நிறுவனத்திற்கு ஊடாகவோ அல்லது நேரடியாக அவர்களின் வவுனியா வங்கிற் கோ அனுப்பிவைக்க பார்வை நிறுவனத்தினர் ஆவன செய்துருவார்கள் என்பதை அன்புடன் தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம்.



இப்பணியின் புகைப்படங்கள் அடுத்தடுத்த இதழ்களில் வெளியிடப்படும் மேலதிக விபரங்களைப் பெற்றுக் கொள்ளவும், நீங்கள் பார்வை நிறுவனத்துடன் தொடர்பை ஏற்படுத்தவும் அழையுங்கள்: இலண்டனில் **0790 843 7921** [insein.pri@gmail.com](mailto:insein.pri@gmail.com)



## எம் கேள்வியும் உங்கள் பதிலும்

- 1] மன்னார் பள்ளிமுனை மீனவ குடும்பங்களின் காணிகளையும் வீடுகளையும் கடற்படையினர் ஆக்கிரமித்து இருந்தனர்.
- 2] நீதிமன்ற கட்டளைக்கு அமைய காணிகளை அளக்கும் நடவடிக்கையில் மன்னார் பிரதேச செயலகம் ஈடுபட்டுள்ளது.
- 3] கடற்படையினரின் அரச காணியையும் மக்களின் காணியில் ஒரு பகுதியையும் விட்டுக் கொடுக்க தயாராக இருக்கிறார்கள்
- 4] ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக் கட்சியுடன் இணைந்து உள்ளூராட்சித் தேர்தலை எதிர்கொள்ளப் போவதில்லை - கூட்டு எதிரணி.
- 5] எதிர்வரும் 12 ஆம் திகதி முதல் கல்வி பொதுத்தராதர சாதாரண தர பரீட்சை நடைபெறவுள்ளது.
- 6] பரீட்சை நடைபெறும் காலப்பகுதியில் பரீட்சை மண்டபத்திற்குள் அனுமதிக்கப்படாத எந்தவொரு நபரும் பிரவேசிக்க கூடாது.
- 7] சாவகச்சேரி பிரதேச சபையின் நான்கு வேட்பாளர்கள் கட்டுப்பணத்தை வியாழன் காலை 9.30 மணிக்கு செலுத்தியுள்ளனர்.
- 8] ஈ.பி.ஆர்.எல்.எப் புதிய கூட்டமைப்பொன்றை அமைத்து உதயசூரியன் சின்னத்தில் போட்டியிடுகின்றமை குறிப்பிடத்தக்கது.
- 9] வடமாகாண கூட்டுறவு அபிவிருத்தி அமைச்சர் அனந்தி சசிதரன் 32 மில்லியன் ரூபா நிதி ஒதுக்கீடுக்கு என்ன நடந்தது என பதில் வழங்கவேண்டும்.
- 10] வாசிப்பு மனிதனை பூரணமாக்கும் என்ற அடிப்படையில் வாசிப்பு திறமையை அதிகரிக்க கல்வி அமைச்சு தீர்மானித்துள்ளது.

- 11] தமிழ் மொழிப் பாடசாலைகளுக்கு 218.7 மில்லியன் ரூபா நிதி ஒதுக்கப்பட்டுள்ளதாக கல்வி இராஜாங்க அமைச்சர் வேலுசாமி இராதாகி-ருஷ்ணன் தெரிவித்தார்.
- 12] வாசிப்பதனால் மாத்திரமே மாணவர்கள் பல புதிய விடயங்களை தெரிந்து கொள்ள முடியும்.
- 13] பிரசித்தி பெற்ற தலைவர்களையும் அவர்களுடைய வாழ்க்கை வரலாறையும் நாங்கள் தெரிந்து கொள்ள முடியும்.
- 14] துறைமுக அதிகார சபையும் சீன நிறுவனமும் அம்பாந்தோட்டை துறைமுகம் தொடர்பில் உடன்படிக்கை செய்துகொண்டது.
- 15] துறைமுக பங்கு உரிமை ஒப்பந்தம் ஒன்றில் கைச்சாத்திடுவது தொடர்பில் அமைச்சரவை அங்கீகாரம் வழங்கியுள்ளது.
- 16] யாழ்.மாநகர சபையின் மேயர், பிரதிமேயர் பதவிகளை இலக்கு வைத்து இலங்கை தமிழரசுக் கட்சி பரிசீலனை செய்து வருகிறது.
- 17] யாழ்.மாநகரசபையானது மிகக்கூடிய பலன்களை பெற்ற இ.ஜெயசேகரத்தினை மேயர் வேட்பாளராக களமிறக்க வேண்டும்.
- 18] எந்தவொரு அரசியல் கட்சியையும் உடைக்கும் எண்ணம் ஐ.தே.க.விடம் இல்லை செயலாளர் கபீர் ஹாலிம்.
- 19] அம்பாந்தோட்டை துறைமுக இணை ஒப்பந்தம் 2017 ஆம் ஆண்டு ஜூலை மாதம் 29ஆம் திகதி கைச்சாத்திடப்பட்டது.
- 20] அம்பாந்தோட்டை துறைமுகத்தின் அபிவிருத்தி நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வதற்காக இரு நிறுவனங்களும் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது.

### பதிலை நீங்கள் எழுதவும்

- 1] யாரால் ஆக்கிரமிக்கப்பட்டிருக்கும் மன்னார், பள்ளிமுனை காணியை விடுவிப்பதற்காக நீள அளவை செய்யப்பட்டது?
- 2] எத்தனை மீனவ குடும்பங்களின் பள்ளிமுனையில் இரண்டரை ஏக்கர் காணி வீடுகளுடன் விடுவிக்கப்பட்டவுள்ளது?
- 3] எதிர்வரும் தேர்தலில் கூட்டு எதிரணி எதன் கீழ் போட்டியிடத் தீர்மானிக்கப்பட்டுள்ளது?
- 4] மாவட்ட செயலகத்தில் உள்ள எந்த திணைக்களத்திலேயே தேர்தலுக்கான கட்டுப்பணம் செலுத்தப்பட்டுள்ளது?
- 5] த. தே. கூட்டமைப்பின் அங்கத்துவக் கட்சிகளில் ஒன்றான எது தமிழரசுக்கட்சி கட்சியின் சின்னத்தில் போட்டியிட மறுத்துள்ளது?
- 6] நிதியை பாடசாலைகள் சரியான முறையில் பயன்படுத்தி அதன் உச்ச பலனை யாருக்கு பெற்றுக் கொடுக்க வேண்டும்?
- 7] யார்வாசிப்புத் திறனை அதிகரித்துக் கொள்வதன் மூலம் சிறந்த பிரஜைகளை உருவாக முடியும்?
- 8] எந்த சபையும் சீன நிறுவனமும் தமது செயற்பாடுகளை 9ஆம் திகதி முதல் ஆரம்பிக்கவுள்ளன?
- 9] எந்த துறைமுகத்தின் செயற்பாட்டினை 2017ஆம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் 09 ஆம் திகதி முதல் ஆரம்பிப்பதற்கு திட்டமிட்டுள்ளன?
- 10] எது தொடர்பான விசாரணைகள் அனைத்தும் நிறைவுபெற்று அறிக்கையைத் தயார் செய்ய ஆணைக்குழு ஈடுபட்டு வருகிறது?

இதில் 23, 24 எனும் பக்கங்களில் இருக்கும் கேள்விகளுக்கு பதிலை எமது முகவரிக்கு அனுப்பி பங்கு பெறுபவர்கள் பெறும் புள்ளிகள் வருடாந்த பரிசுப்போட்டிக்குள் உள்வாங்கப்படும்.

### கடந்த இதழின் 22/2017 - 23<sup>ஆம்</sup> பக்கத்தில் வந்த கேள்விகளுக்கான விடைகள்

- |         |         |  |
|---------|---------|--|
| 1] சரி  | 11] சரி | 1] ஆசிய அபிவிருத்தி                      |
| 2] சரி  | 12] சரி | 2] மொத்தமாக 350 மில்லியன்                |
| 3] சரி  | 13] சரி | 3] மகிந்தவின் குடும்ப                    |
| 4] சரி  | 14] சரி | 4] தேவை கருதி ஒரு கொள்கைக்காக            |
| 5] சரி  | 15] சரி | 5] பொது எதிரணியினர் என செயற்படும்        |
| 6] சரி  | 16] சரி | 6] வடமாகாண கல்வி அமைச்சர்                |
| 7] சரி  | 17] சரி | 7] இலங்கையில் முஸ்லிம்கள்                |
| 8] சரி  | 18] சரி | 8] ஸ்ரீ லங்கா சுதந்திர கட்சி             |
| 9] சரி  | 19] சரி | 9] ஜனாதிபதி விசாரணை                      |
| 10] சரி | 20] சரி | 10] மத்திய வங்கியின் பிணை முறி விநியோகம் |

### கடந்த இதழின் 22/2017 - 10<sup>ஆம்</sup> பக்கத்தில் வந்த கேள்விகளுக்கான விடைகள்

- 1] J. R. ஜெயவர்தன
- 2] ஜனாதிபதி
- 3] இலங்கை
- 4] 1983ன் ஆரம்பத்தில்
- 5] வெளிநாடுகளில்
- 6] இந்திய கொள்கைகளின்
- 7] 2004இல்
- 8] நான்கு சுற்று

முழுப்பெயர் :  
தொலைத் தொடர்பு இல :  
தபால் குறியீடு (post code) :  
Please return to our address

## மொழிபெயர்ப்பு பரிசுப்போட்டி

### தமிழ் வாக்கியத்தை வாசித்து ஆங்கில மொழிக்கு மாற்று

- 1] பள்ளிமுனை மக்கள் மன்னார் மாவட்ட நீதிமன்றில் தாக்கல் செய்யப்பட்ட வழக்கைத் தொடர்ந்து விடுவிக்கப்படவுள்ளது.
- 2] நிபந்தனைக்கு அமைவாக கடற்படையினருக்கு ஒரு ஏக்கர் காணி வழங்குவதற்காகவும் இக் காணி அளவை இடம்பெற்றது.
- 3] நடைபெறவுள்ள கல்விப் பொதுத்தராதர சாதாரண தர பரீட்சை 2017.12.21 வரை நடைபெறவுள்ளது. வரை நடைபெறவுள்ளது.
- 4] வடமாகாண ஆளுநர் நிதியத்திலிருந்து கூட்டுறவு திணைக்களத்திற்கு 32 மில்லியன் ரூபா நிதி ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்டது.
- 5] வடமாகாணசபையின் 111ஆவது அமர்வு நெவ்வாயன்று பேரவை செயலகத்தின் சபை மண்டபத்தில் நடைபெற்றது.
- 6] புதிய விடயங்களை தெரிந்து கொள்ளாமல் மாணவர்கள் கல்வியிலும் முன்னேற முடியாது.
- 7] அரசு தனியார் இணை வேலைத்திட்டத்தின் கீழ் அம்பாந்தோட்டை துறைமுகத்தின் செயற்பாடு ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது.
- 8] வடமாகாண சபை உறுப்பினரான இ.ஜெயசேகரம் அண்மையில் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளார்
- 9] சிரேஷ்ட ஊடகவியலாளரான ந.வித்தியாதரனை மேயர் வேட்பாளராக களமிறக்குவது தொடர்பில் அவதானம் செலுத்தப்பட்டுவருகின்றது.
- 10] நாட்டில் ஜனநாயக கட்டமைப்பொன்றை உருவாக்கும் முயற்சியில் ஐ.தே.க. இறங்கியுள்ளது.

### ஆங்கில வாக்கியத்தை தமிழ் மொழிக்கு மாற்று

- 1] The Ilangai Tamil Arasu Kachchi contest four Local Government bodies in the Batticaloa district.
- 2] There are twelve local government bodies in the Batticaloa district.
- 3] The Sri Lanka Freedom Party will contest the coming Local Government election as a strong united alliance.
- 4] The Hambantota Port would function within the legal framework of Sri Lanka.
- 5] The government is taking measure to reduce the burden of the people.
- 6] Chinese investments would be attracted for a large number of employment opportunities.
- 7] The Hambantota Port has been handed over to a Chinese company for 99 years.
- 8] These companies have been released from income tax for a period of 32 years.
- 9] Jaffna High Court Judge M.Elancheliyan banned all forms of animal sacrifices.
- 10] Judge M.Elancheliyan informed the Police that anyone in violation such as killing of animals at a pious place like temple.

### இலங்கையைப் பற்றிய கேள்விகள்

- 1] இலங்கையில் யார் நாட்டின் தலைவரும் ஆயுதப் படைகளின் கட்டளைத் தளபதியும் ஆவார்?
- 2] இலங்கையின் ஜனாதிபதி எத்தனை வருடங்களுக்கு ஒருமுறை தெரிவுசெய்யப்படுவார்?
- 3] யார் தனது கடமைகளை நிறைவேற்றும்போது பாராளுமன்றத்துக்கு பொறுப்புக்கூற வேண்டியவராவார்?
- 4] எந்த உறுப்பினர்களிலிருந்து ஜனாதிபதியால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட அமைச்சர்களுக்கு தலைமை தாங்குவார்?
- 5] ஜனாதிபதி எக்காலத்தில் தன்னால் செய்யப்பட்ட நடவடிக்கைகள் மீது விதிக்கப்படும் எந்தவொரு சட்ட நடவடிக்கைகளிலிருந்தும் தன்னை விடுவித்துக் கொள்ளலாம்?
- 6] 2010ல் கொண்டுவரப்பட்ட எத்தனையாம் திருத்தத்துக்கமைய ஒருவர் எத்தனை தடவைகள் வேண்டுமானாலும் ஜனாதிபதியாக பதவி வகிக்க முடியும்?
- 7] இலங்கையின் பாராளுமன்றம் 225 உறுப்பினர்களைக்கொண்ட எச்சட்டவாக்கக் கழகமாகும்?
- 8] பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களில் 29 பேர் எப் பிரதிநிதித்துவ மூலம் தேர்ந்தெடுக்கப்படுவர்?

### கடந்த இதரின் 22/2017 - 24<sup>ஆம்</sup> பக்கத்தில் வந்த கேள்விகளுக்கான விடைகள்

- 1] The fastest highway roads for 340 Kilo Meter will be included from the bank fund.
- 2] The fan power station will be set up on the expenditure of 150 million dollars.
- 3] The ,,,,,, affairs pressurised Prime Minister Ranil to appear at court for witness.
- 4] We all will ,,,,,, can act even though the opposition for the same policies.
- 5] It is to give up that the effort to destroy Tamils due to communal violence. tHe Party of Jathiga Hella Urumaiya.
- 6] The Hindu Cultural department must be formed in Jaffna University. Minister Radhakrishnan.
- 7] It is estimated 50 million American Dollar per year as Foreign expenditure.
- 8] The cleaning work of the Hero's ,,,,,, home has been furnished in the districts.
- 9] The Prime Minister Ranil has informed to present independently to witness on the commission of the President enquiry.
- 10] Our Country has received the best acknowledgement due to the quality of the Sri Lankan Health Services in international level.
- 1] பிரதம மந்திரி றனில் இரண்டு நாட்கள் உத்தியோகபூர்வமாக இந்திய பிரதம மந்திரி நரேந்திர மோடியைச் சந்திப்பதற்கு சென்றார்.
- 2] பிரதம மந்திரி றனில் விக்கிரமசிங்க ஆரோ நகரிலுள்ள சைபர் வெளியில் இடம்பெறும் உலக மகாநாட்டில் கலந்து கொள்வார்.
- 3] புதிய டெல்கி வீமான நிலயத்தில் முதல்வரும் பேராசிரியர் மைத்தி விக்கிரமசிங்கவும் தரை இறங்கினார்கள்.
- 4] விபரீதமாகப் பாதிக்கப்பட்ட குடும்பங்களுக்கு பகிந்தளிக்குமாறு 2750 மெற்றிக் தொன் அரிசியை சீனா அரசாங்கம் நன்கொடையாக வழங்கியுள்ளது.
- 5] பின் கதிரை ஐ.தே.கட்சியினர் றாஜபக்ச அரசில் இடம்பெற்ற பிணை முறிவு பற்றிய முழுமையான விசாரணையை மேற்கொள்ளுமாறு வேண்டியுள்ளனர்.
- 6] முன்னைய நிதந்தரமான இயக்குனர் அர்யுன் அலோசியஸ், அத்தான் சில அங்கத்தவர்களுடன் தொடர்புடைய மாறுபட்ட தொலைபேசி பதிவுகளை அவர்கள், இனம் கண்டுள்ளார்கள்.
- 7] நடுநிலையான தீர்ப்பிற்கு பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள், பிரிஸ், சிபி அலுவலகர்களுக்கு- மிடையிலான உரையாடல்கள் வெளிச்சத்திற்கு வரவேண்டும்.
- 8] வெளிநாட்டுப் பெற்றோரால் உரிமைப்படுத்தப்பட்ட இலங்கைச் சிறுவர்களுக்கான உயிரியல் ரீதியான பெற்றோரை இனம் காண உதவும் நிகழ்வு முன்னெடுக்கப்பட்டது.
- 9] மந்திரி செனர்டன் 4000 இலங்கைச் சிறுவர்களுக்கான உயிரியல் ரீதியான பெற்றோரை தேட வேண்டும் என்கிறார்.
- 10] கொழும்பு பல்கலைக்கழக வழிநடத்தலினுடன் நடாத்தப்படும் 4000 இலங்கைச் சிறுவர்களுக்கான உடல் இரத்தப் பரிசோதனை பதிவு செய்ய வேண்டும்.



## NFF IN DEEP CRISIS



The National Freedom Front (NFF), led by Wimal Weerawansa MP yesterday plunged into deeper crisis with the party's Deputy Leader Weerakumara Dissanayake and NFF National Organiser Piyasiri Wijenayake joining the Sri Lanka Freedom Party (SLFP).

They were joined by NFF North Central Provincial Council member P. B. Kumara who too obtained SLFP membership from the President.

Dissanayake and Wijenayake, two leading politicians who helped Weerawansa form the NFF, obtained SLFP membership from President Maithripala Sirisena at the Presidential Secretariat yesterday morning.

Dissanayake and Wijenayake addressing the media later predicted that the Joint Opposition and the political party affiliated to it, the Sri Lanka Podujana Peramuna faces a mass exodus of members as some of the JO leaders were determined to divide the SLFP and the coalition UPFA. Although not directly alleging, the duo indicated that their former leader Weerawansa too could be one of them.

Dissanayake said, the three NFF members had decided to leave the party as they did not want a division within the SLFP or UPFA. He said President Sirisena was the most suited to lead the party and was fully prepared to back.

"A large number of JO members know that we are right. You wait and see there would be a mass exodus of JO members in the near future," he added. When questioned whether the three members will contest under the UPFA banner at the upcoming polls, Wijenayake said it was too early to say but added they may consider favourably if a request is made.

He said there were several leaders within the JO fold who do not want an amalgamation between the SLFP and JO as they believed it would negatively affect their selfish political aspirations.

Dissanayake addressing a gathering in Anuradhapura recently had indicated his decision whilst calling on the public to support the mandate of the SLFP. This new development ahead of the much anticipated Local Government polls comes just days after another member of the NFF Jayantha Wijesekera resigned from the NFF.

Wijesekera, a former member of the NFF and Janatha Vimukthi Peramuna, had decided to resign following the resignation of the party secretary Priyanjan Vitharana.

At a media briefing, Wijesekera cited that he had decided to quit the NFF following Vitharana's resignation.

He called on "progressive politicians from the

JVP and the NFF to join forces with President Maithripala Sirisena."

National Freedom Front (NFF) National Organiser Piyasiri Wijenayake, fell out of favour with the leadership after he severely criticised Weerawansa over his statement on bombing Parliament.

## NET NEUTRALITY GIVES VOICE TO THE PEOPLE: PM



Sri Lankan Prime Minister Ranil Wickremesinghe on Thursday came out in support of Net Neutrality, saying that unthrottled access to the Internet is key to level playing field and giving voice of the oppressed.



Speaking at the Global Conference on Cyber Space in India he said that there is a need for ensuring Net Neutrality, a principle that has come under serious challenge in many parts of the world including in US.

"Net Neutrality is the basic principle that prohibits Internet service providers from speeding up, slowing down or blocking any content online," he said. "It has been the guiding principle involved in the way Internet has always worked."

Net Neutrality is the right of users to go where they want and do what they want on the Internet without the broadband provider getting in the way.

It means a broadband provider can't block websites, throttle services or charge premiums if certain online content is reached.

Wickremesinghe said: "Net Neutrality lowers the barriers of entry by preserving the Internet as a fair and level playing field and helps businesses and entrepreneurs to thrive.

"Similarly the open Internet facilitated by Net Neutrality allows marginalised and oppressed segments that are not adequately represented in mainstream media to tell their stories and get mobilised for justice as we have seen in recent times."

The Sri Lankan Prime Minister's comments come at a time when there is a raging debate over [NetNeutralityGlobally.org](http://NetNeutralityGlobally.org), [noolaham.org](http://noolaham.org) | [aavanaham.org](http://aavanaham.org)

US regulator Federal Communications Commission has said recently that it plans to roll back the "Net Neutrality" rules adopted in 2015. Wickremesinghe further said that the opposition parties in Sri Lanka faced blockage of ISPs but when his party came to power, the freedom to use the Internet was ensured.

"India the world's largest democracy with the second most populous Internet-user base took a critical step in this direction when it issued regulations in February 2016, when it banned zero rating," he said.

Cyberspace has become repository of information and knowledge, he said, adding that contrary to traditional thinking the use of open data does not compromise the idea of security. Stating that open source data can contribute in gathering more accurate information, he cited the example of 2011 when a super computer was able to pinpoint location of Osama bin Laden.

Open source data analysis, he said, can be more effective than collecting and using data in a clandestine manner without a very specified target infringing on liberty and individual freedom.

## KDU MBBS DEGREE TO SAIMT STUDENTS - GMOA



Relevant authorities should pay their special attention towards offering the MBBS degree of Kothalawala Defence Academy (KDU) to SAIMT medical students, the Government Medical Officers' Association (GMOA) Secretary Dr. Haritha Aluthge said.

Addressing a press conference held at the GMOA Head Quarters in Colombo recently he said that the majority have proposed to end the SAIMT issue by offering MBBS degree of KDU to qualified SAIMT medical students.

According to Dr. Aluthge, the KDU MBBS degree can be offered to the SAIMT medical students after examining their qualifications. Qualified students of SAIMT should be given a medical (MBBS) degree which is recognized by the Sri Lanka Medical Council (SLMC).

At the moment private medical education is not a reality in Sri Lankan soil. The government should immediately stop changing the name of SAIMT and creating a similar controversial institution. The gazette notification abolishing SAIMT should be issued immediately. Pre-agreed minimum standards of medical education should be gazetted immediately without cutting down any existing powers of the SLMC, he added.

## NEW CONSTITUTION TO INCLUDE "RIGHT TO LIFE" AS FR



The National Action Plan for the Protection and Promotion of Human Rights seeks to include the "Right to Life" as a Fundamental Right (FR) in the Fundamental Rights Chapter of the new Constitution.

Accordingly, the Action Plan denotes that there needs to be a review and consideration of the the definition and scope of the right to life adopted in the International Covenant on Civil and Political Rights and the European Convention on Human Rights. This is to be referred to Parliament through the Steering Committee reform. The National Action Plan for the Protection and Promotion of Human Rights 2017-2021 is an important document detailing the amendments of laws and policies for the protection of human rights.

The document details changes that needs to be brought into effect where civil and political rights, prevention of torture, women's rights, migrant worker's rights to name a few. The need to review and consider declaring English as an official language is also listed as a short term goal listed in the National Action Plan in which the Constitutional Assembly will be the stakeholder and executor.

Accordingly, an amendment to the Constitution is sought through 'appropriate formulation adopted by the Steering Committee'. The National Action Plan states that steps have been taken to provide effective remedies for the violation of the Official Language Policy and that a review is being conducted to promote respect for the Official Language Policy among private institutions and associations.

Where the Constitutional Assembly is concerned, the National Action Plan seeks to include the 'Right to Life' in the Fundamental Rights chapter of the new Constitution. It is noted that a review and consideration of the definition and scope of right to life adopted in the International Covenant on Civil and Political Rights is sought.

Inclusion of the Right of non-discrimination and Right to health in the Fundamental Rights Chapter of the constitution are other mandates of the National Action Plan which the Constitutional Assembly has been tasked with. The time frame is denoted as 'short term' however no specific time periods have been cited.

Other activities in the plan, include the creation of a special unit within the National Police Commission to investigate and take disciplinary action for complaints on torture orchestrated by the police. Furthermore, a revision of the time bar to review FR application in respect of Article 11 in the Constitution is sought. Accordingly, the National Plan calls for an amendment to the time bar to pursue fundamental rights be increased to 6 months. An

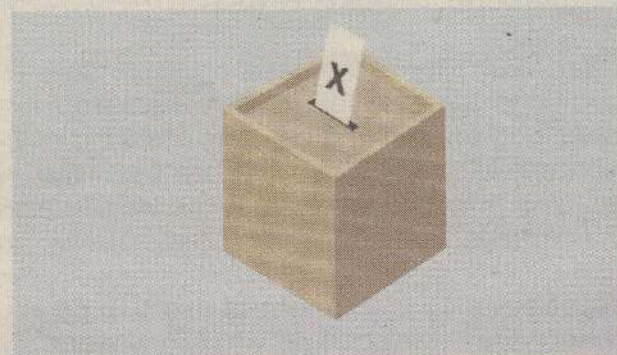
amendment to the Constitution in pursuant to the review is to be undertaken by the Constitutional Assembly. A review is to be conducted first, followed by preparation of a Constitutional Amendment Bill and thereafter an enactment of the Constitutional Bill. President Maithirpala Sirisena refers to the National Human Rights Action Plan for 2017-2021 as a goal-oriented document in the Human Rights arena, aimed at strengthening the national processes and mechanisms for the protection and promotion of human rights through substantial constitutional, legislative, policy and administrative frameworks.

"Expanding the Government's commitment to human rights further, it has been decided to formulate a National Human Rights Action Plan (NHRAP) for 2017-2021. The Cabinet of Ministers have reviewed the draft NHRAP.

The approved Plan contains feasible, actionable and relevant action points pertaining to ten key thematic priority areas. I am confident that the relevant government institutions and line ministries will take every necessary step to ensure the timely and successful implementation of the Plan. I therefore call upon all stakeholders to lend this government their fullest support in implementing this Plan," Prime Minister Ranil Wickremesinghe noted in his message.



## PC ELECTION COULD BE HELD AFTER MARCH - AG



The Attorney General yesterday informed the Supreme Court that Provincial Council elections could be held after March next year following the completion of the delimitation process. Additional Solicitor General Indika Demuni de Silva appearing on behalf of the Attorney General made these remarks pursuant to Fundamental Rights petitions filed by former Minister G.L. Peiris and six others challenging the enactment procedure of Provincial Council Election Bill which were taken up for support.

The Attorney General raised preliminary objections seeking the Supreme Court's jurisdiction to dismiss (in limine) the Fundamental Rights petitions filed by seven petitioners who challenged the enactment procedure of the Provincial Council Election Bill.

The Attorney General further informed the

Supreme Court that the Court does not have a jurisdiction to hear this petition in terms of Article 124 of the Constitution since it challenges the legislative process of the country. ASG Silva stated that by these applications the petitioners are questioning the validity of the Provincial Councils Elections (Amendment) Act, No. 17 of 2017 which has been duly passed by the Parliament exercising the legislative power of the people.

Seven petitioners filed Fundamental Rights petitions in the Supreme Court challenging the legality of amendments purported to be made to the Provincial Council Election Bill at the committee stage of the Parliament on September 20 this year. The petitions were fixed for further inquiry on December 14. President's Counsel Sanjewa Jayawardena appeared for the petitioners.

## UNP IS THE BEST BRAND FOR SRI LANKA - PM

Sri Lanka must seize the moment when the Indian Ocean becomes the growth region of the world, Prime Minister Ranil Wickremesinghe said last evening. "I believe in branding, and we always say, the UNP is the best brand for Sri Lanka," the Prime Minister said.

He was speaking at an awards ceremony for Sri Lankan brands sponsored by the international Interbrand rating group at the Hilton Colombo. "We missed the opportunities that many of our Asian partners did in capitalizing on all those moments," the Prime Minister said.

"For a country that was on par with Japan at the very beginning, we seem to have missed the bus on every occasion," the Prime Minister said. He said that now, business leaders must compete, building strong brands locally and internationally to not only catch up, but "leap-frog" into the developed world.

"Yes, (the Industrial Revolution) left Asia behind," the Prime Minister said. "But without our wealth there would not have been an industrial revolution in Europe." "The Indian Ocean has just started its growth scenario," he said. "It will go on: look at South Asia, from Pakistan all the way to Bangladesh, and beyond to Southeast Asia and Indonesia... all these are countries that are growing."

"And here we are situated in the middle of the Indian Ocean," Prime Minister Wickremesinghe added. Premier Wickremesinghe said that to angle itself as a global hub, the country must strengthen and add new Free Trade Agreements with countries like Japan, Singapore, and China. Pointing to the brand awards, which honoured state and private banks, telecommunications companies, and tea companies, among others, he said the recognition should only be a starting point.

"I am happy the three State banks have achieved first, second and third places respectively (in the awards), but that does not mean you can avoid the restructuring," the Prime Minister said.



11-09-2015

**வோல்தம்ஸ்ரோ கற்பகபதி**

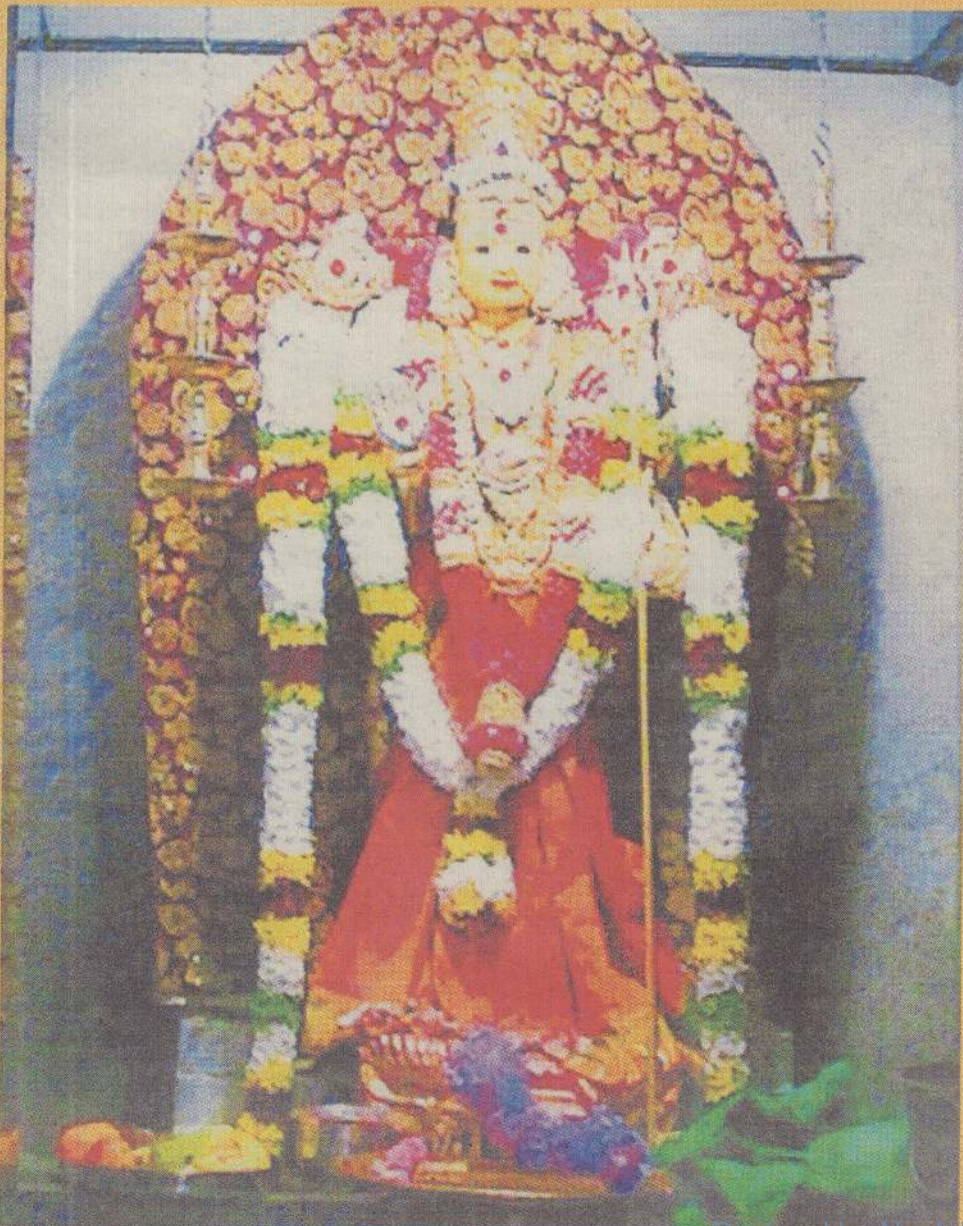
**கற்பக விநாயகர் கோவில்**

2-4 Bedford Road, Walthamstow, London E17 4PX.

Tel: 020 8523 3819

**விசேட தினங்கள்**

15/12/2017	வெள்ளி	பிரதோஷம்
16/12/2017	சனி	மார்கழி மாதப்பிறப்பு
17/12/2017	ஞாயிறு	அனுமத் ஜெயந்தி - அமாவாசை
18/12/2017	திங்கள்	மூலம்
22/12/2017	வெள்ளி	சதுர்த்தி
23/12/2017	சனி	திருவெம்பாவை ஆரம்பம் கஜமுக சங்காரம்
24/12/2017	ஞாயிறு	விநாயக சஷ்டி
26/12/2017	செவ்வாய்	அட்டமி
29/12/2017	வெள்ளி	வைகுண்ட ஏகாதசி
30/12/2017	சனி	சனிப்பிரதோஷம் - கார்த்திகை விரதம்
31/12/2017	ஞாயிறு	நட்சத்ர அபிசேகம்



Ammanai Saran Addainthal Athika Varam Peralam

**SHRI KANAGA THURRKAI AMMAN**

Founded on 10.08.1991 Charity No. 1014409

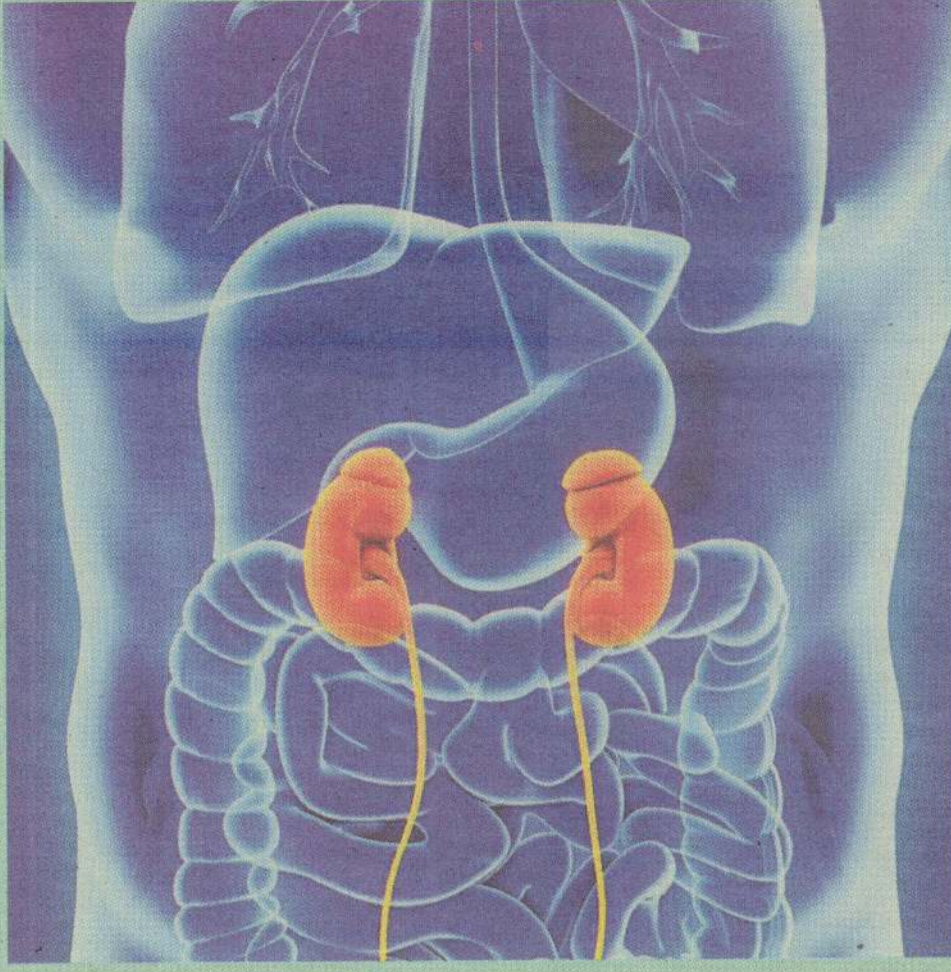
5 Chapel Road, London W13 9AE. Tel: 020 8810 0835 & 020 8840 0485

Web: www.ammanealing.org Email: info@ammanealing.org

**தினசரி பூசைகள்**

15/12/2017	-	வெள்ளி	பிரதோஷ விரதம்
16/12/2017	-	சனி	மார்கழி மாதப்பிறப்பு ஐயப்பன் அபிஷேகம்
17/12/2017	-	ஞாயிறு	அமாவாசை விரதம்
18/12/2017	-	திங்கள்	மார்கழி மூலம் ஆஞ்சநேயர் வழிபாடு
22/12/2017	-	வெள்ளி	சதுர்த்தி விரதம்
23/12/2017	-	சனி	கஜமுகசங்காரம் விநாயகர் இலட்சநாம அர்ச்சனை பூர்த்தி
24/12/2017	-	ஞாயிறு	உதயத்தில் திருவெம்பாவை பூஜாரம்பம் விநாயக சஷ்டி விரத பூர்த்தி பகல் விநாயகர் 1008 சங்காபிஷேகம் இரவு விநாயகர் திருவிதியுலா
26/12/2017	-	செவ்வாய்	ஐயப்பன் மண்டல பூர்த்தி பகல் சங்காபிஷேகம் இரவு ஐயப்பன் திருவிதியுலா
29/12/2017	-	வெள்ளி	சுவர்க்கவாசல் ஏகாதசி விரதம் கார்த்திகை விரதம் லக்ஷ்மி நாராயணர் முருகன் திருவிதியுலா
30/12/2017	-	சனி	சனிப்பிரதோஷவிரதம்

# சிறுநீரகப் பாதிப்பிற்கு என்ன காரணம்?



சர்க்கரை நோயும், உணவில் அதிகளவில் பயன்படுத்தப்படும் உப்பு மூலம் அதிகரிக்கும் உயர் குருதி அழுத்தமும் தான் சிறுநீரகப் பாதிப்பிற்கும், சிறுநீரக கோளாறுகளுக்கும் முக்கிய காரணம் என்கிறார்கள் மருத்துவர்கள்.

இந்நிலையில் தற்போது உலக வெப்பமயமாதல் மற்றும் உடலில் நீர்ச்சத்து குறைபாடு ஆகிய காரணங்களாலும் சிறுநீரக கோளாறுகள் உருவாகிறது என்பது கண்டறியப்பட்டுள்ளது. எம்முடைய உடலில் உள்ள நீர்ச்சத்தில் சமச்சீரின்மை ஏற்படும் போது, உடல் சோர்வு, தலைச்சுற்றல், நாவறட்சி, மயக்கம், சுயநினைவிழப்பு போன்றவை ஏற்பட்டு சிறுநீரக கோளாறுகள் உண்டாகும்.

அதனால் வெயிலில் கடினமாக உழைக்கும் விவசாயிகள், கட்டிடத் தொழிலாளர்கள், உப்பளத் தொழிலாளர்கள் உள்ளிட்டவர்கள் அதிக அளவில் தண்ணீரைப் பருகவேண்டும். அதே சமயத்தில் பெரும்பாலானவர்கள் தாங்கள் பணியாற்றும் இடங்களில் கிடைக்கும் பாதுகாப்பற்ற அல்லது சுகாதாரமற்ற தண்ணீரைத்தான் அருந்துகிறார்கள். இதனால் சிறுநீரகங்கள் பாதிப்பிற்குள்ளாகும். அதே போல் வேலைக்கு செல்லும் பெண்கள், அடிக்கடி சிறுநீர் கழிக்கும் முதியவர்கள், கழிவறை வசதி இல்லாத பாடசாலைகளில் பயிலும் மாணவிகள் என பலர் இதன் காரணமாகவே போதிய அளவிற்கு தண்ணீர் அருந்துவதில்லை.

இதன் காரணமாகவும் அவர்களின் சிறுநீரகங்கள் பாதிப்பிற்குள்ளாகின்றன. அதனால் சிறுநீரக பாதிப்பு வராமல் தடுப்பதற்குரிய அனைத்து முன்னெச்சரிக்கை நடவடிக்கைகளையும் மக்கள் முழுமையான விழிப்புணர்வுடன் மேற்கொள்ளவேண்டும்.

சிறுநீரக பாதிப்பு எந்த நிலையில் இருந்தாலும் அதற்குரிய சிகிச்சை உண்டு என்பதையும் நினைவில் வைத்துக் கொள்ளவேண்டும்.

Dr. பி சங்கர்

## வெற்றிப்பாதையில் TVS ஆண்டின் சிறந்த சந்தைப்படுத்தல் நிறுவனம் - இலங்கை 2016/17

முன்னணி வாகன வர்த்தக நாமமான TVS ஆண்டின் சிறந்த சந்தைப்படுத்தல் நிறுவனம் - இலங்கை எனும் விருதை ஆசியா சந்தைப்படுத்தல் சம்மேளனத்திடமிருந்து பெற்றுள்ளது.

2016/17 காலப்பகுதிக்காக இந்த விருது வழங்கப்பட்டிருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது.

ஆசிய பிராந்தியத்தில் காணப்படும் சந்தைப்படுத்தலுக்கான முன்னணி மேலாண்மை அமைப்பாக ஆசிய சந்தைப்படுத்தல் சம்மேளனம் திகழ்கிறது. இதன் அங்கத்துவ நாடுகளில் ஜப்பான், சீனா, சிங்கப்பூர், தாய்வான், கொரியா, மலேசியா, மொங்கோலியா, ஹொங் கொங், இந்தோனேசியா, பிலிப்பைன், தாய்லாந்து, வியட்நாம் மற்றும் மியன்மார் ஆகியன அடங்கியுள்ளன.

ஆசிய சந்தைப்படுத்தல் சிறப்பு விருதுகளுக்காக நுழைவுத்தகையாக குறித்த வர்த்தக நாமத்தின் தேசிய சந்தைப்படுத்தல் அமைப்பால் அவ்வர்த்தக நாமம் அங்கீகரிக்கப்பட்டிருக்க வேண்டும்.

மேலும் இலங்கையில் சந்தைப்படுத்தப்படும் எந்தவொரு வர்த்தக நாமமும் சர்வதேச மட்டத்தில் தங்க விருது வழங்கி கௌரவிக்கப்பட்டிருந்தால் உள்நாட்டு தேசிய சந்தைப்படுத்தல் அமைப்பினால் பிரேரிக்கப்பட முடியும்.

TVS லங்காவின் பிரதம நிறைவேற்று அதிகாரி ரவி லியனகே கருத்துத்தெரிவிக்கையில், ஆண்டின் சிறந்த சந்தைப்படுத்தல் நிறுவனம் எனும் விருதை ஆசிய சந்தைப்படுத்தல் சம்மேளனத்திடமிருந்து பெற்றுக்கொள்வது என்பது எமது எல்லைகளுக்கு அப்பாற்பட்ட விடயமாக அமைந்திருக்கவில்லை ஏனெனில், TVS வர்த்தக நாமம் கடந்த சில வருடங்களில் சிறப்பாக செயலாற்றியிருந்தது. 2015ஆம் ஆண்டின் சிறந்த தயாரிப்பு வர்த்தக நாமமாக தெரிவாகியிருந்ததுடன் 2016ஆம் ஆண்டின் சிறந்த வர்த்தக நாமமாகவும் தெரிவாகியிருந்தது.

குறிப்பாக 2016 ஆம் ஆண்டு வுஏளு வர்த்தக நாமம் ஆறு விருதுகளை தனதாக்கியிருந்தது. இதில் நான்கு தங்க விருதுகளும், இரு வெள்ளி விருதுகளும் உள்ளடங்கியிருந்தன.



தேசிய சந்தைப்படுத்தல் விருதுகள் வழங்கும் நிகழ்வொன்றில் பெறப்பட்ட உச்ச சாதனையாக இது அமைந்துள்ளது. எமது பெறுமதி வாய்ந்த வாடிக்கையாளர்களுக்கு நாம் நன்றி தெரிவிப்பதுடன், இந்த மாபெரும் சாதனையை அவர்களால் தான் எம்மால் எதிர்கொள்ளக்கூடியதாக இருந்தது என்றார்.

ஆசிய சந்தைப்படுத்தல் சம்மேளனத்தினால் வழங்கப்பட்ட இந்த விருதுகளின் நடுவர் குழுவில் முன்னணி பிரமுகர்கள் உள்ளடங்கியிருந்தனர். TVS தெரிவுகளில் காணப்படும் புகழ்பெற்ற வர்த்தக நாமங்களில், வுஏளு அபாச்சி முன்னணி வர்த்தக நாமமாக திகழ்கிறது.

2.5 மில்லியனுக்கும் அதிகமான அபாச்சிகள் வீதிகளில் காணப்படுகின்றன. என்ஜின் சோர்ட் ஸ்ட்ரோக் தன்மை கொண்டதால் இதே திறன் கொண்ட இதர சைக்கிள்களுடன் ஒப்பிடுகையில் உயர் acceleration

பெறுமதிக்கான அபாச்சி கொண்டுள்ளது. Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

0-60 km/h எனும் வேகத்தை 3.9 செக்கன்களில் பதிவு செய்யக்கூடியது. மேலும் 0-100 km/h எனும் வேகத்தை 12.07 செக்கன்களில் பதிவு செய்யக்கூடியது.

பரிசோதனை நிலைகளில் பாதுகாப்பான அதியுயர் வேகம் 128 km/h ஆக அமைந்துள்ளது. நேர் வீதிகளில் 48 km/l எரிபொருளையும் நகர சவாரிகளின் போது 40 km/l எரிபொருள் பாவனையையும் வழங்கும்.

யுனைட்டட் மோட்டர்ஸ் பி. எல்.சி, ரி.வி.சுந்தரம் ஐயங்கார் அன்ட் சன்ஸ் லிமிட்டெட் மற்றும் TVS மோட்டர்ஸ் ஒ.வ் இந்தியா ஆகியவற்றின் இணை நிறுவனமாக வுஏளு லங்கா திகழ்கிறது.

வுஏளு லங்கா நிறுவனம் மோட்டார் சைக்கிள்கள், ஸ்கூட்டர்கள், உதிரிப்பாகங்கள் மற்றும் லுப்ரிகன்ட்ஸ் தயாரிப்பில் நிபுணத்துவம் பெற்றுள்ளது.

*Ethereal Beauty*

Makeup Artist

- West London -



M:073 8807 8999

## Economy experienced mixed performance this year: Mangala

Finance and Mass Media Minister Mangala Samaraweera said the economy had experienced mixed performance during the first nine months of this year as industry services improved and the inclement weather affected the agriculture sector.

He was moving the amendment to the Appropriation Act No. 24 of 2016 yesterday in Parliament. "The economy grew by 3.9 percent in real terms in the first half of the year compared to the same period in the previous year significantly marking below potential growth prospects. The drought and flood related disturbances mainly affected agricultural activities reversing overall growth and it spilled over to other sectors of the economy as well," he said. Minister Samaraweera said it was required to increase the borrowing limit from Rs. 1579.1 billion to Rs. 1629 billion by amending the section 2(B) of the Appropriation Act No. 24 of 2016. He noted that domestic supply disruption, tax revision and increased prices of imported commodities caused consumer price inflation to remain at elevated levels during the year so far. In November, Colombo consumer price inflation rose to 7.6 percent and the growth of credit extended to the private sector decelerated gradually during the year as monetary policy remained tight and less accommodative.

"Meanwhile, revenue collection in the fiscal sector and the primary balance of the government improved during the first nine months along the fiscal consolidation as supported by the IMF funds facility programme. Nevertheless, revenue estimate for 2017 could not be achieved due to the delay in introducing the new Inland Revenue Act. It will be introduced from April 1, 2018 and the delay dampened the economic activity which weighed on income tax and taxes on goods and services," he said. The Minister pointed out that droughts and floods incurred significant fiscal cost with immediate relief measures and steps to control disaster destruction. He said the government intended to spend more on disaster insurance while extending the coverage to droughts so that more relief could be provided ahead for those affected by natural disasters.

"Further measures are underway to formulate procedures to link up the weather related compensation to an index which reflects changing weather patterns so that government support is extended to needy people in a better targeted manner. Targeted debt service payments owing to higher interest payments and rupee depreciation made a sizeable impact on the government cash inflows. Therefore, some deviation from the envisaged budget deficit target is likely in 2017 from the initial estimate of 625 billion to a revised estimate of 680 billion. Further expanding the borrowing limit is warranted to offset the immediate impact caused by unplanned events on the government's budget," the Minister said. "Such expansions would facilitate fiscal operations and exert a lease burden on the ongoing government funded activities," Samaraweera said. "The government will keep using the expanded borrowing capacity to the least possible level," the Minister said.

## All para tariffs will be removed over next three years: Malik

Development Strategies and International Trade Minister Malik Samarawickrama said the Finance



Minister took some measures through the budget to remove para tariffs of over 1200 items with a road map for the removal of all para tariffs over the next three years. He was speaking on the Anti-dumping and Counter wading Duties Bill and the Safeguard Measures Bill in Parliament yesterday,

"Apart from this, substantial liberalisation will come through new free trade agreements that we are signing with Singapore, China and India. While welcoming greater trade with the rest of the world, we have not forgotten to look after the interest of our own industries at home. This is why the two bills presented today are so significant," he said.

Minister Samarawickrema said Sri Lanka was now decisively moving towards an economy driven by entrepreneurship trade and investment. "Our government will create one million jobs for the youth and the only way to do this is by actively participating in international trade. We are not new to this as we were a country where trade accounted for 80 percent of the GDP over a decade ago. Thereafter, we slipped down and we are now at half of that. We are moving to a more decisive and dynamic regime by removing para tariffs or reducing duty through bilateral trade agreements," the Minister said.

Minister Samarawickrama said the Anti-dumping and Counter Wading Duties Bill and the Safeguard Measures Bill would be a measure to safeguard the local industries. He noted that the Acts do not aim to provide protection to the domestic industry, but they are only remedial measures in the event of injury to the domestic industry caused by dumping or by subsidisation or by sudden surges of imports.

"The primary aim behind these remedy measures is to re-establish fair competition and to provide the domestic industry a level playing field," he said. "As part of the government's trade policy, it will be entering into bilateral free trade agreements with India and China while its negotiations with Singapore have reached its finality and the FTA is expected to be signed with Singapore towards the end of January 2018," Samarawickrama said. "FTAs with Indonesia, Bangladesh, Thailand and others are in the pipeline. Under these agreements, the government seeks tariff liberalisation while gaining market access in those countries," he said.

"While these measures are taken, these bills have been brought in to provide the legal framework to go ahead strongly and confidently into further trade liberalisation and greater trade openness while knowing that the domestic industry has recourse to a good legal framework to prevent unfair trade," he said.

## Railway strike is unjust: Abeyasinghe

"The railway strike is unjust as their issues were discussed even with the President, and an agreement was reached. Despite the agreement, the railway workers had embarked on a baseless strike," Transport and Civil Aviation Deputy Minister Ashoka Abeyasinghe said in Parliament yesterday.

He was responding to opposition side members' views on the proclamation made by the President under the Essential Public Services Act published in the Gazette Extraordinary No 2048/47 dated 09.12.2017. Deputy Minister Abeyasinghe said the opposition members' claim that army personnel would be employed to the Railway Department was baseless. "Railway workers' demands are unjust. They were given three discussions and all possible attempts were taken to resolve their issues," he said.

The Deputy Minister said the Railway employees demanded to change the recruiting procedure of Engine Driver Assistants. "They demanded to recruit unqualified people, and not to hold tests to select them," the Deputy Minister said. "They had discussions with the President as well. Even after coming to agreements, they have resumed the trade union action. The Prime Minister and the Minister have submitted a joint paper to the Cabinet to resolve the salary issue. A committee was appointed in this regard," the Deputy Minister said.

He said a discussion was arranged for the trade unions to focus on their issues with the Finance Ministry Secretary. "We had to proclaim public transport an essential service because trade unions resorted to strike amidst all these attempts to resolve their issues," the Deputy Minister said.

He said the measure had to be taken for the sake of 2,000 employees. He said the government was aware that the measure would affect other 18,000 employees as well. "But we have no other option to resolve the issue," the Deputy Minister said. "Instructions were issued not to send the letters informing the employees that they have left their employments. But we will have to do so if they do not report to work," the Deputy Minister said. "The employees get paid overtime for nearly 600 hours, so what they are doing now is unjust," the Deputy Minister said.

## Some parties attempt to gain political mileage through protests

Some parties attempt to score during election period by organising protests, while others are working hard, UNP Parliamentarian Ajith Mannapperuma said in Parliament yesterday.

He said the public should understand for whom to vote at the elections. He was responding to opposition side members' views on the proclamation made by the President under the Essential Public Services Act published in the Gazette Extraordinary No 2048/47 dated 09.12.2017.

MP Mannapperuma said members of the parties that shot children on the head when they attempted to study with the light of kerosene oil bottle lamp were speaking about protests. "The Maithri-Ranil government is ready to listen to all," MP Mannapperuma said. "But those days it was not so. The public servants were tied to trees. The teachers were made to kneel down. When people asked for compensation for fuel, Antony was killed. "People were killed when they asked for water at Rathupaswala. During the previous regime, trade union activists were abducted in white vans and killed." He said the ordinary people elected this government and they should be provided with facilities. "The people should not misuse the freedom that they were given by the government," he said.

## அறிவியல் செய்திகள்

### அதிக எடை கொண்ட கருந்துளை ஒன்றை வானியல் நிபுணர்களால் கண்டுபிடிப்பு



வானியல் நிபுணர்கள் தொலைதூரத்தில் உள்ள மிக அதிக எடை கொண்ட கருந்துளை ஒன்றை கண்டுபிடித்துள்ளனர். இக் கருந்துளை வியத்தகு 13 பில்லியன் ஒளி ஆண்டுகள் தொலைவில் உள்ளது. ஆனால் சூரியனின் எடையை விட 800 மில்லியன் மடங்கு எடை கொண்ட இக் கருந்துளை பிரபஞ்சம் தோன்றியதற்குப் பிறகு இத்தகைய மிகப்பெரிய அளவை குறுகிய நாட்களில் எட்டியுள்ளது விஞ்ஞானிகள் மத்தியில் ஆச்சரியத்தை ஏற்படுத்தியுள்ளது.

புதிதாக கண்டுபிடிக்கப்பட்ட இக் கருந்துளை ஒரு நட்சத்திர மண்டலத்தின் மையத்தில் இருந்துகொண்டு தன்னை அண்மிக்கும் பொருள்களை கவர்ந்து கொள்வதால் இக் கருந்துளை குவாசர் என்று அழைக்கப்படுகிறது. “குவாசர் மிகவும் பிரகாசமான மற்றும் அதிக தொலைவில் உள்ள விண்பொருள்களில் ஒன்றாகும். அவை பிரபஞ்சத்தின் தொடக்கத்தைப் புரிந்துகொள்ள மிகவும் முக்கியமான ஒன்றாகும்” என்று ஜெர்மனியில் உள்ள

மாக்ஸ் பிளாங்க் வானியல் நிறுவனத்தைச் சேர்ந்த ஆசிரியர் ப்ராம் வெனிமன்ஸ் கூறியுள்ளார்.

குவாசரின் தொலைவானது “ரெட்ஷிப்ட்” என்னும் ஒரு அளவுகோல் மூலம் அளவிடப்படுகிறது. பேரண்டம் விரிவடைவதன் காரணமாக குவாசரின் ஒளியின் அலைநீளம் புவியை அடைவதற்கு முன்பு எந்த அளவு இழுப்பட்டுள்ளது என்பதை அடிப்படையாகக் கொண்டு இந்த ரெட் ஷிப்ட் மதிப்பிடப்படுகிறது. புதிதாக கண்டுபிடித்த கருந்துளை 7.54 ரெட்ஷிப்ட் அளவைக் கொண்டுள்ளது. எந்த அளவிற்கு ரெட்ஷிப்ட் அதிகமாக இருக்கின்றதோ அந்த அளவிற்கு அதன் தொலைவும் அதிகமாக இருக்கும். இந்த கண்டுபிடிப்பிற்கு முன்பு அதிக தொலைவுள்ள குவாசராக அறியப்பட்டது பிரபஞ்சம் தோன்றி 800 மில்லியன் ஆண்டுகள் ஆன பொழுது தோன்றியது. விரிவான ஆராய்ச்சிகள் செய்யப்பட்ட போதும் இவ்வளவு தூரத்தில் உள்ள ஒரு பொருளை காண்பதற்கு ஐந்தாண்டு காலம் ஆகியிருக்கிறது. என்றும் இந்த பிரமாண்ட கருந்துளை உருவாவதற்கான செயல்முறை ஒன்று பேரண்டத்தின் ஆரம்பகாலத்தில் இருந்திருக்கிறது என்று கூறுகிறார் ஆசிரியர் எரூரடோ பனாதோஸ்.

எதிர்பாராத இந்த கண்டுபிடிப்பு உலகெங்கிலும் உள்ள பல்வேறு ஆய்வுமையங்களில் இருந்து பெறப்பட்ட தகவல்களின் அடிப்படையில் அமைந்துள்ளது. இந்த கண்டுபிடிப்பிற்கு உதவிய பலவற்றில் ஹவாயின் ஜெமினி வடக்கு தொலைநோக்கி மையமும், நாசாவின் வைட் ஃபீல்டு அகச்சிவப்பு ஆய்வுத் தொலைநோக்கியும் முக்கியமானவை ஆகும்.

### பியர் கார் வெகுவிரைவில் சாலைகளில்



கார் உள்பட வாகனங்களுக்கு போடப்படும் எரிபொருள்களான பெட்ரோல், டீசல் விலை நாளுக்கு நாள் விலை அதிகரித்து கொண்டே போவதால் இதற்கு மாற்று எரிபொருள் கண்டுபிடிக்க உலகம் முழுவதும் ஆராய்ச்சியாளர்கள் ஈடுபட்டு வருகின்றனர். இந் நிலையில் பெட்ரோல், டீசலுக்கு பதிலாக பியர் உதவியுடன் காலை இயக்கலாம் என்பதில் ஆராய்ச்சியாளர்கள் வெற்றி அடைந்துள்ளனர். இதுகுறித்து பிரிட்டனை சேர்ந்த விஞ்ஞானிகள் கூறியபோது, பியர் தயாரிக்கும்போது அதில் ஒருசில மூலப்பொருட்களை கலந்தால் பியரில் உள்ள எத்தனால் பியூட்டனலாக மாறும் என்றும், அந்த திரவத்தை காருக்கு பயன்படுத்தும் எரிபொருளாக பயன்படுத்தலாம் என்றும், சோதனை முறையில் வெற்றி அடைந்திருப்பதாகவும் தெரிவித்தனர். ஆனாலும் பியரில் உள்ள எத்தனாலை பியூட்டனலாக மாற எடுத்து கொள்ளப்படும் கால அவகாசம் அதிகமாக இருப்பதாகவும், இந்த கால அவகாசத்தை குறைக்கும் ஆராய்ச்சியில் ஈடுபட்டிருப்பதாகவும் விஞ்ஞானிகள் தெரிவித்தனர். வெகுவிரைவில் சாலைகளில் பியர் கார் ஓடும் என்பதில் சந்தேகமில்லை.

## விளையாட்டுச் செய்திகள்

### காது கிழிந்து தொங்கிய நிலையிலும் அடுத்தது சுற்றுக்கு தயாரான இங்கிலாந்து குத்துச் சண்டை வீரர்



அமெரிக்காவில் லாஸ் வேகாஸில் உள்ள சின் சிட்டியில் நேற்றிரவு நடைபெற்ற குத்துச் சண்டையில் இங்கிலாந்து வீரரின் காது கிழிந்து தொங்கியதால் ரசிகர்கள் கடும் அதிர்ச்சி அடைந்தனர். இதில் மெக்சிகோவின் பிரான்சிகோ வர்காஸ் இங்கிலாந்தின் லிவர் பூலைச் சேர்ந்த ஸ்டீபன் ஸ்மித் ஆகியோர் மோதினர்.

உலக சாம்பியனுக்காக நடைபெற்ற இந்த போட்டியில் மெக்சிகோ வீரரின் தாக்குதலுக்கு இங்கிலாந்து வீரர் ஈடுகொடுக்க முடியாமல் தடுமாறினார். 9 ஆவது சுற்றின்போது இங்கிலாந்து வீரரின் காது கிழிந்து தொங்கியது. இதைப்பார்த்த ரசிகர்கள் அதிர்ச்சி அடைந்தனர். இருந்தும் ஸ்டீபன் ஸ்மித் அடுத்த சுற்றிற்கு தயாரானார். ஆனால் அவர் விளையாட அனுமதிக்கப்படவில்லை. இதனால் போட்டி அத்துடன் நிறுத்தப்பட்டது. மேலும் மெக்சிகோ வீரர் வெற்றிப்பெற்றதாக அறிவிக்கப்பட்டது.

### சர்வதேச மெய்வல்லுநர் போட்டிகளில் பதக்கம் வென்ற வர்த்தக நிறுவன மெய்வல்லுநர்கள் கௌரவிக்கப்படுவர்

சர்வதேச மெய்வல்லுநர் போட்டிகளில் பதக்கங்கள் வென்ற மற்றும் தேசிய மெய்வல்லுநர் போட்டிகளில் தங்கப் பதக்கம் வென்ற வர்த்தக நிறுவனங்களைச் சேர்ந்த வீரர், வீராங்கனைகளை விருது வழங்கி கௌரவிப்பதற்கு வர்த்தக மெய்வல்லுநர் சங்கம் தீர்மானித்துள்ளது.

வர்த்தக மெய்வல்லுநர் சங்கத்தின் வருடாந்தப் பொதுக் கூட்டமும் நிருவாகிகள் தெரிவும் பொரளை ஒட்டர்ஸ்

கழகத்தில் கடந்த வாரம் நடைபெற்றது. இந்தக் கூட்டத்தின்போது விருது விழாவுக்கான யோசனை முன்வைக்கப்பட்டு தீர்மானிக்கப்பட்டதாக வர்த்தக மெய்வல்லுநர் சங்கத்தின் பொதுச் செயலாளர் டோர்னாடோ ஜயசந்தர தெரிவித்தார். அத்துடன் வர்த்தக நிறுவனங்களுக்கு இடையில் வீத ஓட்டப் போட்டியை அடுத்த வருடம் பெப்ரவரி மாதத்தில் நடத்த திட்டமிடப்பட்டுள்ளதாகவும் இப் போட்டி ஐந்து வயதப் பிரிவுகளில் நடத்தப்படும் எனவும் டோர்னாடோ கூறினார்.

மேலும் அடுத்த வருடம் வர்த்தக நிறுவனங்களுக்கு இடையிலான மெய்வல்லுநர் போட்டிகளை கொழுப்பு சுகாதாச விளையாட்டரங்கில் செப்டெம்பர் 21, 22, 23ஆம் திகதிகளில் நடத்துவதற்கு சங்கம் தீர்மானித்துள்ளது. இவ் வருடம் நடைபெற்ற 34ஆவது வருடாந்தப் பொதுக் கூட்டத்தில் ஜனசக்தி காப்புறுதி நிறுவனத்தைச் சேர்ந்த ப்ரசன்ன இந்திக்க புதிய தலைவராக போட்டியின்றித் தெரிவானார். இவர் முன்னாள் உதவித் தலைவராவார். பொதுச் செயலாளராக சிலோன் கோல்ட் ஸ்டோர்ஸ் நிறுவனத்தைச் சேர்ந்த டோர்னாடோ ஜயசந்தர 6ஆவது தடவையாக போட்டியின்றி தெரிவானார். பொருளாளராக அட்டன் நெஷனல் வங்கியைச் சேர்ந்த கே. சுந்தராஜன் ஏகமனதாகத் தெரிவானார். சிரேஷ்ட உதவித் தலைவராக பெசில் சில்வா (ஹொங் கொங் ஷங்காய் வங்கி), உதவித் தலைவர்களாக ஹன்ச வித்தானவாசம் (ஸ்ரீ லங்கா ஏயார் லைன்ஸ்), நிஷாந்த் ரணதங்க (கொம்ரஷல் லீசிங் அண்ட் பிளான்ஸ் லிமிட்டெட்), மஹேஷ் குணரட்டன் (நேஷனல் ட்ரஸ்ட் வங்கி), வி.டி. லியனகே (கலம்போ டொக்க யார்ட்). ஆகியோர் தெரிவாகினர்.

### 2019 வரை தீஸரதான் தலைவர் : மாற்றத்தை ஏற்றுக்கொள்ள முடியாது என்கிறார் அமைச்சர்



Digitized by Noolanham Foundation.  
noolanham.org | aavanaham.org

ஒவ்வொரு தொடருக்கும் ஒவ்வொரு அணித் தலைவரை நியமிக்கும் இலங்கைக் கிரிக்கெட் நிறுவனத்தின் திட்டத்தை ஏற்றுக் கொள்ள முடியாது என்று விளையாட்டுத் துறை அமைச்சர் தயாசிநி ஜயசேகர தெரிவித்துள்ளார். அத்தோடு எதிர்வரும் 2019ஆம் ஆண்டுவரை திஸர பெரேராவே தலைவராக நீடிப்பார் என்றும் அவர் தலைமையிலான உலகக் கிண்ண அணியை உருவாக்கவேண்டும் என்றும் அவர் தெரிவித்துள்ளார்.

இலங்கைக் கிரிக்கெட் அணி தற்போது கடும் பின்னடைவை சந்தித்து வருகிறது. அடுத்தடுத்த பல தோல்விகளால் அணி ஆட்டம் கண்டுள்ளது. இந்நிலையில் இலங்கை அணியின் மூன்றுவகை கிரிக்கெட் போட்டிகளுக்கும் தலைவராக இருந்த அஞ்சலோ மெத்தியூஸ் விலகிய நிலையில், டெஸ்ட் போட்டிகளுக்கு சந்திமாலையும், ஒருநாள் போட்டிகளுக்கு உபுல் தரங்கவையும் நியமித்தது அப்போதைய சனத் ஜயசூரிய தலைமையிலான தேர்வுக்குழு.

அதன்பிறகு நடைபெற்ற தொடர்களில் அடுத்தடுத்த தோல்விகளைக் கண்டுவந்த உபுல் தரங்க தலைமையிலான இலங்கை அணி, பாகிஸ்தானில் சென்று விளையாட மறுத்த நிலையில் இருபதுக்கு 20 தொடருக்கு திஸர பெரேரா தலைவராக நியமிக்கப்பட்டார். அதன்பிறகு தற்போது இந்தியாவுடன் நடைபெறுவள்ள ஒருநாள் தொடருக்கான இலங்கை அணித் தலைமையில் மாற்றம் வரும் என்று தெரிவிக்கப்பட்டுவந்தது. இந்த நிலையில் திஸர பெரேராவை ஒருநாள் அணிக்கு தலைவராக அறிவித்தது தற்போதுள்ள லப்ரோய் தலைமையிலான தேர்வுக்குழு. இலங்கைத் தலைவரை அறிவிக்கும் ஊடகவியலாளர் சந்திப்பில் கலந்துகொண்டு கருத்து தெரிவித்த இலங்கைக் கிரிக்கெட் நிறுவனத்தின் பிரதம செயற்பாட்டு அதிகாரியான ஆஷ்லி டி சில்வா, இனி ஒவ்வொரு தொடருக்கும் ஒவ்வொரு தலைவர் நியமிக்கப்படுவார் என்றும் அந்தத் தொடரின் பெறுபெறுகளை வைத்தே அவர் தொடர்ந்து தலைவராக நீடிப்பாரா இல்லையா என்பதை முடிவுசெய்வோம் என்றும் அறிவித்தார். இந்நிலையில் இந்தத் திட்டத்திற்கு கடும் எதிர்ப்பு தெரிவித்துள்ள விளையாட்டுத்துறை அமைச்சர் தயாசிநி ஜயசேகர, 2019ஆம் ஆண்டு உலகக் கிண்ணம் வரை திஸர பெரேராவே தலைவராக நீடிப்பார் என்றும் தெரிவித்துள்ளார்.

## உலகச் செய்திகள்

**ட்ரம்பை இரத்தத்தில் குளிக்க வைப்போம் : எச்சரிக்கும் அல்கொய்தா மற்றும் ஐ.எஸ். பயங்கரவாத இயக்கங்கள்**



ஜெருசலேமை இஸ்ரேலின் தலைநகர் என அமெரிக்க அதிபர் டிரம்ப் அறிவித்ததற்கு இரத்தத்தில் குளிக்க வைப்போம் என அல்கொய்தா மற்றும் ஐ.எஸ். பயங்கரவாத இயக்கங்கள் டிரம்பிற்கு எச்சரிக்கை விடுத்துள்ளது. சில நாட்களுக்கு முன்பு ஜெருசலேமை இஸ்ரேல் தலைநகராக அமெரிக்க அதிபர் டிரம்ப் அறிவித்தார். அறிவிப்பு வெளியானது முதலே டிரம்பின் இந்த முடிவிற்கு பல்வேறு அமைப்பினர் கடும் எதிர்ப்பினை பதிவுசெய்து வருகின்றனர்.

அமெரிக்காவின் ஆதரவு நாடான சவுதி அரேபியா டிரம்பின் இந்த முடிவு சரியானது அல்ல என குற்றம் சாட்டியுள்ளது. டிரம்பின் முடிவு குறித்து விவாதித்து முடிவு எடுக்க ஜோர்டான், அரபு நாடுகள் அவசர கூட்டத்தை சென்ற வாரம் கூட்டியது. பாலஸ்தீனர்கள் டிரம்பின் முடிவுக்கு கடும் எதிர்ப்பு தெரிவித்து அவருடைய உருவப்படம் மற்றும் அமெரிக்க தேசியக்கொடியை எரித்து போராட்டத்தில் ஈடுபட்டுள்ளனர். இந்நிலையில் இதற்கு எதிர்ப்பு தெரிவிக்கும் வகையில் இரத்தத்தில் குளிக்க வைப்போம் என அல்கொய்தா மற்றும் ஐ.எஸ். பயங்கரவாத இயக்கங்கள் அறிவிப்பு வெளியிட்டுள்ளன.

**நான் 8 மாத கர்ப்பினியாக இருப்பது தெரிந்தும் ராணுவ வீரர்கள் என்னை பலாத்காரம் செய்தனர் : ரோஹிங்கிய முஸ்லிம் பெண்ணின் கண்ணீர் கதை**



மியான்மரின் வடக்கு பகுதியில் வசித்து வரும் ரோஹிங்கியா இன முஸ்லிம்கள் ஆட்சியாளர்களின் ஒடுக்குமுறைக்கு ஆளாகிவருகின்றனர். ராணுவத்தினரின் தாக்குதலுக்கு பயந்து நாட்டை விட்டு தப்பிச்செல்கின்றனர். பெரும்பாலான ரோஹிங்கியா முஸ்லிம்கள் வங்கதேசத்திற்கு தப்பி செல்கின்றனர். இதுவரை சுமார் 6 லட்சம் ரோஹிங்கியா முஸ்லிம்கள் வங்கதேசத்தில் அகதிகளாக தஞ்சம் புகுந்துள்ளனர்.

இந்நிலையில் ரோஹிங்கிய முஸ்லிம் பெண் ஒருவர் இது குறித்து கூறியதாவது, "நான் 8 மாத கர்ப்பினியாக இருந்தேன். எங்கள் கிரமத்திற்குள் நுழைந்த ராணுவ வீரர்கள் வீடுகளுக்கு தீவைத்து எரித்தனர். கிராமத்தில் இருக்கும் பெண்களை பலாத்காரம் செய்தனர். நான் கர்ப்பினியாக இருப்பது தெரிந்தும் என்னை பலாத்காரம் செய்தனர்.

என் கண் முன்னே எனது மூத்த மகனையும் கொலை செய்தனர். எனது குடும்ப உறுப்பினர்கள் 17 பேரை இதுவரை நான் இழந்துள்ளேன். நான் இறந்துவிட்டதாக நினைத்து வீட்டிற்கு தீவைத்தனர். ஆனால் நான் தப்பித்துவிட்டேன்." என தெரிவித்துள்ளார். சமீபத்தில் ராணுவத்தினர் ராக்கைன் மாநிலத்தின் மீது பெட்ரோல் குண்டுவிசி தாக்குதல் நடத்தினர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

**இயேசுவின் ஓவியத்தை சாதனை விலை கொடுத்து வாங்கிய சவுதி இளவரசர்**



இயேசுவின் ஓவியத்தை அதிக விலை கொடுத்து வாங்கி, சர்வதேசத்தையும் தன் பக்கம் திருப்பியிருக்கிறார் சவுதியின் முடிக்குரிய இளவரசர் மொஹமட் பின் சல்மான்!

உலகப் புகழ்பெற்ற ஓவியர் லியனார்டோ டாவின்ஸி வரைந்த இயேசுவின் ஓவியமான சல்வேட்டர் முண்டி என்ற ஓவியம் அண்மையில் ஏலத்தில் சாதனைத் தொகைக்கு விற்பனையானது. இதை, மொஹமட் பின் .பர்ஹான் அல்-சவுத் என்ற இளவரசர் 450 மில்லியன் டொலருக்கு வாங்கியிருந்தார். எனினும் உண்மையில் அந்த ஓவியத்தை அல்-சவுத் மூலமாக சவுதியின் இளவரசர் மொஹமட் பின் சல்மானே வாங்கியிருப்பதாக அமெரிக்க புலனாய்வுத் துறையைச் சுட்டிக்காட்டி வோல்ஸ்ஸ்ட்ரீட் ஜேர்னல் பத்திரிகை தெரிவித்துள்ளது.

இவ்வோவியம் அபுதாபியின் லூவர் அருங்காட்சியகத்தில் வைக்கப்படவுள்ளதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. சல்வேட்டர் முண்டி என்ற இந்த ஓவியம் கி.பி. 1500ஆம் ஆண்டு காலத்தைச் சேர்ந்தது என்றும் லியனார்டோ டாவின்ஸியின் இறுதிப் படைப்பு என்றும் கூறப்படுகிறது. ஒரு காலத்தில் இது வெறும் நகல் ஓவியமே என்று கூறப்பட்டுவந்தபோதும் இறுதியாக, அது டாவின்ஸியால் வரையப்பட்டதே என்று உறுதிசெய்யப்பட்டுள்ளது.

**மெல்போர்ன் நீதிமன்றத்தில் இலங்கை பயணிக்கு 20 ஆண்டுகள் சிறைத்தண்டனை**



இலங்கை பயணி ஒருவருக்கு மெல்போர்ன் நீதிமன்றத்தினால் குறைந்தபட்சமாக 20 ஆண்டுகள் சிறைத்தண்டனை விதிக்கப்பட்டுள்ளது. பறந்து கொண்டிருந்த மலேசிய விமானத்தில் வெடிகுண்டு வைத்திருப்பதாக மிரட்டி சக பயணிகளுக்கு அச்சத்தை ஏற்படுத்திய இலங்கை பயணிக்கே இந்த தண்டனை வழங்கப்பட்டுள்ளது.

கடந்த ஏப்ரல் மாதம் மெல்போர்னில் இருந்து கோலாலம்பூர் புறப்பட்ட மலேசிய ஏர்வேஸ் ஆர்128 என்ற விமானத்தில் இந்த சம்பவம் இடம்பெற்றது. அதற்கமைய இலங்கையை சேர்ந்த மனோத் மார்க்ஸ் என்ற 25 வயதுடைய நபரே இந்த சம்பவத்தில் கைது செய்யப்பட்டார். விமானம் பறந்து உயர்ந்ததும் கையில் வெடிகுண்டு போன்ற ஒரு பொருளை வைத்திருந்த இலங்கை பயணி அத்துமீறி விமானியின் அறைக்குள் நுழைய முயன்றுள்ளார். இதைக்கண்ட சக பயணிகள் அச்சமடைந்தனர். எனினும் சாதாரியமாக செயல்பட்ட பயணிகள் அந்த நபரை பிடித்து விமான இருக்கையில் கட்டி வைத்தனர். சம்பவத்தை அடுத்து விமானம் மீண்டும் மெல்போர்னுக்கு திருப்பப்பட்டது. அங்கு விமான நிலையத்தில் பொலிஸார் குறித்த நபரை கைது செய்தனர். விசாரணை நடத்தியதில் அவர் மனநோயினால் பாதிக்கப்பட்ட நிலையில் சிகிச்சை பெற்றவர் என தெரியவந்துள்ளது.

அவர் கையில் வைத்திருந்தது ப்ளூடீட் என தெரிவித்துள்ள பொலிஸார், இந்த சம்பவத்தில் தீவிரவாத நோக்கம் எதுவும் இல்லை என குறிப்பிட்டுள்ளனர். மெல்போர்னுக்கு திரும்ப

கொண்டு வரப்பட்ட பயணிகள் உரிய ஓய்வுக்கு பின்னர் வேறு விமானத்தில் கோலாலம்பூர் புறப்பட்டனர். எனினும் இந்த விமானத்தை திசை திருப்பி, பயணிகளை அச்சுறுத்திய குற்றச்சாட்டு தொடர்பில் கடந்த ஏப்ரல் மாதம் முதல் மெல்போர்னில் விளக்கமறியலில் வைக்கப்பட்டுள்ள அவருக்கு 20 ஆண்டுகள் சிறைத்தண்டனை விதித்துள்ளதாக மெல்போர்ன் நீதிமன்றம் நேற்று அறிவித்துள்ளது. எனினும் இவரது குற்றச்சாட்டுகள் மீள்பெறலாம் என கூறப்படுகின்றது.

**பெண்களுக்கு சொக்லெட் கொடுத்து பாலியல் வல்லுறவுக்குட்படுத்திய டெக்ஸ் டிரைவர்**



பிரான்ஸில் டெக்ஸ் டிரைவர் ஒருவர் தனது டெக்ஸியில் ஏறும் பெண்களுக்கு சொக்லெட் கொடுத்து அவர்களுக்கே தெரியாமல் அவர்களை பாலியல் வல்லுறவுக்குட்படுத்தி வந்த சம்பவம் பெரும் பரபரப்பை ஏற்படுத்தியுள்ளது. 52 வயது மதிக்கக்க நபர் ஒருவர் ஒரு செயலியின் மூலம் தனது டெக்ஸ் சேவையை இயக்கி வந்துள்ளார். மேலும் தனது வாகனத்தில் பயணம் செய்யும் பெண்களுக்கு போதை மருந்து கலக்கப்பட்ட சொக்லெட் வழங்குவதை வழக்கமாக வைத்திருந்துள்ளார்.

பெண்கள் இதை உட்கொண்டதும் மயங்கிய நிலையில் அவர்களுக்கே தெரியாமல் அவர்களை பாலியல் வல்லுறவுக்குட்படுத்தி வந்துள்ளார். பெண் ஒருவர் இது குறித்து ஏற்பட்ட சந்தேகத்தின் பெயரில் வைத்திய பரிசோதனைக்கு சென்றபோது இந்த உண்மை வெளிவந்துள்ளது. இதன் பின்னர் பொலிஸாரிடம் முறைப்பாடு செய்துள்ளார். பொலிஸார் விசாரணை மேற்கொண்டு வரும் நிலையில் குற்றம் நிரூபிக்கப்பட்டால் 7 ஆண்டுகள் டெக்ஸ் டிரைவருக்கு சிறை தண்டனை வழங்கப்படும் என அந்நாட்டு பொலிஸார் தெரிவிக்கின்றனர்.

**“ட்ரம்ப் மீதான பாலியல் குற்றச்சாட்டுகள் பொய்யானவை” : விசாரிக்க மறுத்த வெள்ளை மாளிகை**



அமெரிக்க அதிபர் ட்ரம்ப் மீதான பாலியல் புகாரில் நாடாளுமன்ற குழு விசாரணை தேவை இல்லை என வெள்ளை மாளிகையின் அறிக்கையில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. அமெரிக்கவின் அதிபர் தேர்தல் நடைபெற்றபோது குடியரசு கட்சியின் வேட்பாளராக களமிறங்கிய ட்ரம்ப் மீது பல்வேறு பெண்கள் பாலியல் புகார் தெரிவித்தனர்.

ஆனால் பாலியல் புகார் குற்றச்சாட்டுகளுக்கு ட்ரம்ப் மறுப்பு தெரிவித்தார். ட்ரம்ப் மீதான பாலியல் குற்றச்சாட்டுகளை கேட்க வேண்டும் என ஐ.நா.வுக்கு அமெரிக்க தூதர் கூறியது பெரும் பரபரப்பை ஏற்படுத்தியது. ட்ரம்ப் பதவி விலக வேண்டும் எனவும் நாடாளுமன்ற விசாரணை குழு அமைக்க வேண்டும் எனவும் எதிர்க்கட்சிகள் போர்க்கொடி தூக்கியதால் மீண்டும் பரபரப்பு ஏற்பட்டது.

இந்நிலையில் இது தொடர்பாக வெள்ளை மாளிகை அறிக்கை ஒன்றை வெளியிட்டுள்ளது. அதில் "டொனால்ட் ட்ரம்ப் மீதான குற்றச்சாட்டுகள். . பக்கம் 37இல் தொடர்ச்சி

**London Swami Ayyappa Centre**

**இலண்டன் சுவாமி ஐயப்பன் கோவில்**

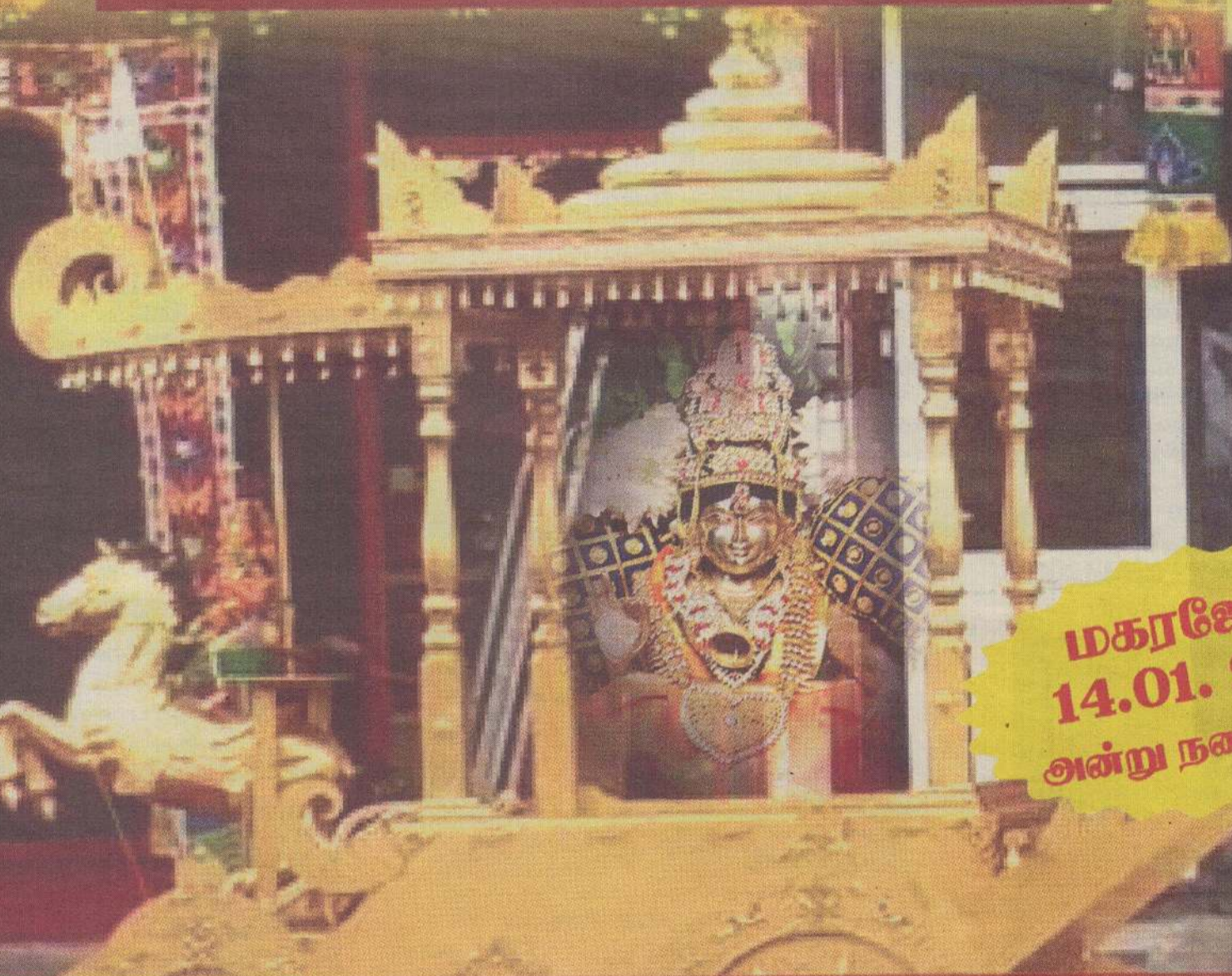
453 High Street North, London. E12 6TJ. Tel: 02085866761, 07404388848

[www.londonswamiayyappacentre.org](http://www.londonswamiayyappacentre.org)



# தேர்த்திருவிழா

**26.12.2017 செவ்வாய்க்கிழமை**



**மகரஜோதி**  
**14.01. 2018**  
**அன்று நடைபெறும்**

காலை 10.00 மணி முதல் ஐயப்ப சுவாமி சித்திரத் தேரில் வீதியிலா வருவதற்கு இறையருள் கிடைத்துள்ளது. சுவாமி ஐயப்ப அடியார்கள் தேர்த்திருவிழாவில் ஐயப்பனை தரிசித்து பலன்பெறுமாறு அன்புடன் வேண்டிக்கொள்கின்றோம்

சென்ற வாரம் லண்டன் ஸ்ரீ முருகன் ஆலய (ஈஸ்ட்காம்) பிரதம குருக்கள் ஐயப்பன் ஆலயத்திற்கு வருகை தந்து பூசையில் கலந்து சிறப்பித்ததுடன் சுவாமி மூர்த்தி அவர்களை மனம் நிறைந்து வாழ்த்தியதுடன் ஐயப்பன் ஆலயமும் பல பக்தர்களைக் கொண்டு வளர்ச்சி பெற ஆசீர்வதித்துள்ளார்.

எமது ஆலயத்தில் 108 வலம்புரிச் சங்குடன் சிவனுக்கு அபிஷேகம் செய்ய விரும்புவர்களை வரவேற்கின்றோம்.

நீங்கள் **020 8586 6761** என்ற தொலைபேசி இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொண்டு அபிஷேகத்திற்கான திகதி நேரம் என்பவற்றை முன்கூட்டியே பதிவு செய்து கொள்ளலாம்.





## SRI LANKA: LET US UNITE AS WORLD TAMILS AND WORK TIRELESSLY FOR REALIZING THE DREAMS OF OUR MARTYRS!

Martyrs' Day, a day to celebrate the great sons and daughters of our nation. Transnational Government of Tamil Eelam (TGTE).

A day for the Tamil people all over the world to remember with affection the valiant heroes who fought for the liberation of our nation and people and fell down as seeds. A great day of the Great Heroes of the nation of Tamil Eelam who asserted themselves as a synonym of sacrifice and sowed the seeds of new hope for the oppressed peoples around the globe. The Martyrs were the protective bulwark of our nation. A symbol of the people's thirst for freedom. They lived their lives as pioneers of a new society they intended to build, and acted as national architects raising on the soil of the Homeland a society where equitable social justice prevails.

The Martyrs and their Abodes of Final Rest are monuments of equality. The Martyrs' Day is the occasion for our people to hold in equal esteem and pray in the temple of their hearts all the Martyrs who laid down their dear lives for the emancipation of our beloved motherland. The Martyrs' Day is a day on which our nation glorifies as issues of one mother all our children who fell for the cause of national emancipation, as equals without any discrimination as to whether senior or new-comer, male or female, or old or young. The TGTE joins the Tamil people all over the world on this, the Martyrs' Day, in saluting, and paying our heroic homage to, our Martyrs, the Great Heroes!

### Dear People!

The Martyrs sacrificed their invaluable lives for realizing the political objective of forming a separate sovereign and independent state of Tamil Eelam on the territory of the Homeland of Tamils. They took up arms, convinced, through historical experience, that the ushering in of an independent state of Tamil Eelam is the only political arrangement for the Tamil people to lead a free, equitable and secure life protecting them from genocide by the Sinhala state. Our martyrs whom we hail as Great Heroes were out and out national fighters, never racists. They always fought for the emancipation of our people and the retrieval of our Homeland, never for occupying other nations. They always fought for protecting our people from genocide, and as such our martyrs' struggle against the crime of genocide is most progressive and can even be a beacon light for the freedom of the peoples of the world. Thanks to the protracted struggle waged by our Great Heroes, our Nation grew conscious of its character and set out harnessing itself into a strong nation. It is due to the sacrifice of the martyrs that, even though our land is small, our Nation has attracted the attention of the whole world. But for our martyrs' unflinching struggle tempered with supreme sacrifice the Tamil people's national problem would not have drawn to itself the attention of the international community.

The project genocide launched by the Sinhalese in the 1950s had hit a snag due to the struggle of our Martyrs. Without their heroic campaign the Sinhalese would by now have made rapid advances in their project genocide. This can be discerned from the project structural genocide deliberately being undertaken by the Sinhalese since May 2009. The Transnational Government of Tamil Eelam (TGTE) drew up its policy with the object of realizing the Martyrs' dream. When we launched the TGTE in the year 2010 we had the Martyrs at heart. Thence unto this day the TGTE has been taking measures on the international arena for the establishment of an independent state of Tamil Eelam. The TGTE has proved itself unique in its approach of adopting transparent measures of political and diplomatic struggle by democratic means.

Political and diplomatic means are interlinked with each other. The strength we build up by political means would open up more opportunities for our diplomatic moves. As we grow stronger and stronger we would become a force to reckon with in the international balance of power. Although at present we are not as powerful as when the armed struggle was on and we had our de facto state, even now we remain a strategically important people capable of gaining strength based on soft power. Our homeland still retains its strategic weight. The international powers base

their international decisions on their own interests. As our National Leader once said, the international order does not run on wheels of moral ethics, but turn on interests. We can now clearly see how prophetic his words have turned out to be. The international big powers concerned with the island of Sri Lanka have not taken the stance of expressing support for the oppressed people of Tamil Eelam being subjected to genocide. On the contrary they are more anxious about bringing forth a government favorable to, and defending, their interests. Their approach is to handle the internal situation accordingly. In this context we can see two kinds of attitudes in Eelam Tamil politics towards handling the international powers. One is to wait for a benevolent glance from the international powers; to accept without protest the standpoints of the international powers and beg for a little kind consideration. Such leaders as represent this attitude do not put sufficient pressure on the international powers from the viewpoint of a strategically important people.

So, these powers, which are liberal in praising these leaders in words, simply ignore them when it comes to deeds. But our leaders of this attitude would console themselves and the people saying, "We are speaking to the international powers, we will soon see good progress, we can do nothing by antagonizing the international powers," etc. Those who represent the second attitude reject outright the international powers not accepting their standpoints and isolate and alienate themselves from the international stage. They severely denounce the international powers for their actions contrary to the interests of the Tamil people and tend to see them as 'international conspiracy'. They find not much use in developing contacts and working with the international powers and are not sufficiently interested in international political and diplomatic moves.

We are of the considered view that these two attitudes are not conducive to correctly handle the international community. Hence the TGTE considers it necessary to adopt a third new attitude other than the above-mentioned two and is taking steps towards that end.

We do not repudiate the role of international politics and geopolitics and that of the international powers in the struggle of the Tamil Eelam people for the right to self-determination. On the contrary, we very well understand their importance and think of ways how to turn them in our favor. So we do not reject the international powers. At the same time we refuse to accept Tamil leaders acting as handmaids of international powers or endorsing the decisions of the international powers without protest, even when they go against the interests of the people of Tamil Eelam. A case in point is our approach towards the decision of the United Nations Human Rights Council in 2015 to entrust the Government of Sri Lanka with the transitional justice mechanism. This was a step in the interests of the international powers, but against those of the Tamil people. One section of the Tamil political leadership accepted it without protest, while the other section rejected it outright and strongly condemned it.

The TGTE criticized the UNHRC decision on proper grounds and appointed a watchdog committee by the name MAP (Sri Lanka Monitoring and Accountability Panel) consisting of international experts. This panel is working as monitor at the international level on the basis of the UN Report. We have hereby taken a step forward in preparing the ground for us to approach the international arena from our standpoint. It can be well discerned how the international powers in the UNHRC are closely taking cognizance of the activities of the monitoring panel appointed by us.

### Dear friends!

The Sinhalese hope of drowning to end the Tamil people's struggle for national liberation at Mullivaikkal has turned out to be a pipedream. The Sinhalese efforts at showing the island of Sri Lanka to be a nation and its inhabitants to be a people and burying the Tamil and Muslim peoples in the Sinhala majority has not succeeded thus far. Yet the Sinhalese would not give up. Like the mythical Vikramadhithya of our childhood stories the Sinhalese are again and again pursuing the same by a few tricks. The

recent initiative for enacting a new constitution is just the latest venture to assert Sinhalese hegemony over the Tamil and Muslim peoples. The Sinhalese leaders with the help of the international powers have put up a show of the new constitution being adopted with the main purpose of solving the Tamil national question. A few Tamil leaders have also abetted this farce.

The Sinhalese leaders set up things to drag on time to their advantage and the Tamil leaders made much ado and trumpeted that a federation though not called by that name was coming. But the interim report and the other indications available thus far only point to a scenario of the new constitution only tending to further strengthen the Sinhalese-Buddhist supremacy. In the opinion of some analysts, the Sinhalese leaders would, after buying the time they need, abandon the initiative for a new constitution. It is however our considered view that only when our status as a nation is recognized can a political solution be found for the Tamil people. The TGTE opines that the efforts towards a political solution should be based on the recognition of the people of Tamil Eelam as being entitled to the right to self-determination and seeking remedial justice for being subjected to genocide.

In this regard, any political solution for the Tamil people should be arrived at only after obtaining a mandate from the Tamil Eelam nation through a special referendum in the homeland of Eelam Tamils as well as among the diaspora Tamils. The TGTE calls for such a referendum. It is our standpoint that any referendum for the whole country without recognizing the Tamil people as a nation or as being entitled to the right to self-determination will never be accepted by the Tamil people as part of an effort to find a political solution. We have already announced a campaign called YES TO REFERENDUM with regard to the referendum to be conducted among the Tamil people. This campaign is to be launched as a people's movement in January 2018. Details of this campaign will soon be made public. Meanwhile, it is learnt that a group believed to be connected with the Sri Lankan government has forged a statement in my name that the TGTE would be dissolved in January 2018. It is our firm belief that such false statements would by no means confuse our people.

### Dear People!

As we memorialize our martyrs, it is necessary that we keep in mind their political dreams. Our act of memorializing the martyrs should not be reduced to a ritual of our culture. Every lamp that we lit in memory of our martyrs, and every flower we place at their feet should give us the determination to move forward. The martyrs' families who gave unto the homeland their sons or daughters, husbands or wives, their dear ones deserve our nation's respect. Many of them, we are aware, are in despair whether the sacrifice of their dear ones would be in vain. It gives us a lot of encouragement and great joy that people are enthusiastically taking part in the Martyrs Day events in the Homeland areas defaced by Sinhalese occupation. At the same time we plead with the political leaders observing the remembrance of the martyrs to advance the politics that seeks to bear in heart the dreams of the martyrs.

The hope should be deep in us that the sacrifices of our martyrs would never be in vain. Masses united are a great force. We must act with a staunch hope and belief that our activities would bring justice to our martyrs and our people killed in genocide by the Sinhalese.

Let us take a pledge on the Martyrs Day that we will unite as world Tamils, assimilate into us the dreams and sacrifices of the martyrs and work tirelessly to realize their ideals.

Viswanathan Rudrakumaran  
Prime Minister  
Transnational Government  
of Tamil Eelam (TGTE)





## DATES ANNOUNCED FOR THE 18TH MEETING OF CONFERENCE OF PARTIES TO THE CITES TO BE HELD IN COLOMBO

The government announced that the Meeting of the Conference of Parties to the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES), to be attended by 183 State Parties, will be held from May 22 - June 3, 2019 at the Bandaranaike Memorial International Conference Hall (BMICH) in Colombo.

Sri Lanka's Permanent Representative to the UN in Geneva, Ambassador Ravinatha Aryasinha made the announcement addressing the 69th Standing Committee of CITES meeting in Geneva, recently.

He said as a country with rich biological diversity, Sri Lanka is fully committed to the implementation of the CITES provisions to ensure sustainable trade that takes into account the conservation of wild fauna and flora essential for a healthy and prosperous economy.

He further drew attention to the recent actions taken by Sri Lanka in fulfilling its commitment under the Convention, including the seizure of illegally traded blood ivory, which was publicly destroyed in 2016, as well as the initiatives taken to list thresher shark species under CITES Appendix II as a protected species.

The offer to host the Conference was made as Sri Lanka is

mindful of the challenges that remain to be overcome at national and international levels, the Ambassador added.

With more than 3,000 delegates expected to attend the event in Sri Lanka in 2019, it is expected to open up opportunities for the locals in the areas of biodiversity conservation, tourism promotion, and cultural diplomacy, and also promote Sri Lanka as a preferred venue for international conferences.

The event and lead up to it, is also considered as an opportunity to raise awareness among Sri Lankans on trade in wild fauna and flora, and the need for conservation of rich biodiversity in the country.

The offer to host the 18th Meeting of Conference of Parties to the CITES to be held in Sri Lanka was initially made by Minister Gamini Jayawickrama Perera, which was endorsed by the 17th Conference of Parties to the CITES held in South Africa in 2016. CITES is an international agreement between governments which aims to ensure that trade of wild fauna and flora does not threaten their survival.

The Sri Lankan delegation to the 69th Standing Committee meeting headed by Ambassador Aryasinha also included M.G.C Sooriyabandara, Director General of the Department of Wildlife Conservation and National CITES Focal Point, Mafusa Lafir, First Secretary, Permanent Mission of Sri Lanka in Geneva and Daniel Fernando, Advisor to the Minister of Sustainable Development and Wildlife, and Buddha Sasana.



தமிழ் ஒலி

உலக தமிழர்களை ஒன்றிணைக்கும் வானொலி



ஐரோப்பாவின் முதல் 24 மணிநேர தமிழ் வானொலி

ரிஆர்ரி தமிழ் ஒலி

தேசம் கடந்தாலும் வீசும் காற்றாக உங்கள் வாசல் தேடிவரும் வானொலி

ரிஆர்ரி தமிழ் ஒலி

உங்கள் TRT தமிழ் ஒலியில் வணக்கம் தமிழ்ஒலி, காலைப் பூந்தென்றல், வானொலிக் குறுக்கெழுத்துப்போட்டி, இசையும் கதையும், வியாழன் ஞாயிற்றுக்கிழமைகளில் அரசியல் சமூகமேடை (துல்லியமான பக்கசார்பற்ற அரசியல் ஆய்வு), சங்கமம், பாடுவோர் பாடலாம், உதவுவோமா?, தாயக உறவுகளைக் கைவிடமாட்டோம், சமூகப்பணி. நிகழ்ச்சி : பாட்டும் பதமும், சமைப்போம் ருசிப்போம், இராக்கோழி இன்னும் பல நிகழ்ச்சிகளை நீங்கள் கேட்டு மகிழலாம்.

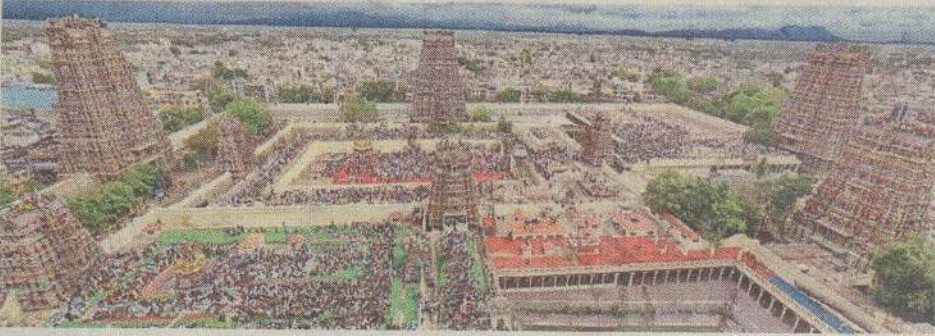


FACE

[www.tamilolli.com](http://www.tamilolli.com)

செயற்கைக்கோள் ஒலிபரப்பு,  
EUTELSAT Eurobird 9A  
Frequency N° 11919 H (Horizontal)

## மதுரை மீனாட்சி சுந்தரேஸ்வரர் கோயில்



மதுரை மீனாட்சி சுந்தரேஸ்வரர் கோயில் என்பது வைகை ஆற்றின் கரையில் அமைந்துள்ள கோயில் நகரமான மதுரையின் மத்தியில் அமைந்துள்ள சிவாலயமாகும். இச்சிவாலயத்தின் மூலவர் சுந்தரேஸ்வரர் மற்றும் அம்பிகை மீனாட்சியம்மன். இக்கோயிலை மதுரை மீனாட்சியம்மன் கோயில் என்றும் அழைக்கின்றனர். இக்கோயிலே தமிழகத்தில் உள்ள 366 மீனாட்சி சுந்தரேஸ்வரர் கோயில்களின் மூலக் கோயிலாக உள்ளது. இத்தலத்தில் முதல் பூசை அம்பிகை மீனாட்சிக்கே செய்யப்படுகிறது.

சிதம்பரம், காசி, திருக்காளத்தி வரிசையில் முக்கியமான 4வது தலமாக திருவாலவாய் உள்ளது. இந்த நகரம் புராண காலத்தில் திருவாலவாய் என்று அழைக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த தலத்தின் பெயரைக் கேட்டதுமே பேரினிய நிலை கிடைக்கும். அதனால் சிவபெருமானுடைய முக்தி தலங்களுள் ஒன்றாகவும் கருதப்படுகிறது. இத்தலத்தினை சிவன் முக்திபுரம் என்றும் அழைக்கின்றனர். இத்தலம் முக்கியமான சிவதலமாக மட்டும் இல்லாமல், அம்பிகையின் 51 சக்தி பீடங்களுள் ஒன்றாகும். இதனை ராஜமாதங்கி சியாமள பீடம் என்று அழைக்கின்றனர். இத்தலம் 18 சித்தர்களில் ஒருவரான சுந்தரானந்தரின் சித்தர் பீடமாகவும் உள்ளது. விநாயகரின் அறுபடை வீடுகளில் நான்காவது படைவீடாகவும், சிவபெருமான் மீது பாடப்பெற்ற தேவாரப்பாடல் பெற்ற 274 வது சிவாலயமாகவும், 192வது தேவாரத்தலமாகவும் உள்ளது.

தேவலோகத்தின் அரசனான இந்திரனால் இக்கோயில் கட்டப்பட்டது என்பது நம்பிக்கை. இராமர், லட்சுமணர், வருணன், இந்திரன், தேவர்கள் மற்றும் முனிவர்கள் போன்றவர்களால் இச்சிவாலயம் வழிபடப்பட்டுள்ளது. இத்தலத்தில் தரப்படுகின்ற பிரசாதமான தாம்பூ குங்குமம் பிரசி பெற்றதாகும்.

### சொல்லிலக்கணம்

2500 வருடங்கள் பழமையான மதுரை நகரானது தமிழ் இலக்கிய வரலாற்றிலும், இந்து சமய வரலாற்றிலும் முக்கியத்துவமானது. மதுரை நகரானது திருவாலவாய், சிவராஜ தானி, பூலோக கயிலாயம், கடம்ப வனம், நான்மாடக் கூடல், சிவ நகரம், துவாதசாந்தத் தலம், சமட்டி வித்தியாபுரம், கன்னியாபுரம் ஆகிய பெயர்களில் அழைக்கப்பட்டுள்ளது.

மதுரை திருபாற்கடலை கடைந்த போது நாகம் உமிழ்ந்த விஷத்தை இறைவன் அமுததாக மாற்றி மதுரமாக்கினமையால் இத்தலம் மதுரை என்று பெயர் பெற்றதென்பர்.

நான்மாடக்கூடல் மதுரையை அழிக்க வருணன் ஏவிய ஏழு மேகங்களையும் தடுக்கும் பொருட்டு சிவபெருமான் தன் சடையிலிருந்து விடுத்த நான்கு மேகங்களும் நான்கு மாடங்களாகக் கூடி மதுரையைக் காத்ததால் நான்மாடக்கூடல் என்ற பெயரும் மதுரைக்கு உண்டு என்கிறார்கள் சிலர்.

ஆலவாய் சிவபெருமானின் அணிகலன்களில் ஒன்றான பாம்பு வட்டமாக தன் வாலை வாயினால் கவ்விக் கொண்டு இத்தலத்தின் எல்லையைக் காட்டியதால் ஆலவாய் என்ற பெயர் இத்தலத்திற்கு ஏற்பட்டது என்று ஒரு வரலாறு கூறுகிறது.

### தலவரலாறு

விருத்திராகுசுரனை கொன்றமையால் இந்திரனுக்கு ஏற்பட்ட பிரம்மஹத்தி தோஷம் நீங்க கடம்பவனத்தில் இருந்த இந்த சிவலிங்கத்தை பூசித்து தனது தோஷத்தை போக்கிக் கொண்டதாகவும் ஒரு வரலாறு கூறுகிறது.

மதுரை மாநகரத்திற்கு அடையாளமாகவும் அழகு சேர்ப்பதாகவும் அமைந்துள்ள மீனாட்சி அம்மன் கோயில் கோபுரங்கள், முதன் முதலில் கடம்பவனக் காட்டில் சுயம்பு லிங்கத்தை கண்டறிந்து முதலில் இந்த கோவிலையும், பின் மதுரை நகரத்தையும் அந்த மன்னன் நிர்மாணித்ததாக வரலாறு என்கிறார்கள் சிலர். கடம்பவனமாக இருந்த காட்டை அழித்து அழகிய நகரமாக்கும்படி பாண்டிய நாட்டை ஆட்சி புரிந்து வந்த குலசேகர பாண்டியனின் கனவில் சிவபெருமான் தோன்றிக் கூறியதால் அம்மன்னன் கடம்பவனக் காட்டை அழித்து மதுரை எனும் அழகிய நகரத்தை உருவாக்கினான். சிவபெருமான் தன் சடையிலுள்ள சந்திரனின் அமுதத்தைச் சிந்தி புதிய நகருக்கு ஆசி வழங்கினார் என்று வரலாறு கூறுகிறது. இக்கோயில் அம்மனின் 248 சக்தி பீடங்களில் ஒன்றாகவும் விளங்குகிறது.

### சன்னதிகள்

மூலவர் : இத்தலத்தின் மூலவர் சுந்தரேஸ்வரர். இவர் சுயம்பு முர்த்தியாவார். இவரை சோமசுந்தரர், சொக்கலிங்கநாதர், சொக்கேசர், ஆலவாய் அண்ணல், சொக்கநாதர் எனவும் அழைக்கின்றனர். இவரை வழிபட்டு இந்திரன் தன்னுடைய பாவத்தினை தீர்த்திக் கொண்டான். அதனால் சுயம்பு லிங்கத்திற்கு கோயில் எழுப்பினான். மூலவர் விமானம், இந்திர விமானம் என்று அழைக்கப்படுகிறது.

அம்பாள் சன்னதி; இத்தலத்தின் அம்பாள் மீனாட்சியம்மனாவார். இவரது விக்கிரகம் மரகதக் கல்லால் ஆனது. அம்பாள் மீனாட்சியின் கருவறையானது 32 சிங்கங்களும், 64 சிவ கணங்களும், 8 கல்யாணங்களும் தாங்கி நிற்கும் அபூர்வமானதாகும். இந்த கருவறை விமானத்தை தேவேந்திரன் அமைத்தான். மீன் போன்ற கண்களைப் பெற்றவர் என்பதால் மீனாட்சி என்று பெயர் பெற்றார். தன்னுடைய முட்டைகளை மீன் பார்வையாலேயே தன்மயமாக்குவது போல் பக்தர்களை அருட் கண்ணால் நோக்கி அருள்பாலிக்கிறவள்.

மீனாட்சியம்மன் திருக்கோலத்தில் கிளியும் இடம்பெற்றள்ளது. பக்தர்களின் கோரிக்கையை அம்பிகைக்கு நினைவூட்ட திரும்ப திரும்ப கிளி சொல்லிக் கொண்டிருப்பதாக நம்பிக்கையுள்ளது. இந்திரன் சாபவிமோசனத்திற்காக இத்தலத்தினை தேடி வந்தபோது கிளிகளே சிவவழிபாட்டிற்கு உதவி செய்தன.

இவருக்கு பச்சைதேவி, மரகதவல்லி, தடாதகை, அபிசேகவல்லி, அபிராமவல்லி, கயற்கண்குமாரி, கற்பூரவல்லி, குமரித்துறை யவள், கோமகள், சுந்தரவல்லி, பாண்டிப் பிராட்டி, மதுராபுரித் தலைவி, மாணிக்க வல்லி, மும்முலைத்திருவழுதி மகள் போன்ற எண்ணற்றப் பெயர்கள் உள்ளன.

மீனாட்சியை அங்கயற்கண்ணி என தமிழில் அழைக்கின்றனர். இவரை தடாதகை பிராட்டி என்றும் அழைப்பதுண்டு. இவர் மதுரையின் அரசியாக இருப்பதால், இவருக்கு நடக்கும் அபிசேகங்களைப் பார்க்க பக்தர்களுக்கு அனுமதி இல்லை. மீனாட்சியம்மனை அலங்காரம் செய்த பிறகே பக்தர்கள் பார்க்க முடியும்.

இத்தலத்தில் முதல் பூசை அம்பிகை மீனாட்சிக்கே செய்யப்படுகின்றன. அதன்பின்பே மூலவரான சிவபெருமானுக்கு பூசைகள் செய்யப்படும். இதற்கு மீனாட்சியம்மன் பதிவிரதையாக இருந்து எப்போதுமே தன்னுடைய கணவனுக்கு தொண்டு செய்ய எண்ணியுள்ளார். அதனால் கணவரை எழுப்பும் முன்பே மனைவியான அம்பிகை அபிசேகத்தினை முடித்து தயாராகிறாள். இதனால் காலையில் முதல் பூசை மீனாட்சிக்கு செய்யப்படுகிறது.

அடுத்த இதழில் தொடரும் . . .

நோயற்ற வாழ்வே குறைவற்ற செல்வம்

## ஆதிவாசி இயற்கை மூலிகை வைத்தியம்

### S.D. சகாதேவராஜி (கண்ணா)

ஆதிவாசி இயற்கை மூலிகை வைத்தியசாலையில், கைநாடி பார்த்து உங்கள் சுகவாழ்வு நோய்களுக்கும், இயற்கை மூலிகை வைத்தியப்படி தீர்த்து வைக்கப்படும்.

தலைமுறை தலைமுறையாய் செய்யும் வைத்தியம், இப்பொழுது லண்டனில்






• ஆஸ்த்மா	• ஆண்மை	• தலைவலி
• தும்மல்	• குறைவு	• பக்கவாதம்
• புற்றுநோய்	• தோல்வியாதி (கடி)	• குடற்புண்
• நீரிழிவு	• முடி உதிர்ந்தல்	• மூட்டுநோய்
• எக்சிமா	• இரத்த அலர்ஜி	• இடுப்பு வலி
• மாதவிடாய் பிரச்சனை		• பயம்

மற்றும் எந்தவிதமான நோய்கள் உடம்பில் இருந்தாலும் இயற்கை மூலிகை வைத்தியப்படி, பக்க விளைவுகள் எதுவுமின்றி குணப்படுத்த முடியும்.

Unit-12 Chandani Bazar

29/33, Ealing Road, Wembley, Middlesex, London, HA0 4YA

Tel:- 07448 55 48 48

Contact in India: 0091 809 609 1166 & 0091 809 609 6633

Email: andhraguruji@gmail.com

# CELEBRATE YOUR NEW YEAR'S EVE 2018 at Rising Sun

on 31st December 2017, from 7pm till late....

## Special Buffet

(Starters & Welcome Drinks Included)

### & LIVE MUSIC

by

**Nishankan**

Featuring with **Sachin**

- Entrance Raffle Draw
- Best Dancing Couple Competition and many more...

**"Book in Advance to Avoid Disappointment"**

**Adult - £30.00  
Kid - £20.00  
(2-10Yrs)**



138 Greenford Road, Sudbury Hill, Harrow, Middlesex HA1 3QL  
Tel: 0208 422 2575 - Email: [admin@risingsunhotels.com](mailto:admin@risingsunhotels.com) - [www.risingsunhotels.com](http://www.risingsunhotels.com)

## உலகச் செய்திகள்

பக்கம் 31இன் தொடர்ச்சி.. பொய்யானவை, ஜனாதிபதி தேர்தல் பிரச்சாரத்தின்போது இதற்காக விரிவான பதில் அளிக்கப்பட்டு விட்டது. பாராளுமன்ற விசாரணை நடத்த முடியாது" என தெரிவித்துள்ளார்.

### மோடிக்கு பாகிஸ்தான் எச்சரிக்கை!



குஜராத் தேர்தலில் எங்கள் பெயரை பயன்படுத்துவதை நிறுத்த வேண்டும் என்று பிரதமர் மோடியிடம் பாகிஸ்தான் வலியுறுத்தியுள்ளது.

குஜராத் சட்டமன்ற தேர்தலில் பாகிஸ்தான் தலையிடுவதாக பிரதமர் மோடி குற்றம்சாட்டி இருந்த நிலையில், தேர்தல் விவாதங்களில் எங்கள் நாட்டு பெயரை இழுப்பதை இந்தியா நிறுத்த வேண்டும் என்று பாகிஸ்தான் தெரிவித்துள்ளது. பாகிஸ்தான் வெளியுறவுத்துறை அமைச்சகத்தின் செய்தி தொடர்பாளர் முஹம்மது பைசல், தனது டுவீட்டர் பக்கத்தில் கூறியிருப்பதாவது: சதித்திட்டங்கள் மூலம் வெற்றி பெறுவதை விட உங்கள் சொந்த பலத்தில் வெற்றி பெறுங்கள்.

தேர்தல் விவாதங்களில் பாகிஸ்தான் பெயரை இழுப்பதை இந்தியா நிறுத்த வேண்டும். பாகிஸ்தான் தலையிடு உள்ளதாக வெளியாகும் தகவல் அடிப்படை ஆதாரமற்றது என்று தெரிவித்துள்ளார்.

பாகிஸ்தானின் இந்த குற்றச்சாட்டுக்கு பதிலடி கொடுத்துள்ள இந்தியா, தேர்தலில் சொந்த பலத்தில் போட்டியிடும் திறன் இந்தியர்களுக்கு உள்ளதாகவும், அறிவுரை கூறுவதை பாகிஸ்தான் நிறுத்த வேண்டும் எனவும் தெரிவித்துள்ளது.

### அமெரிக்காவுக்கு அதிர்ச்சி அளிக்க கூடிய லெபனானின் கோரிக்கை!



அமெரிக்க அதிபர் டிரம்ப் ஜெருசலேமையை இஸ்ரேலின் தலைநகராக அங்கீகரிப்பதாக தெரிவித்தார். அமெரிக்க அதிபரின் இந்த செயலுக்கு பல்வேறு நாட்டு தலைவர்கள் கண்டனம் தெரிவித்தனர்.

ஜெருசலேம் பாலஸ்தீனத்தில்தான் இருந்தது. தொடர் போர் காரணமாக ஜெருசலேம் பகுதியை இஸ்ரேல் கைப்பற்றியது. டெல் அவிவ் என்ற பகுதி இஸ்ரேலில் தலைநகராக இருந்தது. இந்த நிலையில் ஜெருசலேம் நகரத்தை இஸ்ரேலின் தலைநகராக அங்கீகரிப்பதாக அமெரிக்கா அறிவித்தது.

இந்த அறிவிப்பு பெரிய அதிர்வையை ஏற்படுத்தியது. இந்நிலையில் அரபு நாடுகள் அமெரிக்கா மீது பொருளாதார தடை கொண்டு வர இருப்பதாக செய்திகள் வெளியாகி உள்ளது. தற்போது லெபனான் அமெரிக்கா

மீது பொருளாதார தடை கொண்டுவர இருப்பதாக கூறப்படுகிறது. அதன்படி அமெரிக்காவிற்கு எண்ணெய் பொருட்கள், ஆடைகள் ஏற்றுமதி தடை என பல திட்டங்கள் தீட்டியுள்ளதாம்.

அமெரிக்க அதிபரின் செயல்பாடுகள் அனைத்தும் அரபு நாடுகளுக்கு அதிர்ச்சி அளிக்க கூடியதாக இருந்து வருகிறது. எனவே, லெபனானின் கோரிக்கைக்கு அரபு நாடுகள் ஆதரவு அளிக்கும் என்று கூறப்படுகிறது.

### அனுமதியின்றி சீனாவுக்குள் நுழைந்தா இந்திய ட்ரோன்?



இந்திய ட்ரோன் ஒன்று விழுந்து விபத்துக்குள்ளாகியிருப்பதாக சீனா குற்றம் சாட்டியுள்ளது. இத்தகவலை, அந்நாட்டு அரசு ஊடக நிறுவனமான ஸிங்ஹ்வா வெளியிட்டுள்ளது.

இந்தியாவின் இந்த நடவடிக்கை எமது பிராந்திய இறையாண்மையை மீறும் செயல். இதையிட்டு நாம் அதிருப்தியடைந்துள்ளதான் எமது எதிர்ப்பையும் தெரிவிக்கிறோம் என இராணுவ உயரதிகாரி லேங் ஷூலி தெரிவித்திருப்பதாகவும் அத்தகவலில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. எனினும் மேற்படி சம்பவம் எப்போது, எங்கே நிகழ்ந்தது என்பது குறித்து சீனா தெரிவிக்கவில்லை.

### இஸ்ரேலின் தலைநகராக ஜெருசலேமை அறிவித்தார் ட்ரம்ப்!



ஜெருசலேமை இஸ்ரேலின் தலைநகராக ட்ரம்ப் அறிவித்ததையடுத்து மத்திய கிழக்கில் புதிய நெருக்கடிகள் தோன்றியுள்ளன. "இஸ்ரேலின் தலைநகராக ஜெருசலேம் நகரை உத்தியோகபூர்வமாக அறிவிக்கிறேன்" என, சரித்திர முக்கியத்துவம் வாய்ந்த இந்த அறிவிப்பை அமெரிக்க ஜனாதிபதி ட்ரம்ப் வெள்ளை மாளிகையில் இருந்து அறிவித்தார்.

இவ்வறிவிப்பின் மூலம் ஜெருசலேமை உரிமை கோரிய இஸ்ரேல்-பலஸ்தீனத்தின் ஏழு தசாப்த போராட்டம் முடிவுக்கு வந்திருப்பதாகவும் ட்ரம்ப் தெரிவித்தார். அறிவிப்புடன் நின்றுவிடாத ட்ரம்ப், இஸ்ரேலுக்கான அமெரிக்க தூதரகத்தை டெல் அவிவ் நகரில் இருந்து ஜெருசலேமுக்கு மாற்றவும் உத்தரவிட்டுள்ளார்.

எனினும் இந்த நடவடிக்கைகளால் அமெரிக்க சார்பு மத்திய கிழக்கு நாடுகள் மற்றும் அதன் தலைவர்கள் கடுமையான நடவடிக்கைகளை எடுக்கப்பட்டு வருகிறது. இந்த அறிவிப்பினால் புதிய வன்முறைகள் வெடிக்கலாம் என்றும் அவர்கள் எச்சரித்துள்ளனர்.

### பசிபிக் கடலில் பிஜித்வுகள் அருகே 5.7 ரிக்டர் அளவில் கடும் நிலநடுக்கம்



பசிபிக் கடலில் பிஜித்வுகள் அருகே உள்ள டோங்கா தீவில் இன்று 5.7 ரிக்டர் அளவில் கடும் நிலநடுக்கம் ஏற்பட்டுள்ளது. ஹிகிபோ நகருக்கு தென்கிழக்கு திசையில் 29 கிலோமீட்டர் தொலைவில், 5.7 ரிக்டரில் நிலநடுக்கம் பதிவாகியுள்ளதாக அமெரிக்க புவிசார் ஆய்வு மையம் தெரிவித்துள்ளது.

இந் நிலநடுக்கத்தால் ஏற்பட்ட சேத விவரம், உயிரிழப்பு போன்ற எந்தவித தகவலும் இது வரை வெளியாகவில்லை. மேலும் சனாமி எச்சரிக்கையும் விடப்படவில்லை. பிஜி தீவு பசிபிக் கடலில் பூகம்ப அபாய பகுதியில் உள்ளமையால் இங்கு அடிக்கடி இதுபோன்ற நிலநடுக்கங்கள் ஏற்படுகின்றன.

### பிரிட்டன் பிரதமரை கொலை செய்ய தீவிரவாதிகள் திட்டம் : முறியடித்த பொலீஸார்



பிரிட்டன் பிரதமரை கொலை செய்ய தீவிரவாதிகள் செய்த சதி திட்டம் அம்பலம் ஆகி இருக்கிறது. இந்த சதி திட்டத்தை தீட்டிய இரண்டு தீவிரவாதிகள் கைது செய்யப்பட்டு இருக்கிறார்கள்.

பிரிட்டனில் தற்போது தீவிரவாதிகளுக்கு எதிராக கடுமையான நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டு வருகிறது. இந் நிலையில் மூன்று நாட்களுக்கு முன்பு சந்தேகத்தின் பேரில் இருவர் கைது செய்யப்பட்டுள்ளனர்.

கைது செய்யப்பட்ட இருவரும் லண்டனை சேர்ந்த சக்காரியா ரகுமான், முகமது ஆகியும் இம்ரான் ஆகியோர் என பொலீஸார் தெரிவிக்கின்றனர்.

பொலீஸார் நடத்திய தீவிர விசாரணையில் பல திடுக்கிடும் உண்மைகள் வெளியே வந்துள்ளது. அதன்படி அவர்கள் பிரிட்டன் பிரதமர் தெரசா மேவை கொலை செய்ய திட்டமிட்டுள்ளனர். பிரிட்டனில் இருக்கும் "வெஸ்ட்மின்ஸ்டர்" நீதிமன்றம் வழியாக பிரதமர் வரும் போது அவர் வாகனத்தில் குண்டு வீச திட்டமிட்டு இருக்கின்றனர்.

அவர்கள் எந்த இயக்கத்தை சேர்ந்தவர்கள் என்பது கண்டுபிடிக்கப்படாத நிலையில் பொலீஸார் தீவிர விசாரணையில் ஈடுபட்டுள்ளனர்.



No.28, Fredrica Road  
Wellawatte



No.40, E.S Fernando Mawatha,  
Wellawatte

# metro

*metro habitat (pvt) ltd.*

No.94, Chatham street, Colombo 01,  
Sri Lanka



+44 747 580 6980 



+94 777 306 304 



No.41, Arethusa Lane, Wellawatte

[info@metrohabitat.lk](mailto:info@metrohabitat.lk)

[www.facebook.com/metrohabitats](https://www.facebook.com/metrohabitats)

[www.metrohabitat.lk](http://www.metrohabitat.lk)

Digitized by Noolaham Foundation.  
noolaham.org | aavanaham.org



Aumshri

# Sai Bhavan®

Pure Vegetarian



**8 Village Way East, Rayners Lane  
Pinner, Middlesex HA2 7LU**

### OPENING TIMES:

Sunday - Thursday: 9.00am till 10.30pm | Friday - Saturday: 9.00am till 11.00pm

**ENJOY FRESH  
VEGETABLE FOOD  
EVERY DAY**

**SOUTH INDIAN DOSA SPECIALIST**

**BRING THIS COUPAN**

**GET 10% OFF**

RESTAURANT MEAL

\* CONDITION APPLY



## THALI BUFFET LUNCH & DINNER

**Madras Thali (Normal) £6.99**

**Bombay Thali (3 extra Curry)**



### "LIVE CATERING"

**ALL UNLIMITED!**

(2 HRS SERVICE)

- PLAIN DOSA • MASALA DOSA
- GHEE ROAST
- PODI MASALA DOSA
- ONION CHILLI UTHAPPAM
- MIX VEG UTHAPPAM
- MEDHU VADA • SAMBAR
- VARIETY CHUTNEYS
- VEG. BIRIYANI • SWEET
- ALL INCLUSIVE

**LIVE DOSA PARTY**

MONDAY - SUNDAY:

MIN - 30 PERSON, £6 TO £8 PER PERSON

**Tel: 020 8868 4071/0773 076 9760**

**E-mail: info@shrisaibhavan.com**

**www.shrisaibhavan.com**



**Silverline**  
FINANCIAL SERVICES

**No fee  
mortgage  
advice.**

- ◆ New Purchase ◆ Re-Mortgage ◆ Buy to Let ◆ Life Cover
- ◆ Income Protection ◆ General Insurance
- ◆ Critical Illness Cover ◆ Bridging Loan

Our adviser can provide expert advice and offer a wide range of mortgage products to suit you.

428 Rayners Lane, Pinner, HA5 5DX  
020 8421 4073  
info@silverlinefs.com

Your home may be repossessed if you do not keep up with the payment on your mortgage.

SILVERLINE FINANCIAL SERVICES LTD REGISTERED IN ENGLAND 09450952 WHICH IS AUTHORISED AND REGULATED BY THE FINANCIAL CONDUCT AUTHORITY

GOT A PROPERTY TO LET  
%

MANAGEMENT FEES  
FOR 6 MONTHS

GOT A PROPERTY TO SELL  
.75%

SALE  
COMMISSION

- உங்கள் வீடு கடைகள் போன்றவற்றை அதிக விலையில் விற்கவும், உத்தரவாத வாடகைக்கு கொடுக்கவும் எம்மை அழையுங்கள்.
- எமது 12 வருட அனுபவத்தின் பயனை நீங்களும் அடைய உங்களுடைய வர்த்தக நிலையங்கள், குடியிருப்பு வீடுகள் (FLAT) என்பனவற்றின் விபரங்களை எமக்குத் தெரியப் படுத்தினால் நாம் அவை தொடர்பான தேவைகளை உடனடியாக ஏற்பாடு செய்து தருவோம்.
- வீட்டு உரிமையாளர்கள், வாடகைக் குடியிருப்பவர்கள், ஏற்கனவே சொத்துக்களை எம்மூலம் விற்பனை செய்தவர்களுக்கும் எம்மூலம் வாடகைக்கு கொடுத்தவர்களுக்கும் வாழ்க்கையாளர்களின் நம்பிம்மையைப் பெற்ற நிறுவனமாக நாம் இருப்பது பெருமைக்குரிய விடயம்.

எனவே நீங்களும் எம்மை அழையுங்கள்:

- Do you want to sell your property?
- Do you want to rent your flat or house?
- 12 year experience in property – Estate Agency
- We can provide rent guarantee with your letting properties
- We will achieve the best price for your property
- You call us for your solution

**Kronos**  
ESTATE AGENTS

0208 00 444 77

www.kronosstates.co.uk, 28 Rayners Lane, Pinner, HA5 5DX  
Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org | aavanaham.org